

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

A propósito de
Sominag 84

*

Entrevista con
Pere Enguix
Vitalizar
las ganas
de vivir

*

El carácter
político de la
rehabilitación
urbana

*

Abogados
jóvenes



**Masiva respuesta popular
NO ROTUNDO A LAS
EXTRADICIONES Y
DEPORTACIONES**

EN EL ESTADO ESPAÑOL

LIBRERIA ESPARTACO
Serreta, 18
CARTAGENA

LIBRERIA SANDOVAL
Pza. Sta. Cruz, 10
VALLADOLID

LIBRERIA VICTOR JARA
Meléndez, 22
SALAMANCA

LIBRERIA OJANGUREN
Plaza del Riego, 1-3
OVIEDO

GALICA

LIBRERIA ENXEBRE
Polígono Elviña
2ª Fase parcela 47-A
A CRUNHA

LIBRERIA HELIOS
Real, 55
O FERROL (A CRUNHA)

LIBRERIA RONSEL
Galerías Parque
Curros Enríquez, 21
OURENSE

LIBROURO
Eduardo Iglesias, 12
VIGO (PONTEVEDRA)

ILLES BALEARS

LIBRERIA QUART
CREIXENT
Rubi, 5
CIUTAT DE MALLORCA

PAIS VALENCIÀ

LLIBRERIA VIRIDIANA
Calvo Sotelo, 20
VALÈNCIA

LLIBRERIA SORIANO
Gran Vía Ferran El Catòlic, 60
VALÈNCIA-8

TRES i QUATRE
Pérez Bayer, 7
VALÈNCIA

SUMARIO

PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Edita: Orain, S.A.

Imprime: Ardatza, S.A.

Redacción y administración:

Apartado 1.397,

San Sebastián.

Telf.: 943-55 47 12.

Depósito legal:

SS-665/77.

DISTRIBUCION

Bilbo: Telf.: 94-424 44 05.

Iruña: Telf.: 948-22 71 00.

Donostia: Telf.: 943-55 47 12.

Gasteiz: Telf.: 945-23 00 31.

Barcelona: Jorge Nicuesa.

Córcega, 689-5°-2.

Telf.: 93-256 72 11.

Madrid: Paulino Jiménez.

Telf.: 91-206 42 64.

Zaragoza: Dasa.

Telf.: 976-21 07 35.

número 364

4 Jendeak.

5 Editorial.

6 Cartas.

7 Hemeroteca.

8 Crónica de Euskadi.

10 No rotundo a las extradiciones y deportaciones.



13 Rota, la colonia USA del Sur.

16 Euskara y cultura vasca en Iparralde.

17 Eva Forest: Onintze en el país de la democracia.

18 Entrevista con Pere Engix.



21 El Movimiento Obrero en Navarra.

23 Joselu Cereceda: Mirando al frente.

24 Hace 10 años...: La cuspide de la crisis.

26 Salud: La salud y el clima.

28 X. Amuriza: Haizelarreko Berrimetroa.

29 Crónica de Estado.

30 Sonimag 84 en Barcelona.

34 Abogados jóvenes y tradiciones.

36 Crónica internacional.

37 El Salvador: Victoria política y moral del FDR/FMLN.



39 Satur Abon: Al encuentro del arte.

40 El carácter político de la rehabilitación urbana.

42 Esta semana.

43 Deporte.

45 Bertsolandia.

46 Música: Oskorri.

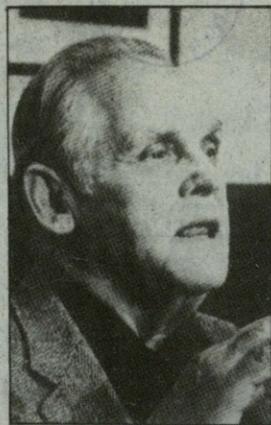
47 Hitzontzia.

48 Libros.

50 Punto y Broma.

JENDEAK

Frente a los dos grandes —Reagan y Mondale— que se presentan en las próximas elecciones norteamericanas representando al Partido Republicano y Demócrata, **Gus Hall**, líder del Partido Comunista USA es aspirante a la Casa Blanca. Hall que cuenta 74 años, ha venido presentando su candidatura a la Presidencia estadounidense desde 1972. En los últimos comicios de 1982, los comunistas obtuvieron en EEUU 45.000 votos. En las presentes elecciones, el Partido Comunista se presenta por 23 Estados y acude como candidata a Vicepresidenta la líder de color Angela Davis. Sin embargo, difícilmente los candidatos de izquierda podrán lograr algún día la victoria en EEUU, por el particular sistema electoral yanki vigente (se deben presentar listas en todos los Estados para



posibilitar un mediano éxito) y máxime por la agresiva propaganda anticomunista que se respira a todos los niveles en USA. También los presupuestos electorales suponen una gran desventaja; en Norteamérica sólo los pudentes del Partido Demócrata y Republicano pueden lograr las cuantiosas sumas de dólares precisas para lograr una buena campaña.

La actual marquesa de Grinón, **Isabel Presley**, ex-Iglesias para más detalles, cobrará por su colaboración como redactora en un semanario la cantidad de un millón de pesetas mensuales. La cuantiosa suma de dinero que recibirá la Presley ha causado gran impacto particularmente en el medio estatal de periodistas. Así, una conocida revista, especializada en temas sensacionalistas y en pagar buenas pesetas por determinadas exclusivas y reportajes gráficos de chicas ligeras de ropa, puso el grito en el cielo ante la noticia. La conocida revista recordaba que de Manila llegó Isabel Presley, hija de un ordenanza de banco... Sin embargo, parándose en los orígenes de la filipina, olvidan que la Presley es marquesa de Grinón, amiga de los Franco, especialmente de la «nietísima», ex de Julio



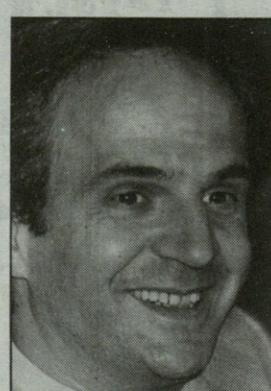
Iglesias estos detalles son más que suficientes en el Estado español "para atraer al gran público."



En memoria de la vecina del barrio donostiarra del Antiguo, **Iñasia Zelarain**, fue llevado a cabo el pasado domingo un entrañable homenaje. El acto fue organizado por Herri Batasuna, organización en la que militaba Iñasi y la sociedad Antiguotarrak. Txistularis, dantzaris y el sonido de la txalaparta emocionaron al nutrido número de asistentes al homenaje convocado en el cementerio donostiarra

de Polloe. En el acto se puso especial énfasis al recuerdo de los presos y exiliados vascos y a la lucha por la amnistía; lucha con la que Iñasia Zelarain fue consecuentemente fiel hasta el último instante de su vida.

La militante abertzale sufrió un colapso el mismo día en que las FOP cargaban brutalmente en la manifestación convocada contra las extradiciones y deportaciones de refugiados políticos vascos el 6 de octubre en Bilbao. Horas después fallecía en Donostia. Un hijo de Iñasia Zelarain, sindicalista de LAB, fue detenido el 26 de setiembre, fecha de la huelga general última. A partir de entonces el estado de salud de Iñasi empeoró notablemente.



En París, el pasado domingo fallecía víctima de un tumor cerebral, el director cinematográfico **François Truffaut**, considerado como uno de los grandes cineastas del cine mundial. Crítico, actor, productor y director, Truffaut fue un hombre clave en el lanzamiento de «la Nouvelle vague» en los años 60. François Truffaut nació en 1932 en el seno de una familia burguesa y a los 14 años abandonó sus estudios

para dedicarse a ejercer diferentes oficios. A los 19 años se alistó en el ejército como voluntario en el frente de Indochina, desertando al poco tiempo. Detenido y juzgado fue declarado irresponsable e inútil para el servicio militar. Comienza Truffaut, realizando cortometrajes pasando a trabajar como asistente del director italiano Roberto Rossellini. En 1959 realiza «Los 400 golpes» por cuyo film obtiene el premio a la mejor realización en Cannes. A partir de entonces, dirigió 22 películas: «Dispare sobre el pianista», «Jules et Jim» (Premio del festival de Mar de la Plata, y Acapulco, Oscar danés...), «El último metro» (premio César), «La piel dulce», «La mujer de al lado», etc. Asimismo, Truffaut escribió varios libros dedicados al mundo del cine.

Misión cumplida

IUno tiene el convencimiento de que la cita del sábado día 20 en Bilbao ha sido la más concurrida en los últimos veintitantes años.

El número de asistentes a una manifestación dejó de importar desde que un periódico se propuso tomar en serio la medición de las masas que se dan cita en la calle. Desde que ese periódico decidió medir a todos por el mismo rasero parece como si los que antes mostraban más interés por los números, jugando con todas las especulaciones que permite la medición de un volumen de tales características, se hubieran volcado súbitamente en sus preferencias por medir con calificativos. Claro que entre éstos aún hay quien opta ocasionalmente por numerar unas manifestaciones y calificar otras con el patrón de los enemigos y los amigos, según el caso, y calificar otras en función de sus intereses y apetencias. Son pequeñas tácticas, pequeños recursos miserables, consecuencia de un lacayismo burdo, terciermundista, bananero del que no renuncian los formalistas exquisitos y europeistas mass media que inciden sobre este país. Si dijeron que el volumen de la manifestación del pasado sábado fue semejante al de las mayores citas convocadas por los amigos de quienes esto afirman, a uno nadie le quita de la cabeza que si concedieron hasta ahí, en realidad es que se vieron superados.

Y sin embargo, lo del sábado es ya agua pasada. Lo que en otro país hubiera representado un evento con eco durante días, para quienes nos dimos cita en Bilbao ha sido un trámite más. Un registro casi rutinario de quien contempla en su agenda una retahíla interminable de compromisos semejantes. Unas veces será para realizar pública protesta, otras veces para darse ánimos, otras para demostrar adhesiones. La del sábado fue dedicada al mundo. Para que sepan cómo consideramos a los que un día se fueron de Euskadi, para eludir la acción de la Policía española. Han de saber que para nosotros son «combatientes» —yo fiscales que fue el mismo Mitterrand quien los calificó así!— a quienes nadie debe impedir que se refugien, además, en su propia tierra. Eso es lo que quisimos demostrar el pasado sábado. Y no cabe duda de que se demostró con dignidad, por encima de las maniobras policiales del PSOE.

Iragan larunbata 20an Bilbon ospatutako zita norbere historiaren 20tik gorako urteetan ezagutu dituenetik jendetsuena denaz konbentziturik dago bat.

Manifestazio batetan biltzen zen numeroak aspaldi galdu zuen garrantzia, kalean biltzen diren jende multzoen bolumena serioski neurtea egunkari batek era baki zuenetik. Egunkari horrek denak arrasera berdin neurtea erabaki zuen hartatik, lehen numeroak argitaratzeko interesik handiena agertzen zutenek, berezitasun horietako bolumen bat neurteak ematen dituen espekulazio guztiez baliaturik, orain bere preferentziak neurketa kalifikatiboz egitera zuzendu dituze. Hala ere, hauen artean badago oraindik manifestazio batzuk numeroz eta beste batzuk kalifikatiboz neurten dituenik ere, lagunei eta etsaiei aplikatzen zaizkien patroien artean bereitzuz. Baita ere interes eta nahien arabera. Taktika txikiak dira, errekurso miserable txikiak, lakajismo trakets, hirugarren munduza lea, bananaria, herri honetan jotzen duten mass media formalista, gozotsu eta europazaleek uzten ez dituztenak. Iragan larunbateko manifestazioaren bolumena, hau esaten dutenen lagunek konbokatzen dituzten zitarik handienak horrenbeste jende bildu zela esaten badute, batek ezin du pentsatu, horraino esan badute, egiazki zifra horiek gaintiturik geratu direla.

Hala ere, larunbateko ur pasatua da gaur. Beste edozein lurraldetan egun zenbaitetan iraungo zuen oiartzuneko gertakaria izango zena, Bilbon bildu ginen hortan tramite bat gehiago izan da. Bere agendan antzerako konpromisu ferrokada bukaezin bat aurkitzen duenaren aurkiketa rutinario bat. Batzutan protesta publikoak agertzen da, bestetan animoak emateko, beste batzutan elkartasuna adierazteko. Iragan larunbateko munduari eskainiaz. Bai, egun batetan polizia espainarraren eskuetatik ihesi Hego Euskaditik joan zirenetaz zer pentsatzen dugun adierazteko. Jakin bezate hoiak guretzat «burrukalariak» —kontuz fiskalok, Mitterrand-ek deitu bai zituen horrela!— direla. Beren lurraldetan gainera estaltzeko inork galerazi ezin dietenak. Hori izan zen larunbatekoan adierazi nahi zena, eta, dudarik ez, dignitatez erakutsi zena, PSOE-ren maniobra polizialez gain.

Noticias comentadas

El torero Paquirri ha muerto. La Fiesta Nacional Española continúa. La Fiesta Nacional Vasca ¿cuál es? ¿Jugar a la pelota? ¿Levantar piedras de 100-125-200-275 kilos hasta el hombro? ¿Azuzar al buey para que arrastre más deprisa la pesada piedra? ¿Cortar troncos de madera de haya con un hacha?

Son Fiestas Nacionales bien distintas. No queremos fiestas tercer-mundistas para Donostia. No queremos quirófanos tercer-mundistas en Euskadi. No queremos ninguna Plaza de Toros en San Sebastián. Preferimos once veces más, que los toros vivan a gusto con las vacas, la buena mantequilla y el buen queso.

No queremos un tercio de la población analfabeta, como hemos leído con asombro, existe en España. De ese caldo de cultivo, salen tantos toreros, guardias, zelos y torturadores.

No, no queremos nada de eso para nuestro Pueblo Vasco. Lo que Donostia necesita es depurar sus aguas negras antes de su salida al mar.

Lo que Donostia necesita es recubrir todos sus frontones municipales y dotarlos de duchas y canchero que los cuide y gobierne.

Lo que necesita son más polideportivos y frontones. Con piscinas cubiertas. Y árboles. Muchos árboles! Nada de parterres, nada de isletas con hierba que ocupan muchos metros cuadrados, que el ciudadano de a pie, los necesita.

Gros'eko Auzokide batek

Extraterrestres

Como corresponsales de la Asociación «Adonai para la Fraternidad Cósmica», intérprete de la voluntad de una lógica volumétrica extraterrestre, queremos hacer llegar hasta Vds. la amonestación proveniente de estos Señores del Espacio a través de su operador en la tierra, el señor Eugenio Siragusa, que se refiere al uso que actualmente se hace de ciertos medios públicos como son, concretamente, el cine y la televisión. Medios los cuales, inciden de una forma ciertamente no positiva en la



pleto de Justicia, Paz y Amor Universales.

Mario Zorrilla
Ricardo Tejero

Mujer marginada

Soy seguidora de su revista y me gustan los temas que últimamente viene editando P. y H., por eso enhorabuena por tratar los problemas sobre la marginación en el contexto de Euskadi oprimida. Me gustó la entrevista que se le hizo a la Otxoa pero de ahí quiero hacer una pequeña crítica: creo que el tema relacionado con la homosexualidad requiere mejor tratamiento. A mí en particular, como mujer y como lesbiana que soy pienso que el travestismo oculta folklóricamente muchos problemas que los bienpensantes moralistas y católicos deben conocer y también muchos sectores de la izquierda. Desde mi marginación escribo estas líneas, en mi soledad pienso para cuándo un aliento a la mujer en su problemática específica, doblemente explotada, nacional, sexualmente y bajo el punto de vista de la marginación en P. y H. ¿No podría P. y H. decirnos más espacio?

Una mujer lesbiana y abertzale

Saski naski

Pensando en el bueno de Eneko Landaburu, médico naturalista del que no me pierdo ninguno de sus escritos pedagógicos que le publican en la revista P. y H. de Euskal Herria:

(De la revista Servex) «Mebrosin international, Kärntner Strasse 23, A-1010-Wien. Productos biomédicos y biocosméticos de origen natural a base de propóleos, jalea real (de la abeja reina), polen, etc. Poma-

das contra el reumatismo, ischialgias, quemaduras y daños causados por radiaciones contra el cáncer, etc.

La famosa «bomba de cobalto», que como su nombre bien dice, es una «bomba». Quiero decir, de acción militar, brutal, guerrera.

¿No piensas así Eneko?

Mi vecino me ha pasado el ejemplar núm. 4 del nuevo periódico español «Liberación», de fecha 12 de octubre 1984, a cambio de mi «Egin». Tengo que confesar que lo que copio a continuación me ha parecido muy interesante, y venía en la portada.

«Se celebra hoy, tanto aquí como en América, el 'Día de la raza', calificativo que las organizaciones indígenas americanas exigen que sea cambiado por el de 'Día de luto'. Esta denominación parece más acertada, si recordamos que la aventura del 'descubrimiento' costó doce millones de vidas de 'infieles', que tuvieron que esperar hasta el año 1537 para que el poder religioso aceptase que ellos también estaban dotados de un alma inmortal y de razón. A casi medio milenio de aquel 'descubrimiento' o desencuentro, el Estado español 'tras siglos de represión', se halla empeñado en el descubrimiento o redescubrimiento de sí mismo, con problemas para encontrar su propia y dudosa identidad».

Hasta aquí lo que publica el nuevo periódico «Liberación».

Si lo que dice en primera plana «Liberación» lo hubiese dicho un dirigente de Herri Batasuna, e incluso del PNV, o publicado en «Egin», o proclamado por el sindicato vasco LAB, la que se arma!

¡Cuántos comentarios podría hacerse sobre ese texto! Haremos sólo uno: «Se está empezando a preparar la mente de los españoles para un futuro Estado Federal? ¿Qué intereses están detrás de «Liberación»? Dentro de unos meses seguro que lo veremos.

Satarrí

Enbata

ENBATA, 3 Rue des Cordeliers
64100 - Bayonne

Golpistas en la calle

Juan Gómez Puiggrós
en «Tiempo»

«Con la salida del ex capitán Jesús Muñecas son ya veinte los condenados por el golpe que han obtenido la libertad provisional y se han reincorporado a la sociedad.

La mayoría de ellos, sin embargo, no han renunciado a las convicciones que les llevaron a tomar por asalto el Congreso de los Diputados y a secuestrar la democracia, hace ahora algo más de tres años y medio.

Mientras que los ocho tenientes de la Guardia Civil encartados en el sumario por el frustrado golpe de estado se han reincorporado todos a las agrupaciones de Tráfico, los servicios de la Seguridad del Estado y el área de involución del CESID (Centro Superior de Información de la Defensa) han detectado reuniones periódicas de varios capitanes en las inmediaciones del Gobierno Militar de Madrid, donde están destinados algunos jefes del Ejército de ideología ultra, como Ricardo Sáenz de Ynestillas.

(...) El resto de los condenados por la intentona golpista que aún permanecen en prisión son todos ellos oficiales superiores, excepto el capitán Vicente Gómez Iglesias, del CESID, que será uno de los primeros en abandonar la prisión militar de Alcalá de Henares. Otro de los militares que recuperará antes de un año su libertad es el teniente general Jaime Miláns del Bosch, ex capitán general de la III Región Militar, con sede en Valencia, la única Capitanía que se rebeló contra la democracia y el Rey.

Miláns del Bosch, que quedará en libertad a mediados de junio de 1985, a pesar de haber sido condenado a treinta años de reclusión mayor, se beneficia de un privilegio castrense que permite a los militares no permanecer en prisión una vez cumplidos los setenta años de edad. El resto de los generales implicados en la intentona, Luis Torres Rojas y Alfonso Armada Comyn, por ser mucho más jóvenes, tendrán que permanecer aún en la cárcel hasta 1988 y 1990, respectivamente, a menos que consigan antes un indulto particular».

HEMEROTECA

Demasiada mugre

Karmentxu Marin
en «El País»

«Después de que hubieran adecuado las dos salas de vis a vis ante la visita de los periodistas, sólo cabe preguntarse cómo serían antes de prepararlas para las fotos. Desde la entrada, donde hay algún banco de skai marrón se ve el reducto donde han puesto una cama de 80 centímetros, sucia como las paredes. Y se ve no porque no haya puerta, sino porque ésta se encuentra convertida en improvisada ventana, debido quizás a golpes que nadie ha reparado. Pero la palma se la lleva, sin duda, el servicio, compuesto por el sanitario, un lavabo y un bidé con tanta porquería acumulada que parece que no fueron blancos ni cuando el fabricante gestó el modelo.

Yeserías es, ligeramente, otra cosa. Claro que la sala funciona sólo el verano, y por el momento nada más que para las políticas, las presas de ETA y de los GRAPO. Y es que, dice la administradora, 'las políticas son limpias. Saben que van a pasar aquí mucho tiempo y prefieren que todo esté bien'. No obstante, no es aconsejable acercarse a la funda del colchón, ni detenerse a mirar la pared. Las comunes se quejan de que en sus cabinas de comunicación 'se te quitan las ganas'».



La ruptura

Emilio Romero
en «Interviu»

«Se toleraba 'la pasada por la izquierda' de Felipe; pero que no se aceptaba 'la pasada por la izquierda' de Carrillo. Las pasadas por la de los comunistas tienen una localización perfecta: los países del Este. España salía del antiguo Régimen con mucha clase media, y menos proletariado. Carrillo se había batido mejor que nadie contra el franquismo, pero su solución no se aceptaba como la buena. Y en las elecciones generales de 1977 y en las del 79, el Partido Comunista no fue otra cosa que un partido testimonial. En las generales de 1982, ya no era ni esto. Se quedó convertido en un partido residual en el Parlamento, y su verdadero drama empezaba ahí. En las tareas de reconstrucción del partido no había otro filón que el del socialismo. Felipe González no podía hacer otra cosa que socialismo a la europea, y todavía más blando en virtud de nuestra gran crisis. Esa era la oportunidad. Una insatisfacción social producida por el Gobierno socialista, y la acusación de 'derechización'. Simultáneamente a todo esto, el socialismo no podía desprenderse de la solidaridad con Europa en la defensa, aunque fuera a la manera francesa. Este sería otro filón socialista para los comunistas. Se le recordaría su promesa electoral y el pacifismo es siempre rentable. Así es que los comunistas emprendieron dos estrategias: una política, referida a nuestra salida de la OTAN, dirigida por Gerardo Iglesias; y otra de acusación al socialismo, de traición a la clase obrera, dirigida por Marcelino Camacho. Y así es como están las cosas».

Agustín Zubillaga



Uno no sabe si indignarse más con los que niegan sistemáticamente la tortura o con los que, negando la tortura sistemática, reclaman castigo para los torturadores, "piezas oculadas y defendidas dentro del rebaño", con lo que quieren hacer creer que sólo se tortura en Intxaurrondo y el Antiguo y sólo algunas veces y sólo por algunas personas.

Si se tortura, y sobre ello no tienen dudas más que los que también las tenían o las querían tener durante el franquismo, más que los que pertenecen a esa especie como la denunciada por las madres y abuelas de mayo, es porque no se ponen los medios para evitarlo o para descubrirla cada vez que se pone en práctica.

Nadie medianamente inteligente y mínimamente decente puede extrañarse de lo que sucede con las leyes que están vigentes y con las que vienen. Nadie puede creerse que lo de los diez de incomunicación y ese parto hispánico del "habeas corpus" y la asistencia letrada "made in Spain" se justifica, si de verdad se quiere abolir la tortura.

Nadie que acepte estas leyes especiales para situaciones especiales puede convencer de que son necesarias sin que necesariamente lleven a lo que llevan.

Aquí se quiere acabar con ETA y la resistencia vasca. Cuanto antes y a cualquier precio. Algunos podrán aceptar que si no se tortura mejor. Otros, aunque se torture. Y otros, que se torture. Las leyes especiales y los GAL son, como muy bien ha dicho González, "terrorismo de respuesta", lo que no necesita de explicaciones adicionales.

Y para muchos resultarán menos repugnantes los que se manchan de sangre y dolor sus camisas que los que se las limpian y encima se las decoren con medallas.

¡Basta de hipocresías y de falsos lamentos! Como decía una abuela argentina, si no es verdad que los obispos son cómplices, que Dios nos perdona. Si es verdad, que Dios les perdona a ellos. O, mejor, que no les perdone, a menos que se arrepientan y se les note.

Sistematicamente

Decía Bandrés ayer, y en el diario "El País" —¡cuántas veces hay que recurrir a esta forma indirecta de decir las cosas para que no nos caiga encima el peso de la ley!— que "a pesar del "habeas corpus", en este país se sigue practicando sistemáticamente la tortura y, lo que es peor, se condecora a presuntos torturadores". Si lo dice Bandrés y en "E



País" podemos tomar literalmente lo expresado y añadir que "sistemáticamente" quiere decir "metódica, planificada, técnica, omnímoda, intencionada, calculadamente", por lo menos y, y por lo más, que la tortura sistemática es la que alimenta el sistema para perpetuarse contra los que lo ponen en peligro.

Si, como dice Bandrés, se tortura sistemáticamente, el informe de Amnistía Internacional puede resultar hasta halagador, pues, una vez más, se da cuenta de algunos casos, como si por ello mismo fueran la excepción, cuando, como él dice, aquí, en nuestro país, en la Euskal Herria bajo el Estado español, se tortura metódicamente. Y ello puede ser así por la complicidad, cuando no las órdenes, de quienes aprobaron leyes "ad hoc", de quienes están dispuestos con su silencio a que se utilice el terror de respuesta, de los que sustentan el sistema.

Y, desde luego, como dice Bandrés, o como dice "El País" que lo ha dicho, lo peor no es que se condecora a los "presuntos" torturadores. Eso es lo más lógico, porque son los que mejor sirven a quienes deciden los premios y los castigos.

Prisa sistemática

Las leyes especiales contra Euskadi, las patentes especiales, las financiaciones generosas controladas y sin controlar, la colaboración desesperada solicitada a los Gobiernos francés, togolés, costarricense, panameño, venezolano, judío, inglés, alemán, por ahora, las mismas medidas adoptadas por algunos de ellos significan que el Gobierno de González cree, o quiere creer o hacer creer, que acabada ETA y "sus entornos" se acabó el "problema vasco", y que eso es posible en corto espacio de tiempo.

Todas las medidas tienen como denominador común la teórica provisionalidad. Los panameños, por ejemplo, ya quieren sacarse a los huéspedes de su territorio y no hay quien los coja, diciendo que el compromiso era temporal. Los franceses, a pesar de la inestimable ayuda de la plana mayor de policías y guardias civiles dedicados a buscar países amigos, no saben ya a dónde mandar a los deportados. Los venezolanos no quieren a un vasco más que no llegue por su propia voluntad. Lo mismo hay que suponer de Cuba. Las leyes especiales, por su parte, si se prolongan en el tiempo



terminan por echar a perder la imagen democrática que se trata de vender y que a duras penas van creyéndoselo los países con gobiernos "afines" o "problemas afines". La nueva ley antiterrorista viene a significar el do de pecho de la represión legal y de las facilidades a la Policía y a la justicia para la que se supone trabajan.

Hay prisa también por acabar con ETA antes de las próximas elecciones, porque al final es el único ejemplo que Felipe González se atreve a proponer a Fraga en el debate "del estado de la nación" como de coincidencia de intereses y sobre el que su Gobierno ha conseguido éxitos evidentes. "Me va a permitir su señoría que le recuerde los éxitos obtenidos en la lucha antiterrorista. Déjeme decirle, señoría, que usted no ha sido capaz de reconocer ni siquiera los éxitos que hemos tenido en materia terrorista...". Y la verdad es que al español medio le mola bastante eso de aplastar a los vascos. Ojalá no hubiera sido así, pero hay que reconocer que es una guerra popular, española.

También en España

La cita corresponde a "Diario-16" —19 de octubre— que recoge palabras de la hermana del policía nacional José Manuel Castán, muerto tras ser torturado, en dependencias policiales: "Existe un amplio sector

de la Magistratura que se niega a aplicar el Código Penal en lo relativo al delito de tortura, dejándolo en letra muerta". "Estoy alucinada por el auto de procesamiento que no reconoce algo tan evidente como que mi hermano fue brutalmente torturado. El presidente del Gobierno dijo un día que en España no era sistemático el empleo de la tortura, porque sólo prosperaban una de cada cien querellas por este delito. Después de ver esta resolución judicial es cuando he comprendido estas palabras. Con jueces como éstos no prosperará nunca una querella, pues nunca se encontrarán con un caso más claro que éste".

El ejemplo no tenía nada que ver con la legislación antiterrorista ni mucho menos con Euskadi, pero se encontró con el mismo aparato y los mismos usos. Y, de verdad, es difícil imaginar un caso más claro y más "fácil".

Escuchar ilegalmente

Ya hay una ley que marca las sanciones para quienes intervengan teléfonos y otras comunicaciones ilegalmente. Suponiendo que usted sea capaz alguna vez de demostrar que su teléfono está "pinchado", suponiendo que no hubiera una orden judicial que lo autorizara, podría encontrarse todavía con que ya está vigente "la nueva ley" y que la tal "nueva" "ley", bajo el presupuesto siempre utilizable de antiterrorismo lo autoriza casi todo.



Masivo apoyo a la Carta a las Naciones y Pueblos No rotundo a las extradiciones y deportaciones

El pasado sábado Bilbao fué escenario, en opinión unánime de todos los medios de comunicación, de la mayor manifestación conocida en Euskadi en mucho tiempo. Durante más de dos horas, miles de ciudadanos vascos y gentes venidas de otras partes del Estado y del mundo, denunciaron la concesión de las extradiciones y exigieron el derecho de asilo político para los refugiados vascos, lo que en opinión de la Carta a los Pueblos «sólo es reflejo del sentir profundo de gran parte del pueblo vasco que exige una negociación política para que cese el derramamiento de sangre».

Mikel Goienetxea

La Carta a los Pueblos y Naciones del Mundo, entidad convocante de la manifestación, cuenta con dos meses escasos de actividad. Surge

ante el peligro inminente de extradición, por parte del Gobierno galo, de siete refugiados políticos vascos.

A partir de su formación, se inicia una recogida de firmas por todos los rincones de Euskadi. Hoy son ya cerca de trescientos mil los jóvenes, mayores, hombres y mujeres que han estampado su firma en el documento. «Se ha convertido en un auténtico referéndum del sentir popular, mucho más válido que unas elecciones cargadas de agobiante publicidad», —manifestaba un miembro de la Carta—.

A pesar de la consumación de las extradiciones en las personas de Lujambio, García Ramírez y Martínez Beiztegi, no cesa la campaña, e incluso, sale al extranjero.

Tras la huelga general del pasado 26 de setiembre, la Carta solicita autorización para una primera manifestación el día 29. Prohibida en un momento por el gobernador civil de Bizkaia, Iñaki López, una sentencia de la Audiencia Territorial la legaliza. Ya nadie impedirá que pueda llevarse a cabo.

¡Qué increíble!

Ochenta mil personas, 80.000 razones quedaron patentes en Bilbao. Ha sido la movilización de masas más importante desde el inicio de la Reforma Política. Decenas de miles de personas desfilaban apretujadas por las calles de Bilbao, mientras varios miles más, con pegatinas en la camisa, acompañaban a los gritos o, simplemente, levataban el puño.

Si tenemos en cuenta de donde surge la iniciativa, el rechazo que

encuentra en el PNV y EE, y la indiferencia de la mayoría de los medios de comunicación, tan habituados, en convocatorias de distinto signo, a realzarlas, es doblemente meritorio el objetivo logrado. Y si tenemos en cuenta los controles policiales y el miedo, lo tenemos todos, a cualquier intervención policial, ¿quién duda del extraordinario éxito alcanzado?

La manifestación se desarrolló, como es habitual, con alusiones constantes a las reivindicaciones pendientes de nuestro pueblo. En medio de ikurriñas, senyeras, banderas gallegas, cántabras, andaluzas, una nueva consigna tomaba cuerpo: «Con este Gobierno vamos de culo», buena muestra del descontento de muchos sectores populares (obreros del metal o naval, parados, jóvenes), hacia la gestión de Felipe González.

Hay que negociar

¿Qué significa en nuestro pueblo solidizarse con los refugiados? ¿Por qué los refugiados provocan movilizaciones tan numerosas? Mientras al día siguiente el diario

Las representaciones de las distintas nacionalidades que acudieron a la manifestación fueron recibidas en medio del clamor popular

«El País» señalaba que «los organizadores se vieron desbordados por los gritos de los manifestantes, ya que los vivas a ETA militar y los gritos en favor de la independencia fueron constantes». Los portavoces de la Carta a los Pueblos manifestaron recién terminada que «es necesario hacer un llamamiento a la opinión pública para que vea, que, mientras el partido en el poder califica de matones criminales a una organización como ETA, la mayoría del pueblo vasco lo ve como un sector de gente a la que hay que defender».

Si algo ha quedado claro es que nuestro pueblo, los que fueron a la manifestación y muchos otros que quedaron en casa, no entienden la oposición a las extradiciones como un acto de caridad, sino que en-

tiende que las motivaciones que inspiraron sus actos son exclusivamente políticos y que la solución real, al autogobierno que exige nuestro pueblo, nunca, oiganlo bien, nunca podrá darse marginando o encerrando en cárceles de alta seguridad a dicha parte. El pueblo exige la negociación política entre ambas partes, la discusión, sin exclusión, de todas las cuestiones pendientes.

La ausencia del PNV

Como explicar la postura del PNV y su Gobierno, indiferentes a una convocatoria tan importante o más que las realizadas en pos del Estatuto o contra la LOAPA.

El PNV ha mantenido una postura ambigua en el tema de las extradiciones. Por un lado se ha manifestado contrario a las mismas por considerarlas «inoportunas en este momento», pero seguidamente ha permanecido al margen de la lucha popular para evitar que se materiali-



zase. Los apoyos de algunas juntas municipales han tenido el contrapunto en otras que descubrían «ideologías marxistas-leninistas» en la ideología de ETA.

El PNV sabe que los refugiados vascos son militantes políticos. Y el PNV sabe que defender de forma consecuente el derecho de asilo político le obligaría a tomar una decisión: continuar su acomodo en el marco de la «democracia española» a costa de mil traiciones, o romper la baraja y decir hasta aquí hemos llegado.



Pero no nos engañemos, ello ya no es posible. El PNV ha iniciado hace tiempo un viaje sin retorno. Por eso no estuvo en la manifestación. Y, en cambio sí lo hicieron aquellos sectores que han roto con tanta política de claudicación y engaño. Léase, Euskotarrak y Ormaza del PNV de Bermeo. Pero hay otro dato, el más importante. La situación en estos momentos no es la misma que hace 8 años. Año tras año, los sectores que adelantaban el callejón sin salida que supondría el Estatuto de Autonomía Vascongada, han visto confirmados sus pronósticos y, consecuentemente, ha ido tomando cuerpo una opción alternativa al PNV. Ahora existe Herri Batasuna como polo de referencia organizado para la izquierda abertzale y las capas populares descontentas con la situación actual. Y existe también ETA. Pese a la represión, pese a las extradiciones y pese a Barriomuerto. Demasiado para el PNV.

La solidaridad

Otro aspecto que destacó en la jornada fué la presencia, más que nunca, de amigos solidarios de otros

pueblos del Estado español y del mundo.

Asistieron representantes de los Verdes alemanes, quienes van a defender en Europa el derecho de asilo para los refugiados vascos. Tampoco faltaron representantes mineros de Chicago, interceptados momentos antes de iniciarse la marcha por policías.

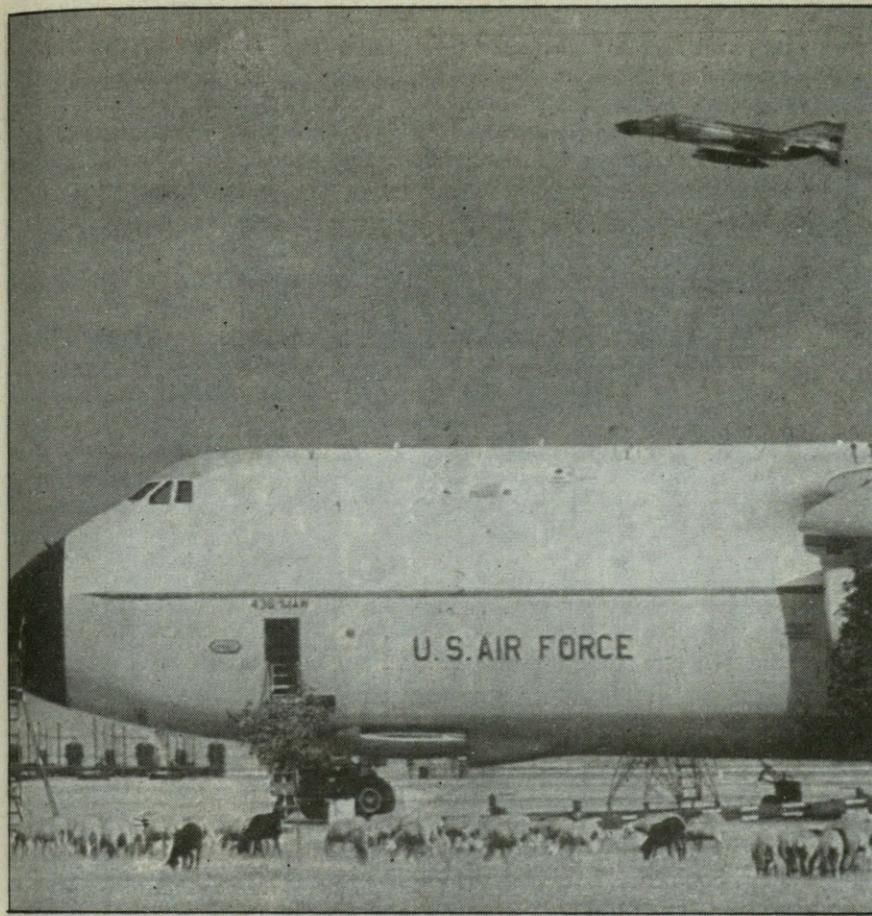
Frente al Estado de las Autonomías, nuevo modelo de opresión a las naciones con simples descentralizaciones administrativas, en Bilbao se dió una auténtica lección de solidaridad entre pueblos por ser y vivir libres.

Pueblos que han avanzado en la forma organizada adecuada para llevar adelante sus propias luchas. Así estuvieron presentes el BNG de Galicia, el Movimiento de Defensa de la Tierra y la Crida por los Paises Catalans, la misma ICU en Cantabria, además de compañeros de Castilla, Rioja, Andalucía o Madrid que han roto el cerco informativo que impide el conocimiento real de la situación en Euskadi.

Es una solidaridad que se va organizando, como la reciente semana contra las extradiciones en Galicia o

la constitución, en la misma «boca del lobo» (Madrid), del Comité de Solidaridad con los pueblos, cuyos representantes estuvieron presentes en la marcha.

Nuestro pueblo sabe reconocer los esfuerzos que vienen realizando para presentar lejos de Euskadi el sentido real de nuestra lucha. Por eso los mejores aplausos a la llegada al Arenal fueron para ellos.



El otro Gibraltar andaluz **Rota, la colonia USA del Sur**

Rota, en la provincia de Cádiz, al borde de su bahía, en la parte más occidental de la misma, es un pueblo blanco volcado sobre el mar, con restos de muralla medieval, el castillo de Luna y las playas de La Costilla y Punta Candor. Así rezan los manuales turísticos al uso, que añaden: «su importancia se ha visto aumentada en los últimos años... playas de finísima arena, de gran longitud...». Ni en esos manuales ni en obras recientes como la «Gran Enciclopedia de Andalucía» —primera edición, 1979—, se dice que Rota sea, desde 1953, un Guantánamo cualquiera, un portaaviones nuclear USA en España.

Desde ese año, 1953, en que se firmaron los «Acuerdos de amistad y cooperación España-USA», Rota desempeña un papel estratégico fundamental de apoyo logístico de la VI Flota, de la US-Navy. Rota, base

americana, es la segunda base logística USA en el extranjero y de altísima cotización por sus silos subterráneos para submarinos atómicos.

Planes secretos de la OTAN y base «Tartessos»

Según ha trascendido en algún medio de comunicación, en los planes secretos de la OTAN, la actual base de Rota figura como enclave estratégico en la Península Ibérica, junto con otro emplazamiento en las rías gallegas y un tercero en el estuario del río Tajo, en Portugal. La Península Ibérica sería, de esta forma, formidable plataforma logística ante un eventual conflicto en Europa. Las tres bases responderían a estos nombres: Céltica, Lusitania y Tartessos —Galicia, Portugal, Andalucía, respectivamente—. Junto al trío de bases, trío también de oleoductos para llevar

carburante a Centroeuropa. El que arrancase de la Céltica atravesaría Euskadi y ello sería motivo suficiente, dicen los expertos, para que la OTAN interviniere en la neutralización de ETA.

Los cultos de la OTAN han denominado Tartessos al actual emplazamiento de la base naval conjunta —es un decir— hispanoamericana de Rota, que sería potenciada para acoger en un futuro no lejano al Grupo de Combate de la Armada —otros hablan de una acogida próxima— y que serán las unidades más modernas y sofisticadas de la Marina de Guerra española. Esto es lo que se piensa del futuro de Rota, que, indudablemente, no está amenazado de ninguna reconversión a la baja, sino todo lo contrario. El papel estratégico de la base ha tenido ocasión de demostrarse con abundancia y generosidad. Cada vez que hay conflictos en Oriente Medio —y los USA se encargan de que no desaparezcan—, entra en liza Rota, con permiso de por medio de los españoles a los USA, que ni lo piden. Aquellos se encargan de asegurar y recalcar bien que la base es de dominio y competencia hispanas.

1953: base naval de Rota

En 1953 se firmaron los acuerdos de amistad entre Spain y USA. Las relaciones se habían iniciado en diciembre de 1950 y la diplomacia se encargó, poco a poco, de convertir en nido de amor el témpano de los años posteriores a la posguerra, cuando «Papá Marshall» dejó con un palmo de narices a los españoles de entonces. Pero se sucedieron las visitas de prohombres USA a España, visitas acompañadas de la entrega de no desdeñables ayudas. En 1953, cien millones de dólares eran muchos dólares y muchos millones y sirvieron para ablandar posibles reticencias y recelos a la hora de buscar emplazamientos a las bases.

«Papá Marshall» revivía para los españoles. Sólo para ellos.

Los USA, por donde pasaban pretendiendo instalar sus bases, encontraban movilizaciones, oposición popular, movimientos callejeros contra su instalación. Lo confesaron ellos mismos. Aquí todo era diferente. España era una garantía en todos los órdenes. Máxime si se tiene en cuenta que comunistas, movimientos pacifistas, grupos de izquierda y similares estaban silenciados por de-

creto. Mayor aval, imposible! Y en España tomó asiento el JUSMG Spain (Joint United States Military Group), que oficialmente asesoraba al embajador USA para la implantación de las bases, y el MAAG (Military Assistance Adisory Group). Fue el primer desembarco de los nuevos colonizadores. Zaragoza, Torrejón, Morón de la Frontera y Rota eran los nuevos asentamientos o conquistas de los USA.

Rota no hay más que una

Una base más, pero distinta. Si hay muchas bases, naval sólo ésta. Con pistas para recibir a los aviones más grandes, con muelles para ver atracados portaaviones de mayor tamaño, con centro meteorológico de gran alcance, con base de submarinos y proyectiles nucleares, con oleoducto para aprovisionar otras bases.

Los americanos, mientras tanto, no salían de su asombro ante las facilidades encontradas para instalarse. Nunca habían pensado que una de esas bases, la de Torrejón de Ardoz, les fuera permitido ubicarla en las mismas narices de la superpoblada capital de las Españas. Palomares, trece años después de los acuerdos, comprendería el alcance de la generosidad USA, arruinado por la radioactividad y con Fraga, entonces ministro de Información y Turismo tratando de luchar contra las evidencias.

En el caso de Rota, fundamental en los planes USA por la utilización que le permite del espacio libre aéreo español, la población gaditana agrícola y pesquera, tuvo que cambiar en parte sus usos y costumbres. Se quedó por obra y gracia de la «invasión» con una economía arruinada, en los años en que los andaluces, y los roteños naturalmente entre ellos, tenían que conocer Euskadi, Madrid o Catalunya en busca de trabajo.

De las 8.426 hectáreas del término municipal fueron expropiadas 2.274, siendo afectadas 659 familias, tranquilizadas con «no creáis que se os van a quitar vuestros campos. Se os pagará en justicia para que empiecéis una nueva vida».

Seis mil millones de pesetas costaron las obras. En 1958, al finalizar las mismas Rota era ya otra ciudad, una población completamente trasvestida, en los comienzos de una ocupación que dura ya más de 30 años, una ocupación imperialista



que es el gran problema de la localidad gaditana.

Emporio del dólar

Se destruyeron los escasos recursos económicos de la localidad: sus huertos, sus viñedos, sus bodegas, su turismo provincial, que fueron sustituidos por drogas, prostitución y corrupción, con otra desventaja ambiental: la ciudad se llenaba de prostitutas cada vez que arribaba la VI Flota. De hecho, la ciudad llegó a ser la estrella de todas las españolas en cuanto al número de prostitutas. La ciudad donde había más prostitución por habitante así como un elevado consumo de droga. Y en otro momento de esa historia de más de treinta años, en Rota hubo más cabarets que en Sevilla y más taxis que en Jerez de la Frontera. Hubo también varios taxistas asesinados y se registraron levantamientos populares contra los militares USA, a los que acusaban de la responsabilidad de tales hechos.

Ciudad colonial corrompida por sus colonizadores, que la han dado una vida artificial y falsa, alter-

nando su sistema de vida, mientras el alcalde de la localidad, en la legislatura de UCD, Felipe Benítez Ruiz-Mateos decía frases para la posteridad de este tenor: «Rota no es dueña de sus propios destinos». Y llevaba razón. Rota es un juguete en manos de las veleidades y caprichos de la política internacional que marca el Pentágono. Otro alcalde, tal vez el mismo, se quejaba de no haber recibido contrapartidas justas, o de los escasos beneficios que reportaba la presencia USA. Por no percibir no cobraba ni el impuesto municipal de circulación de vehículos que soslayaban sistemáticamente los cinco mil coches americanos que rodaban por las calles roteñas.

El monocultivo de la base militar

Y asentada la base y los americanos en ella —«los americanos son esperanza, perdición, ayuda y condena de los roteños que viven (directa o indirectamente) bajo su mecenazgo», se ha dicho— el muelle pesquero se ha derrumbado, el dique se ha arruinado, los marineros han venido a menos, en tanto se escucha

«mientras haya americanos no tendremos puerto». Estos han puesto vallas a su asentamiento, han metido la playa, cercada, dentro de la base y al roteño le preocupa más lo que fue su vida que lo que será su futuro, pendiente de una conflagración nuclear, porque «Zi paza argo, totá, no da tiempo ni a penzarlo».

La «defensa de la civilización cristiana» trajo para Rota, además de un inesperado crecimiento de las clases medias al amparo del comercio —directo o indirecto— con la base, la ya mentada prostitución internacionalizada, las hierbas, los estimulantes, las reyertas, así como puestos de trabajo para más de cuatro mil personas, que no necesariamente fueron roteñas. Llegó a decirse que en Rota los españoles desempeñaban el mismo papel que antaño habían ejercido las gentes de La Línea, Algeciras o San Roque respecto al Peñón de Gibraltar. Si había algún «american go home», todo se solucionaba cruzando la valla y metiéndose en la base, su casa. Al límite con la reja o valla se alzan los restos del gran chalé del marqués de Pesadillas, un Carranza amigo de Franco. Y menos mal que estaba esa finca... «ezo, ya ze zabe, ez intocable; si no, los americanos llegan con la baze azta la Costilla».

Los comunistas y la base

Cuentan en Rota que cuando en la sede del PCE se colocó la bandera roja se armó un gran revuelo. Para las elecciones del 15 de junio de 1977, el PCE no dió en Rota ni un solo mitin a pesar de ser Rafael Alberti el candidato, y que había escrito sobre la presencia americana en la bahía de Cádiz. (Ver recuadro).

La permanencia de la bandera roja en la sede de Rota, todo un símbolo, fue desaconsejada. Desde Madrid, desde los órganos e instancias superiores del partido recomendaron «moderación» y la bandera se guardó aunque Alberti escribiera:

«Pero tú duermes? Alerta!
Te miro por la bahía,
sé que la estrella despierta,
que despierta Andalucía».

La pérdida de la identidad

Rota perdió su puerto, sus tierras de huertos, su turismo. Todo se puso de rodillas ante el yanqui y su servicio. El esplendor llegó, pero no fue tanto, las vacas gordas pasaron con rapidez y el paro también hizo acto

de presencia entre los roteños. Los veinticinco mil habitantes, más 10.000 ciudadanos USA, que en verano llegaban hasta los cien mil, asistieron al crecimiento de la ciudad sin respetar características paisajísticas o urbanísticas. La degeneración de costumbres ahuyentó al turismo interior, sobre todo sevillano, que buscó otros lugares de más paz y tranquilidad en el litoral onubense.

Se respira protección y sumisión al gigante que dormita tras la alambrada, mientras la colonización cultural derivada de la prepotencia del dólar también impacta a todos los niveles, sobre todo a los jóvenes. Los socialistas intentan independizar la ciudad de la base. Pero cuando en la primavera de 1979 abandonó la misma el 16 escuadrón de submarinos —España había protestado por la presencia de artefactos nucleares en la base— los 76 taxis locales llegaron casi a la paralización y quedaron desalquiladas la mitad de las viviendas del lugar. En los años de gestión socialista en los municipios

—tanto Zaragoza, como Rota y Torrejón tienen alcaldes socialistas—, éstos trataron por todos los medios de conseguir compensaciones económicas. El de Zaragoza antaño pedía el desmantelamiento de la base. Los otros, ni eso. Por supuesto, en Rota tampoco. Ahora, todos los peligros se quieren tapar con dinero.

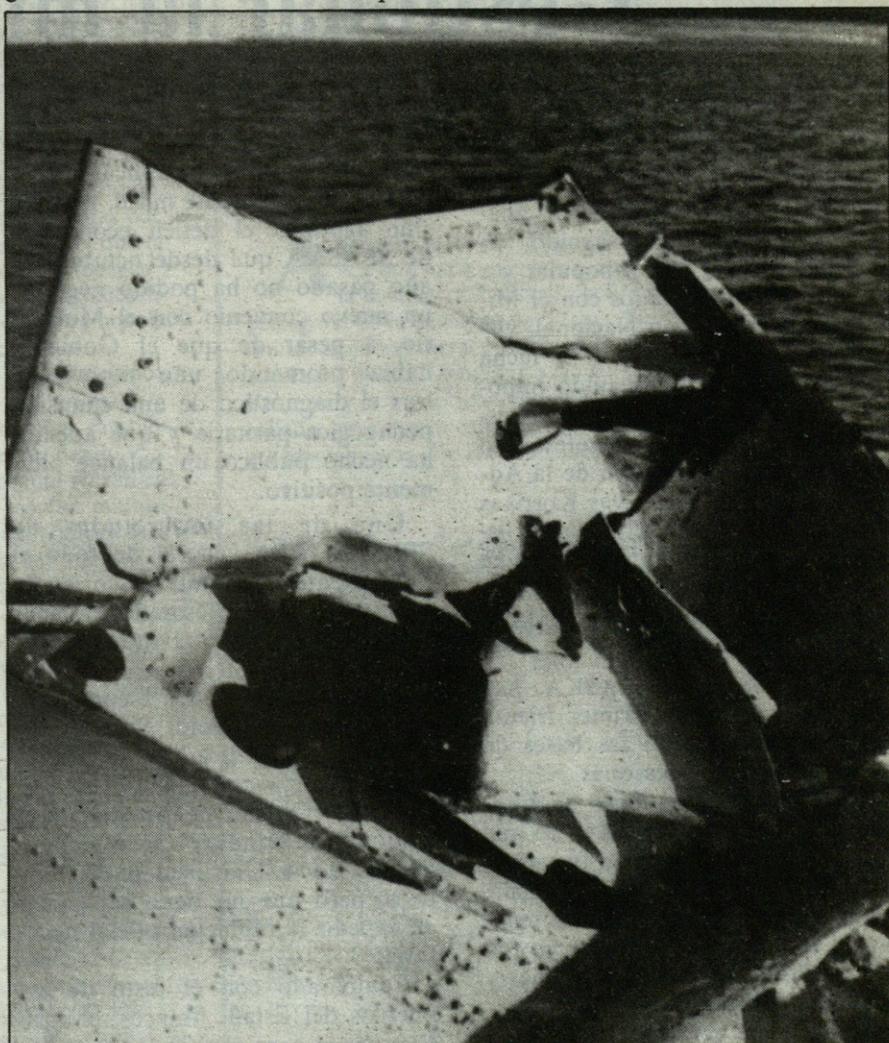
«Rota, ¿dónde están tus huertos,
tu melón, tus calabazas,
tu tomate, tu sandía?»

«Tú, el más dulce de los puertos,
que la fina arena enlaza
al cuello de la bahía,
dime, ¿dónde están tus huertos?»

... ¿Cómo, a tí, la gaditana,
más airosa y más juncal,
ya dicen Rota Oriental,
Spain... Norteamericana?

¿Qué van a hacer de tu mar?
¿Qué en tus campos van a hacerte?
Un camino militar,
un puerto para la muerte».

Rafael Alberti





Euskara y cultura vasca en Iparralde

Gestionar la miseria

Ibaialde

Los tres años y medio de Gobierno socialista no han aportado ningún cambio sustancial en el negro panorama cultural de Iparralde. SEASKA ha seguido viviendo gracias al apoyo popular y a los convenios negociados con el Ministerio de Educación Nacional, virtualmente arrancados por la lucha popular. AEK ha conseguido imponer su presencia a partir de los esfuerzos del alumnado y profesorado completamente al margen de la Administración. Las sucesivas Korrikas y el hecho de haber rebasado el listón de los mil y un alumnos, plantea cada vez más crudamente la necesidad de una financiación pública para este organismo.

Pero volviendo a SEASKA, hay que subrayar que el primer trienio socialista ha supuesto las bases de marginación de las ikastolas.

Primero condenándolas al Estatuto de las escuelas privadas, lo que significa cerrar la puerta a una posible integración en el tema público. Segundo, liquidándolas, al no mencionar siquiera su existencia en «la Ley de Promoción de las Lenguas y Culturas de Francia».

El problema del transporte escolar

cuya solución se pactó en octubre del 83 con el Ministerio y que el Consejo General de los Pirineos Atlánticos se niega a aplicar discriminando a cientos de niños, no hace sino agudizar el déficit económico de SEASKA que desde octubre del año pasado no ha podido negociar un nuevo convenio con el Ministerio, a pesar de que el Gobierno había prometido una renovación tras el diagnóstico de una comisión pedagógica paritaria y que además ha hecho público un balance altamente positivo.

Una de las inquietudes de SEASKA y en general de todo el Movimiento Cultural Vasco es la formación del profesorado en euskara. Hoy por hoy al futuro enseñante no se le ofrece otra posibilidad que acudir a las escuelas de magisterio de Euskadi Sur. De lo contrario deberá ir a la Universidad de Burdeos, a casi 200 kilómetros. Lo único existente en Iparralde es el Instituto de Estudios Vascos dependientes de la Universidad de Burdeos, pero que no tiene capacidad de expedir la titulación oficial necesaria.

Comparado con el resto de los pueblos del Estado francés, el caso vasco es el peor tratado. Los catala-

nes del Norte, los bretones, y corsos disponen ya de facultades universitarias que dispensan la enseñanza de sus respectivas lenguas hasta la licenciatura y el doctorado.

Para coronar el panorama de la cultura vasca, basta recordar que las radios públicas emiten 200 minutos semanales de euskara y la TV no más de 500 minutos semanales y ello no siempre. Los dos únicos logros bajo la Administración de Mitterrand consisten en el aumento del profesorado de euskara itinerante en las escuelas nacionales (de 10 en 1981 a 30 en 1983), y la puesta en marcha de los consejos de administración y de orientación al centro cultural vasco.

François Mitterrand se encargó en su alocución en Bayona, el pasado 12 de octubre, de airear estas dos «consecuencias» calificándolas de «pasos importantes en el desarrollo de la cultura vasca». Pero en la práctica la gestión del tema relacionado con la cultura vasca en Iparralde por parte de la Administración «socialista» es deplorable. El desafío de Mitterrand recientemente en Euskadi Norte, en lo concerniente a las ikastolas también es otra muestra de su «buen hacer» en su «gestión de la miseria».



EVA FOREST

Encapuchada, sujetada a cada lado por dos voluminosos tipos que le atenazan los brazos con sus garras y la conducen, mitad a rastras, mitad en volandas, sobre peldaños que no ve, Onintze atraviesa el laberinto de escaleras por el que hace ya un buen rato se han llevado a los demás detenidos. Han tardado tanto en ir a buscarla y ha pasado tantas angustias creyéndose abandonada allí que, cuando ha visto llegar a los dos energúmenos, profiriendo gritos y amenazas, hechos una furia porque «arriba estaban esperando», en lugar de miedo ha sentido un gran alivio. Pese al aspecto bestial, a las cicatrices que cruzan sus caras avinagradas y a la mala jeta con que le han ordenado cubrirse la cabeza con el sucio pasamontañas, ella se ha puesto muy contenta. Y no digamos ahora cuando, ya en la superficie y a pesar del apelmazado tejido de lana que le tapona los orificios, puede respirar las primeras bocanadas de aire fresco que la reconfortan. Está tan emocionada que lloraría de felicidad: salir de aquellas catacumbas es como ascender al paraíso. Son cosas que ocurren aunque al lector profano le choque y le parezcan locuras... Pero enseguida se interfiere el hosco vozarrón de uno de los energúmenos que, sin soltarla, le manda juntar las manos delante y la esposa. Onintze siente el frío metálico de las pulseras abrazando las muñecas y, a continuación, como tirando de ellas por la cadena la encaminan hacia un gran vehículo en el que la ayudan a montar. En el interior, otras manos la recogen y por un estrecho pasillo la van empujando hasta colocarla en un asiento. El coche, mientras, se ha puesto en marcha y alguien ha advertido que está prohibido hablar. Onintze comprende pronto que viaja con otros detenidos y se apresta a no perder onda. Al principio hay un gran silencio humano. Sólo se oyen ruidos mecánicos, cambios de velocidades y el renquear del motor: están dando tumbos por una zona muy accidentada; pronto entran en una carretera más lisa y después, como a los diez minutos, ya se colocan en una pista a toda velocidad. Onintze se estremece: ya nunca podrá saber dónde la han tenido secuestrada, será todo como una pesadilla sin rastro. Hacia la parte delantera, por donde el chófer y mitigadas por cristales de aislamiento, se oyen conversaciones y risas de los funcionarios. ¿Les habrán dejado solos en ese compartimento blindado? Agudiza el oído. A su alrededor empieza a percibir signos leves de vida: roces de pies, jadeos, suspiros, toses... y una atmósfera expectante de respiraciones contenidas y alientos reprimidos. Onintze hace rato que trata de mover el pasamontañas para que el pequeño agujerito que había hecho horas antes venga a coincidir con el ojo izquierdo. Cuando tras muchos esfuerzos lo consigue se queda extrañada. Lo que ve parece irreal. El interior del furgón está iluminado por una pálida luz de luna que entra por unas estrechas y horizontales ventanillas que hay en el ángulo superior, casi a la altura del techo. Es una claridad fría y penetrante que cae sobre los objetos y les comunica un brillo especial, fantasmagórico. Varios encapuchados, las cabezas cubiertas

16.- En donde Onintze descubre que los detenidos son sus compañeros y de la extraña manera en que todos fueron trasladados a Madrid

por relucientes bolsas de basura negras, apoyados en brillantes respaldos de hule, se tambalean al vaivén del coche, como una hilera de condenados en una moderna carreta de la muerte. A su lado, con bastante espacio por medio, otro cuerpo enfundado, como un espectro de charol, se está inclinando hacia adelante y parece que se va a caer. Desde dentro de su bolsa cae un líquido —seguramente sudor— que forma un charco en el asiento y circula en un reguero brillante hacia el suelo. Todo brilla, oscuro y azulado, en aquel furgón herméticamente cerrado en el que los transportan: los niquelados asideros de las manos, la metálica carrocería, el acero plateado de los grilletes, el suelo sintético, las metralletas... Onintze se desliza, rápida, hacia la derecha y en un santiamén queda pegada a un encapuchado. Temblando, espera. Hay un gran silencio. Nadie la ha visto. Disimuladamente, alarga un pie y le da un golpecito al pie vecino a la vez que pregunta: «¿Quién eres?». Pasan unos minutos hasta que unas manos muy hinchadas por la presión de las esposas se levantan y unos dedos enrojecidos cogen con cuidado una esquina de la bolsa y la suben hasta la altura del cuello. Una voz muy afónica contesta: «Soy Karmele. Karmele Oiarbide».

Onintze le da un vuelco el corazón. Es la misma voz que hace unas horas alucinaba en el fondo de la mazmorra, hablando con una mano que le perseguía. Es la hermana de Txema. Siente como si el mundo se le hundiera. No sabe qué decir. En silencio, acerca las manos esposadas a las manos esposadas de Karmele y se las aprieta con infinita ternura y se queda así, callada, mientras su capucha de lana va empapando las gruesas lágrimas que resvalan sobre sus mejillas.

(Continuará)

NOTA: En el número anterior, por una serie de fallos mecánicos, el capítulo 15 de Onintze salió con numerosas erratas que lo hacían prácticamente ilegible. Pedimos disculpas a nuestros lectores.



Pere Enguix es un médico, «un señor que se dedica a ayudar a la gente a vivir y a morir» valenciano que saltó, muy a su pesar, a las páginas de los periódicos cuando el año pasado fue acusado de la realización de abortos, detenido, procesado y encarcelado.

Pau Peiró

Con Pere Enguix

Vitalizar las ganas de vivir

«Fue un asunto muy turbio y hay algunas cosas que aún no tenemos claras. Existe una denuncia, hecha por tres mujeres simultáneamente, con posterioridad a una redada de la Policía. Nuestro primer contacto con el tema es que la Guardia Civil envía aquí una pareja delegada diciendo que ella está embarazada, que quiere abortar y que busca a Pere Enguix; aquí —se refiere a la clínica donde nos encontramos en Valencia— no tienen entonces contacto conmigo y los envían a otro centro que tam-

poco tiene nada que ver conmigo. Allá descubren todo un tinglado, ocho mujeres embarazadas, dos feministas con una enorme lista de direcciones y teléfonos y al día siguiente, por toda contestación, se personan tres mujeres, que no tienen nada que ver entre ellas, en el Juzgado y simultáneamente presentan tres denuncias acusándome del mismo delito. Ahí hay alguna instigación, no existe la casualidad sino una presión previa para que me denuncien y se denuncien también ellas ya que son las primeras

implicadas. Además se falsean pruebas, dándose casos de Roberto Alcazar y Pedrín, para cuadrar artificialmente datos sin ninguna coherencia. Se trata obviamente de una persecución política y se escogen los momentos de avance en el sumario siempre cuando hay fuertes movilizaciones de la derecha o cerca de las vacaciones cuando es difícil movilizar a la gente».

Enguix no acepta ser catalogado como «cabeza de turco» porque implicaría una postura pasiva y yo estoy aquí porque me lo he

buscado de alguna manera. Toda lucha por la evolución implica una cierta ruptura con la legalidad que se asume con la cárcel». Sólo lamenta la reacción anárquica de la gente interesada que, según él, está muy dispersa.

«El aborto se quiere presentar como un delito personal y a la gente se la fragmenta; que cada uno cargue con su culpa...». Pere ensaya entonces una provocación y presenta una lista de tres mil mujeres que declaran voluntariamente haberse sometido a operaciones de aborto. Se trata de desbordar la ley por la evidencia.

«Se realizan trescientos mil abortos anuales en el Estado español que suponiendo que no se trate siempre de las mismas mujeres en diez años suponen tres millones de personas. Dejémoslo en dos, añade los directamente implicados, pareja, médicos, encubridores, irjor-madores... ¡si estamos todos implicados en este delito! Pero en el sumario se niegan a ver que lo mío sólo es una cuestión de conciencia, de coherencia. Y no ven que si ocurre, que ocurre, lo que hay que hacer es darle una solución. Pero castigar al que le ocurre, porque le ocurre, es mucho castigar ya. Encima de que no tienes ninguna información, ni experiencia, te castigan con un embarazo no deseado y aun encima, tienes que realizar un aborto clandestino con riesgo físico y es mucho perseguir no? Y me parece que va siendo hora, porque ya podemos, de exigir que el embarazo sea algo querido, deseado».

Pere Enguix cree que la legalización del aborto «a no ser que nos pongamos en plan Jomeini...» no está lejana, aunque es consciente de las dificultades que una decisión como ésta implica. «Yo creo que existe una falta de operatividad, el PSOE está en el poder pero no controla sus resortes que los siguen teniendo los de siempre. A nivel de la medicina, por ejemplo, tienen un fregado increíble. Los colegios médicos son unos baluartes que no pueden tumbar, las comisiones deontológicas aún funcionan por ahí a manera de santa inquisición...».

Mientras tanto, sigue trabajando, sigue intentando aportar su grano de arena a una medicina

más humana, más natural, más racional. El aborto para él no es sino un compromiso que debe asumir en un momento determinado; un deber para con una gente que le necesita; su vida, su trabajo cotidiano, sin embargo, están dirigidos a ayudar a nacer, a ayudar a crecer «cachorros» sanos y, si puede ser, felices. «La medicina, lo que se entiende oficialmente como tal es un cáncer terrible que está chupando la capacidad de reacción frente a la enfermedad del ser humano. Un tercio de las enfermedades mundiales son las llamadas enfermedades yatrogénicas, las que producen los médicos o la medicina. Se está desposeyendo a la humanidad de la posibilidad de responder biológicamente».

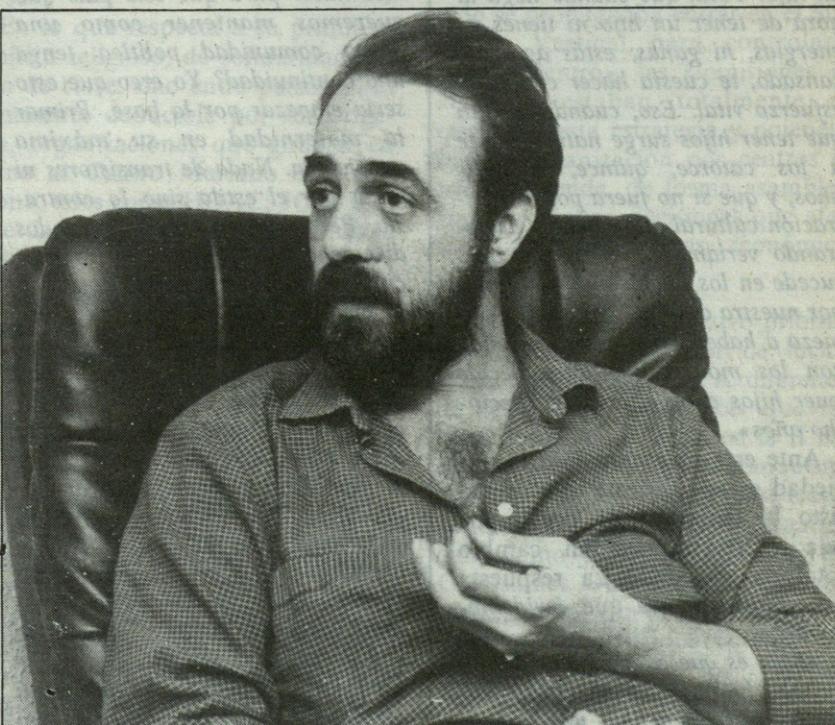
Y frente a esto sólo hay una postura posible «hay que vitalizar las ganas de vivir y de saber qué se está haciendo, saber que se está pariendo, o que se está abortando, y ser conscientes de ello. Para nosotros lo más importante no es el diagnóstico. Lo más importante es que la gente entienda qué le está pasando y pueda intervenir conscientemente en su proceso de curación».

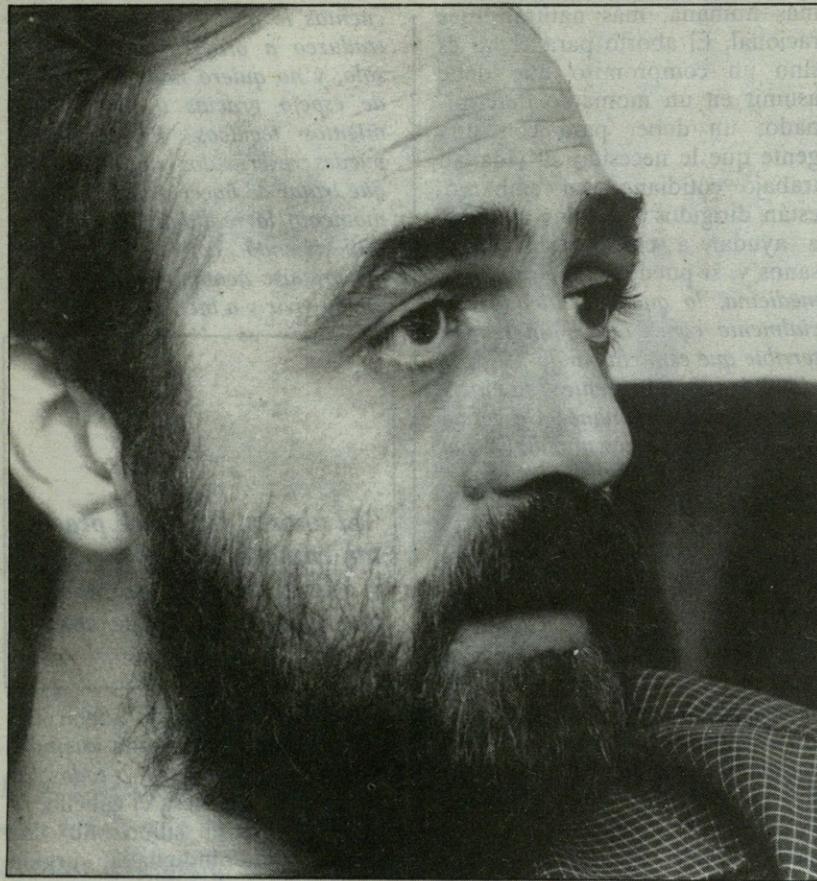
«La enfermedad tiene un proceso biográfico, y yo no puedo conocerte a tí. Simplemente tú me

cuentas lo que te pasa y yo te lo traduzco a otro nivel. Yo puedo solo, y no quiero nada más, servir de espejo gracias a mis conocimientos técnicos. Pero sólo tu puedes revertir los síntomas. Hay que tratar de hacer asumir en cada momento la realidad física que se está viviendo. Yo, en mi profesión me propuse acompañar a la gente a bien vivir y a bien morir».

«El aborto se quiere presentar como un delito personal y a la gente se le fragmenta; que cada uno cargue con su culpa»

Cuando empieza a hablar del parto Pere se entusiasma «siempre meto el rollo del parto a todos los que puedo». Se mesa el cabello, se revuelve en el sillón. Su voz suena como indignada, urgida por algo que, de tan lógico, se cae por su propio peso. «El peor programa de degradación humana de este país ha sido el permitir que la gente primero tenga que hacer el servicio militar, luego tenga que ganar un dinero para comprarse





un piso, los electrodomésticos y todo aquello y que cuando se sitúe a los veinticuatro o veinticinco años, necesite un tiempo para vivir comodamente con la pareja y entonces plantearse el nacimiento de un hijo. Total que cuando llega la hora de tener un hijo ni tienes ya energías, ni ganas; estás agotado, cansado, te cuesta hacer cualquier esfuerzo vital. Eso, cuando resulta que tener hijos surge naturalmente a los catorce, quince, dieciséis años, y que si no fuera por la frustración cultural que estamos arrastrando veríamos que es así como sucede en los pueblos no marcados por nuestra cultura. Por suerte empieza a haber gente que rompiendo con los moldes impuestos decide tener hijos a los diecisiete, dieciocho años».

Ante este planteamiento la obviedad es tan enorme que no resiste la tentación de preguntársela: ¿Eso implica un cambio total de sociedad? La respuesta no puede ser otra que «evidentemente!».

«Pero es que es algo que yo veo tan absolutamente lógico: Mi programa sería sencillo: una mujer,

por el hecho de estar embarazada debería cobrar el máximo sueldo.

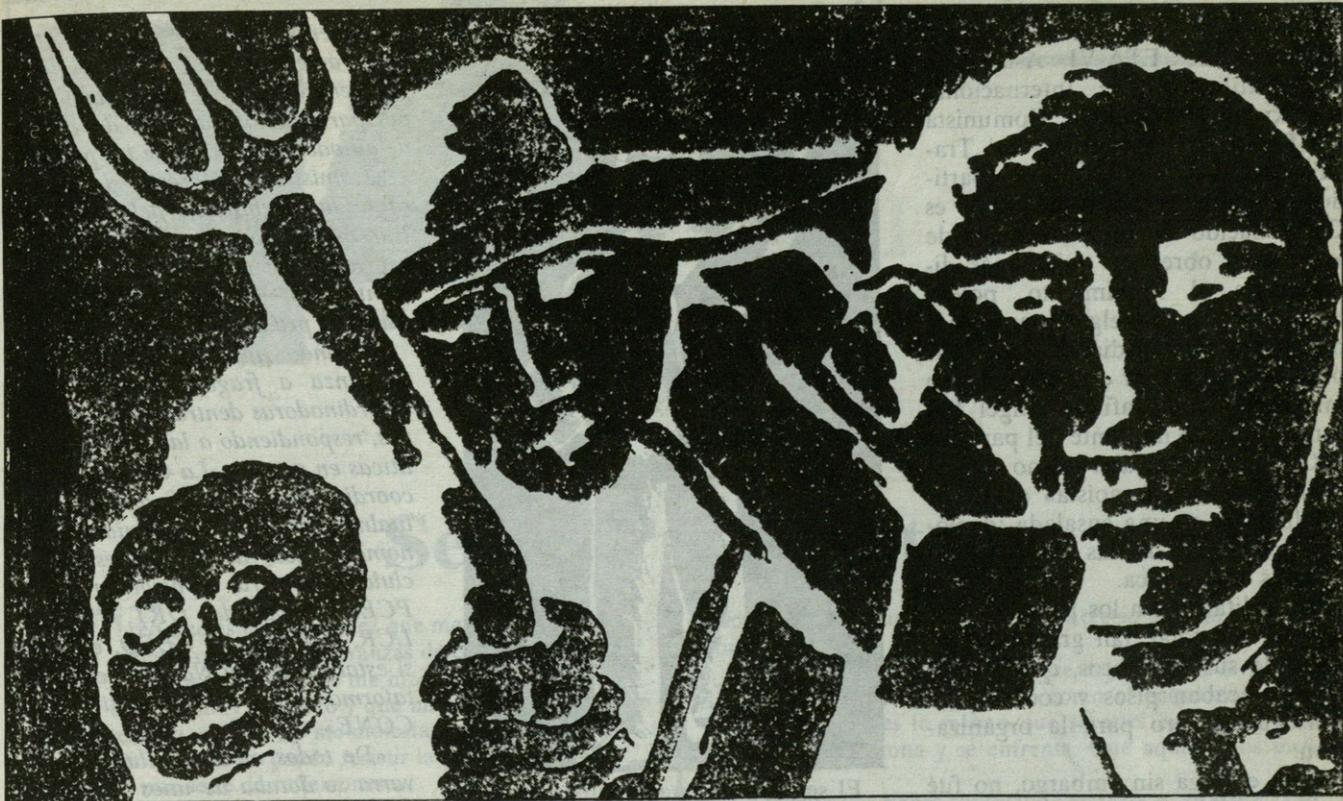
¿O es que existe algún producto que tenga más valor que un ser humano? ¿Qué es lo mejor que podemos hacer para que este país que queremos mantener como una cierta comunidad política tenga una continuidad? Yo creo que esto sería empezar por la base. Primar la maternidad en su máxima conciencia. Nada de transistores ni cosas por el estilo sino lo contrario. Permitir una vida plena a los dieciocho años y que a los veinticinco ya hayas terminado con toda la historia de la maternidad y entonces puedas elegir hacer Bellas Artes o cualquier carrera... que años te quedan aun para producir!. Pero cuando biológicamente estás a tope es cuando debes tener el hijo. Una chavala a los dieciocho años tiene un hijo y al mes ni se le nota. Una mujer a los treinta queda destrozada y nunca más es la misma. A los dieciocho tienes unas ganas de jugar y entenderte con el hijo que no puedes tener a los treinta. Y así pasa lo que pasa: trescientos mil mongólicos, qui-

»Mi programa sería sencillo: una mujer, por el hecho de estar embarazada debería cobrar el máximo sueldo ¿O existe algún producto que tenga más valor que el ser humano?»

nientos mil oligofrénicos profundos, ¿pero dónde vamos a parar?». «Un programa de renovación implicaría cuidar la salud, y más la de una mujer embarazada, que se inhibiera del trabajo... ¡pero si sólo la liberan tres meses y luego tiene que volver a la fábrica a hacer la misma estupidez que hacia antes y el niño a la guardería...! claro, en este momento tropiezas con las reivindicaciones feministas que me parecen lógicas. Pero es que yo propongo esta conducta para otro tipo de sociedad».

«Mi compromiso con el mundo exterior son ahora mismo mis tres hijos que no quiero que vayan a la escuela, ni vivan de una forma competitiva, ni que habiten una colmena y respiren monóxido de carbono... todo eso me lleva al campo y a vivir con más gente y eso nos obliga a una forma de convivencia muy dura pero de la que ahora vemos los resultados. Nacer no es un acto puntual. ¿De qué sirve nacer sin violencia si luego vives rodeado de ella?».

Cerramos el magnetófono. ¿Pere, y no te atormenta este mundo? «Qué va! Qué va!». La risa es franca, distendida; habla, camino de la calle, de sus proyectos, de cómo le motivan sus hijos, de que es un sibarita en aquello en lo que puede ser y afirma que podemos vivir. Que tenemos el poder de destruir el mundo pero también el de construirlo. Enciende un cigarrillo y me sorprende. Pere asume tranquilamente también sus pequeñas incoherencias; más tarde beberá un café. Y a uno le quedará la sensación de que ha hablado con un hombre positivo. Con un ser humano optimista, comprometido y al cual no le asusta adivinar, en el fondo de las cosas, la utopía.



El movimiento obrero en Navarra 1974-1984—(Capítulo I)

Carmen Lopetegi

De la Asamblea a las «trade-unions»

Los años 60, calificados por los economistas de la época como «del milagro económico», produjeron en Navarra una industrialización tardía, emplazada casi exclusivamente en el cinturón de Pamplona. En lo económico, su capital era primordialmente multinacional. Socialmente, produjo el nacimiento de un Movimiento Obrero asambleario y fuerte.

Del momento culminante de los años pre-Reforma, la huelga general de 1975 hasta la actualidad, han transcurrido 10 años, en los cuales este M.O. ha sufrido un proceso que vamos a intentar analizar.

De las juventudes cristianas a las organizaciones marxistas

La decisiva influencia de la religión en Navarra, impregnó también a un incipiente Movimiento Obrero, cuya característica fundamental era su «purismo». Los nuevos proletarios eran gentes venidas, sobre todo, del campo navarro a la ciudad. La no existencia de doctrinas o corrientes obreras previas, convertía al trabajador en campo fácilmente abona-

ble, y connotaba al Movimiento de una espontaneidad y un voluntarismo que lo hacían aparecer a los ojos de la clase obrera de todo el Estado, como «el espejo donde mirarse».

En lo que respecta a su primitivo espíritu religioso, de solidaridad, no aún de clase, sino entre personas, es fácilmente deducible por sus orígenes, organizaciones que giraban en torno al Centro Mariano de Pamplona, tales como HOAC; JOC; etc., que darían lugar a partidos como la ORT.

El nacimiento de las Comisiones Obreras

Las Comisiones Obreras de Navarra, nacidas en el año 1965, no significaron una ruptura con el asamblearismo primitivo, sino más bien al contrario, lo reforzaron.

Aunque en el resto del Estado, estas Comisiones nacieron y fueron una auténtica «correa de transmisión» del PCE, en Navarra, al ser escasa la incidencia política de este partido y por contra, existir un movimiento político copado por partidos como ORT; PT; LCR; MC;

F.O. de ETA... etc., la práctica obrera y sindical de las Comisiones, tuvo un cariz mucho más radical y completamente asambleario.

Así, mientras en el resto del Estado se propugnaba entrar en el Sindicato Vertical para controlarlo «desde dentro», las Comisiones en Navarra estaban totalmente en contra de esta estrategia y potenciaban la organización por centros de trabajo, donde, de forma asamblearia, se tomaban decisiones que afectaban tanto a temas económicos como políticos.

Políticamente, el objetivo prioritario y factor aglutinador de luchas era el anti-franquismo. A diferencia de organizaciones obreras que habían tenido gran fuerza en la II República y que durante el franquismo quedaron en las catacumbas, reapareciendo tan solo tras su legalización, como UGT, CNT, ELA-STV, Comisiones Obreras desarrolló una lucha frontal contra la dictadura, lo que le valió sufrir una represión que se cebaba, tanto en los militantes políticos como sindicales.

Los partidos políticos de la época

Nacido de ETA-VI Asamblea, LCR, afiliado a la Internacional Trotskista; Movimiento Comunista o ETA-Berri; PT (Partido del Trabajo), etc., son algunos de los partidos operantes en Navarra pero es ORT, nacido de organizaciones de «cristianos obreros», quien más dinamizó el Movimiento, potenciando incluso huelgas para «ponerse a la vanguardia de las luchas obreras y aumentar de este modo su militancia» como afirma Ángel Miranda, antiguo militante del partido.

ORT se calificaba como «marxista-leninista», «maoísta» e incluso «stalinista», en una ensalada ideológica producto de las diversas corrientes de la época.

La militancia en los partidos citados era tan total, tan grande la entrega de sus miembros, que incluso se hipotecaban pisos y coches para conseguir dinero para la organización.

Esta entrega sin embargo, no fué correspondida por los resultados inmediatos de la lucha de duros años de trabajo e incluso clandestinidad. El proceso de reforma iniciado en 1977 puso las cosas en su sitio, cuando ORT junto con PT intentó sumarse al carro del posibilismo que la Reforma abría, participando en las elecciones. Los resultados fueron negativos y frustrantes para la militancia, que, en muchos casos, sigue hoy «quemada» y reacia a cualquier otro tipo de organización política.

Miranda analiza hoy este fracaso, afirmando que, en su opinión ORT fué «fomentada por la Internacional Socialista, —que veía en la fuerza del Partido Comunista en la época un gran riesgo para sus intereses hegemónicos en el Estado español—, para contrarrestar el poder del PCE».

Todos los partidos políticos operantes en Navarra eran de marco estatal y la lucha nacional vasca no era, en general, asumida por estas organizaciones. Las acciones de ETA, eran aceptadas a regañadientes, como parte de la lucha global anti-franquista.

La asunción del hecho nacional vasco

En principio era impensable la idea de Euskadi como marco autónomo de lucha de clases, pues los partidos operantes en Navarra eran de marco estatal.



El sentimiento nacionalista estaba diluido y solo considerado como parte de la lucha anti-franquista. Sin embargo, este sentimiento se va materializando en corrientes dentro de las Comisiones Obreras e incluso de los partidos.

Tras el secuestro por ETA en 1973 de una cabeza tan visible no solo de la burguesía, sino de la propia oligarquía, como Huarte, la ORT emite un comunicado, condenando la acción y calificándola de «anti-obra», pero poco a poco el partido va asumiendo la lucha nacional, aunque, según Miranda «fue una asunción artificial, simplemente para estar a la altura de las corrientes nacionalistas que había en el partido».

Iñaki Beorlegi, trabajador de IMENASA, y actualmente concejal de Herri Batasuna en el Ayuntamiento de Pamplona, participó directamente en la creación de las primitivas Comisiones Obreras.

«Comisiones Obreras era un organismo unitario, que coordinaba las creadas en cada fábrica y que unía a las reivindicaciones económicas puntuales, otras políticas tales como el rebaje de horas extraordinarias, derecho a aprender euskara, control de la fábrica por los trabajadores, reivindicaciones con contenido de clase, políticas, no puramente económicas».

«En lo que respecta a la asunción del hecho diferencial vasco, creo que el proceso de Burgos del año 1970 fue

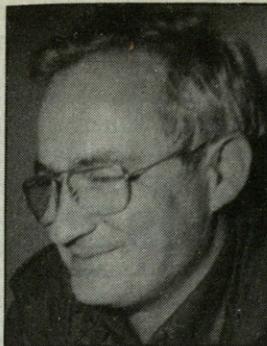
el comienzo de tendencias en el M.O., de carácter nacional. A partir de ahí fué generalizándose la reivindicación por parte de los partidos, del derecho de autodeterminación de los pueblos».

«Comisiones Obreras lanzó durante la celebración del proceso de Burgos una consigna de huelga general, a la que respondieron, concretamente 'Eaton' e 'Imenasa', paralizando la producción un día entero».

«Cuando la división del M.O. comienza a fraguarse, se producen Coordinadoras dentro de las Comisiones, respondiendo a las tendencias políticas en su seno. La CONE, era una coordinadora de las 3 provincias actualmente en la Comunidad Autónoma Vasca, de la que estaba excluida Navarra, controlada por el PCE. Los partidos ORT, PT, M.C., LCR, formaban la CECO, en la que sí estaba incluida Navarra, como plataforma unitaria alternativa a la CONE».

«De todos modos, la lucha en Navarra se dotaba de unos mecanismos tan propios y tan diferentes a los del resto de Euskadi, que, mientras aquí la CECO tenía solamente un ligero tinte nacional, en otras partes de Euskadi se organizaban en su seno los 'Komiteak', que posteriormente darían origen al organismo KAIA, y al Movimiento Autónomo, con fuerte componente nacional».

No es hasta 1975 en que nace LAB (Langile Abertzale Batzordeak) primero como organización de masas, más tarde como sindicato, que las luchas nacional y de clase se aúnan en una organización obrera. Su posterior inclusión en KAS, bloque dirigente del Movimiento de Liberación Vasco, le confiere un carácter de lucha socio-política, que lejos de reivindicar cuestiones puramente económicas, perfectamente asimilables por el capital, asume todas y cada una de las luchas que tiene planteadas el Movimiento, para avanzar en el proceso de liberación».



JOSELU CERECEDA

Señor Presidente

Creo que es la tercera vez que me dirijo a Vd. y ahora con pocas esperanzas de constación ya que las dos anteriores no me hizo ni pajolero caso. Ya sé que está ud. muy ocupado y que un servidor no es digno de su atención, así que no me molestaré si no recibo contestación. Pero, no puedo resistir la tentación de mandarle una serie de reflexiones.

Mire ud., cada vez sospecho más que después de aquel famoso golpe del 23-F, se pactó entre el Ejército, la Gran Patronal y su partido, el que uds., «los socialistas», llegasen al Gobierno. Quién lo iba a decir, ¿verdad? Desde aquellos tiempos en que ud., iba por el mundo llamándose Isidoro, perseguido por militares y policías, odiado por los capitostes capitalistas, hasta hoy ¡cómo ha progresado ud.! Es que ud., y los suyos eran las personas indicadas para convencer al personal. ¡A quién va a convencer el Fraga, por ejemplo! Así que le pusieron a su servicio toda una maquinaria propagandística para que pudiera obtener 10 espectaculares millones de votos. Por algo aquí, en Euskadi, al 23-F le denominamos auto-golpe. Ud., igual que los chichones que nos saca la policía, es un producto del golpe.

Ya sé que para gobernar se necesitan muchos efectivos y que no ha tenido más remedio que echar mano, por ejemplo, del Boyer, que pertenece a la cuadra del Boada, que al mismo tiempo es miembro de la Trilateral, ese organismo que le sirve al imperialismo para controlar la economía mundial, o del Barrionuevo, de claro pasado falangista.

Ud., sabe que la OTAN es un instrumento del Reagan, para, entre otras cosas, protegernos del peligro horroroso del comunismo. Así que ud., echó por la borda a Marx (que se «jartó de decir chorraditas» según sus propias palabras) en un memorable Congreso y se colocó al lado del más fuerte (aunque habría que verlo) para proteger la joZEN ZENocracia ZENespañola.

A propósito, de verdad que aquí, en Euskadi, estamos apenados de que nuestro mal carácter le ocasione tantos quebraderos de cabeza y le haya obligado a llamarnos Zona Especial, que para domesticarnos nos tengan que dar los celadores del orden de vez en cuando unos curritos bien sea en la calle, bien en la comisaría.

De verdad es que no entiendo cómo no contestó ud., cuando los de Herri Batasuna a cuenta de ese dichoso GAL le citaron unos cuantos nombres que tendrían que saber algo del asunto y le emplazaron a que les preguntase y que si no lo hacía le declaraban co-responsable. Bueno, ya sé que su tiempo es oro y no está ud. para preocuparse de mafiosos y de absurdas acusaciones, pero, me queda la

duda de, si en aquella ocasión, no mereció la pena la contestación.

Una advertencia, no permita que dejen salir a la policía sin pelotas y solo con la porra, como el pasado día 6 en Bilbao, por que es lo mismo que sacarles en pelotas y la gente se envalentona y se enfrenta. Que aquí somos muy cabezas.

Le felicito por haber conseguido convencer al Mitterrand de lo de las extradiciones. Es una forma rápida de que se reconozca a la joZEN ZENocracia. Hay otros caminos más largos para conseguir credibilidad democrática, pero como están los tiempos no conviene despilfarrar los esfuerzos. Como dice el Benegas, ese su compañero de fatigas, uds., están muy preocupados por el paro, como buenos socialistas que son. Pero, como decía su paisano y genial torero Rafael El Gallo «lo que no pue zé, no pue zé, y ademá e imposible». Si los empresarios tienen que producir menos por la cosa de la entrada en el Mercado Común pues sobran puestos de trabajo. Qué le vamos a hacer. Lo que no se puede consentir es que pongan barricadas y descojonen el tráfico incordiando a la población como hace días hicieron esos burros de Euskalduna. Ya sé que es doloroso golpear obreros para un socialista. Pero, un verdadero socialista lo primero que ama es el orden y la paz ciudadana. Hay otras vías como el diálogo constructivo, y si por esta vía no es posible buscar puestos de trabajo, existe la vía de la resignación cristiana, como dice Wojtyla, el amigo de Walesa. Y yo no consentiría que le llamasen al Solchaga «cabrón, irás al paredón». Bastante tiene el pobre con manejar cifras y números preocupándose por nuestra economía. Además, para que esto de las reestructuraciones salga adelante era necesario el AES. ¡Qué labor la del Redondo luchando a brazo partido con la Patronal hasta conseguir el despido libre! Le felicito, su central UGT tiene un líder que hay que mimar. El Redondo es un cerebro de los que se ven pocos. Y entregado y sacrificado también como pocos.

Bueno, señor presidente, no le canto más, aunque podría hablarle de muchas más cosas como las veo yo desde aquí, desde Euskadi. Si me he permitido escribirle es porque, a veces, desde la capital quizás algunas cosas no se comprenden del todo y lo que necesitamos es ser más abiertos, más dialogantes. ¡Ah! digale al Barrionuevo que siga explicando lo de la negociación, porque parece que aquí la gente no lo ha entendido y se ríe mucho.

Si viene alguna vez por aquí, llámeme que está ud.. invitado a un KAS.

HACE...

10 años

La cúspide de la crisis



J. Larrazabal

El inicio de noviembre se destacaba por la notificación de más «ceses» en el gabinete Arias. El definitivo de Pío Cabanillas, como se le denominaba a Oreja Aguirre era también purgado. Las «dimensiones» son en total 17: Ricardo de la Cierva, del Ministerio de Información y Turismo, Fernández García, Aguirre, Díez Alonso, Fraile Crivilles, García Siso, y Royo Vilanova. En TV los dos más altos cargos: Rosón Pérez y Cebrián Alonso. En Hacienda: Fernández Bugallal y López Muñiz. En Industria: Fernández Ordóñez, presidente del INI así como sus colaboradores Bustelo, Solchaga, Boyer y Pérez Escolar. Muchos de ellos se aseguraba que pertenecían al llamado «grupo tácito».

«La noticia cayó como una bomba —señalaba el editorialista de

«Cambio 16» — sobre las redacciones de los principales órganos de prensa del país». «Tras varios meses de una nueva primavera informativa —enfatizaba — y tras unas semanas de nerviosismos el rumor se hizo realidad».

«Psoecialistas» en el banquillo

Procesados por el Tribunal de Orden Público (TOP), se encontraban cinco militantes del PSOE, detenidos en Madrid el 31 de enero del 71: Ambrosio Gutiérrez, 74 años, detenido y condenado en sucesivas ocasiones a partir de la guerra civil, era acusado de propaganda ilegal y el fiscal pedía por sus supuestos delitos 4 años y otros tantos por «asociación ilícita». Cristóbal Cáliz, 69 años, de Granada, jubilado con la misma petición. Nicolás Redondo de Bilbao, 47 años de edad, despedido. Felipe González, sevillano,

abogado, de 32 años, sobre el que decía la prensa «es el nuevo secretario general del ilegal PSOE» y Enrique Mújica Herzog natural de San Sebastián y diputado de la Junta del Gobierno del Colegio de Abogados de Vizcaya. Para éste último el fiscal pedía 12 años considerando su reincidencia.

Con el fin de asistir al juicio en calidad de observadores, se desplazaron a Madrid: Otto Kersten, secretario general de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres; Jahn, ministro de Justicia del gabinete del socialdemócrata Willy Brandt; Balcomb, secretario adjunto de la Internacional Socialista; Janner del Parlamento Europeo; Jenny Little del Partido Laborista británico, Colette Auger del P.S. francés... etc. En un hotel madrileño varias personalidades de las enumeradas concedieron una rueda de prensa. Finalmente, los abogados de los encartados en el sumario, Gregorio Peces Barba, Pablo Castellanos, Leopoldo Torres, y Fernando Mújica (hermano de Enrique), hacían pública la noticia del aplazamiento «sine die» del denominado «proceso al socialismo». El motivo del aplazamiento, al parecer, sería la publicación de una entrevista concedida por González Márquez al «Correio de Andalucía» —edición, por cierto, secuestrada—. El Ministerio Público consideró oportuno abrir nuevas diligencias para añadir al sumario más acusaciones contra Felipe González. Asimismo, en el Juzgado de Instrucción núm. 5 de Sevilla el periodista Holgado Mejías del «Correio de Andalucía» era citado a declarar al igual que el director del citado diario.

Presos políticos en cárceles germanooccidentales

Dos balazos terminaban con la vida del juez berlínés Guenter von Denkman. El atentado según se afirmaba en los medios de comunicación, era la respuesta ante la muerte del preso anarquista Holger Meins

en el curso de una huelga de hambre protagonizada en una cárcel de alta seguridad. Tras la muerte del magistrado, el Gobierno de Alemania Occidental transmitía a la opinión pública más «psicosis de terrorismo». Sin embargo, los presos políticos del país protestaban por la situación carcelaria, en espera de juicio muchos de ellos, luego de permanecer encerrados durante dos años. Por otra parte las autoridades judiciales les negaban el estatuto de presos políticos. Los principales encausados eran la periodista Ulrike Meinhof y el abogado Andreas Baader. Los defensores de los presos insistían en que «estos hombres y estas mujeres se encuentran sistemáticamente aislados con el único fin de romperles su moral». Por cierto, Ulrike Meinhof y su compañero Andreas Baader estuvieron varias semanas al borde de la muerte a causa de la huelga de hambre llevada a cabo en prisión y la posterior huelga de sed.

El afanado escritor y pensador francés Jean Paul Sartre intentó visitar en la cárcel a Andreas Baader, negándose las autoridades en rotundo a conceder permiso alguno. Posteriormente, Sartre declararía que «el aislamiento de Baader equivalía a tortura psicológica». Entre tanto, y en torno a la muerte de Meins, el célebre filósofo Ernst Bloch, así como numerosos intelectuales de Alemania Occidental, «reclamaron la constitución de un comité que investigara lo sucedido».

Los «gusanos» cubanos atacan

Mientras en la sede de la OEA,

en Quito, se trataba la cuestión del levantamiento de sanciones económicas y diplomáticas a Cuba, establecía en el edificio una potente bomba. La acción fue reivindicada por exiliados cubanos, reconocidos en la Cuba revolucionaria como «gusanos».

Radio La Habana informaba acerca de las personas dedicadas a estas actividades desestabilizadoras. Así, destacaban la presencia en el entramado terrorista a Carlos Rivero Collado, hijo del presidente que pretendió suceder al dictador Batista. Padre e hijo, según fuentes cubanas, salieron de Cuba y a partir de ese momento surgieron los principales intentos desestabilizadores

contra el régimen cubano.

Rivero Collado tomó parte en el desembarco de Playa Girón en abril del 61, siendo hecho prisionero y posteriormente canjeado.

Varios atentados hasta la fecha fueron reivindicados por organizaciones anticastristas preparadas en EEUU. Y varios son los objetivos que desde Miami se plantean los gusanos cubanos. Entre ellos, personalidades ajenas a Cuba como por ejemplo el jefe de Estado panameño general Torrijos. Bebé Rebozo, y Edgardo Buttari son entre otros los millonarios cubanos que en USA financian los operativos contrarrevolucionarios ante la permisividad total de la Administración norteamericana.



Jean Paul Sartre quiso visitar al preso político de la RAF Andreas Baader, pero las autoridades negaron al escritor francés su buena intención



La salud y el clima

«El doctor me ha recomendado cambiar de clima». En el siglo pasado tal recomendación fue considerada como una de las armas más potentes del arsenal médico. Fue el único remedio contra la tuberculosis. Hoy en día, un cambio de clima

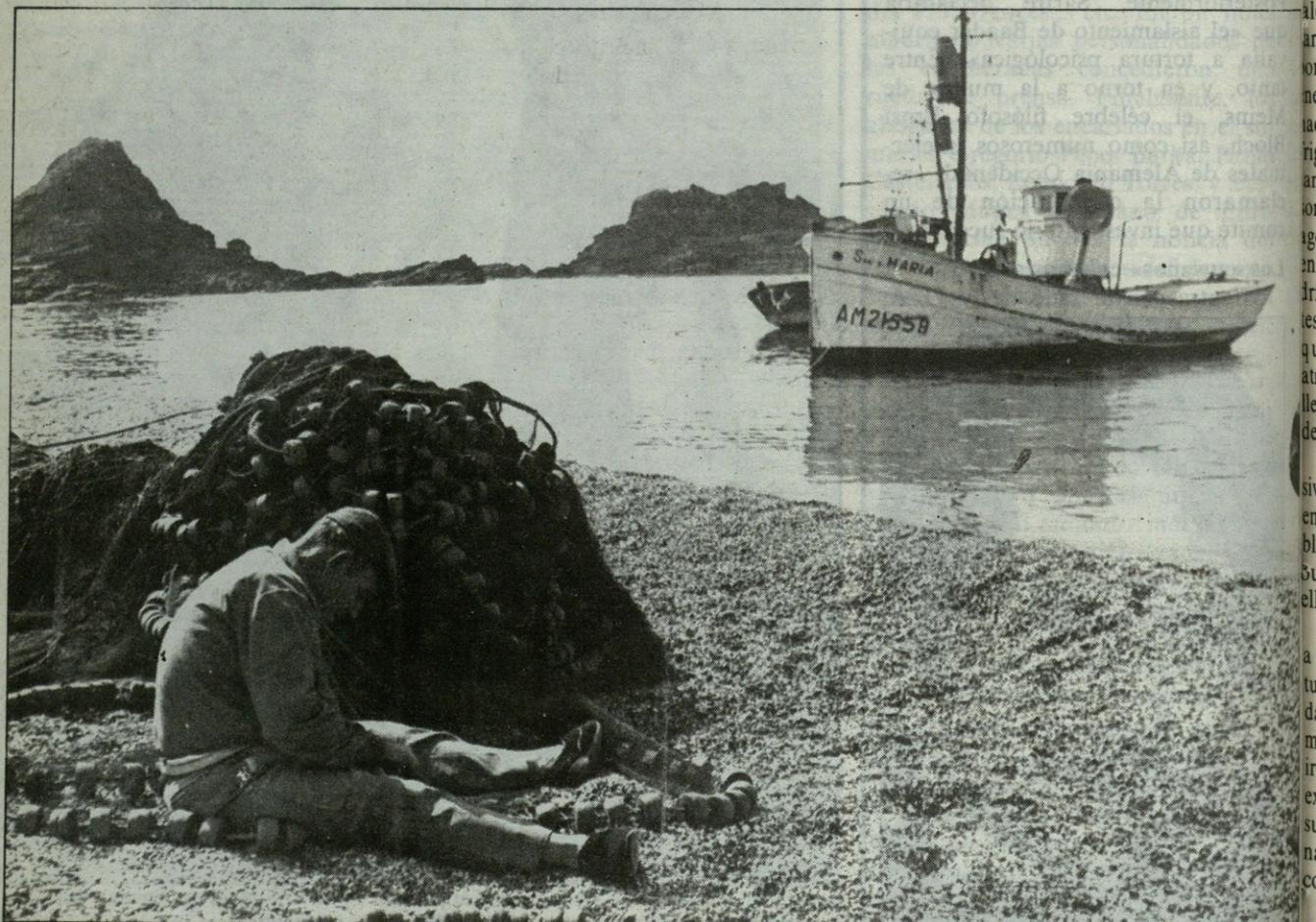
sigue siendo la única forma de evitar el sentirse mal y una gran ayuda para recuperar la salud.

Cuando el clima se vuelve contra nosotros

Vivimos inmersos en una gran capa de aire que recubre el globo te-

rrestre y lo hace habitable. Cuando quier cambio que se produzca en la atmósfera, va a repercutir sobre nosotros, sobre nuestro estado físico y sobre nuestro humor.

Los humanos somos animales de sangre caliente, es decir que pa-



SAL



Eneko Landaburu

al incionar bien debemos mantener en nuestro interior una temperatura constante de aproximadamente 37 grados. Nos podríamos comparar con una casa que disponga de unos dispositivos de calefacción y refrigeración. Cuando hace frío el cuerpo pondrá en marcha su mecanismo de calefacción (se encoge, tiritá, pone carne de gallina...). Todo ello le supone un esfuerzo, un consumo de energía. Lo mismo ocurre cuando hace calor: pondrá en marcha la refrigeración (suda). Es por ello que tanto el calor como el frío excesivo son factores que participan en el agotamiento del cuerpo y a la larga en la enfermedad. Lo mismo podríamos hablar de otros componentes del clima como la humedad o sequedad extrema, la presión atmosférica, la altitud... que pueden llegar a afectar al equilibrio interno del organismo.

Cuando el clima se vuelve agresivo, para defendernos de él, o bien emigramos a climas más confortables, o bien nos abrigamos y nos buscamos refugios preparados para ello (una vivienda adecuada).

La civilización actual, ha añadido a la inevitable agresión climática natural, la del clima creado en la ciudad: aislados de la tierra por el cemento y asfalto, con un aire irrespirable, con poco oxígeno por la escasa vegetación, contaminado con sustancias nocivas, que encima frenan el paso de los rayos solares, con constantes ruidos irritantes...

En muchos lugares de nuestra tie-

rra, durante el invierno, se suman ambas agresiones. El frío y el viento enfrián nuestro cuerpo. La lluvia y la humedad también nos altera. Nos vemos obligados a pasar encerrados muchas horas en lugares, muchas veces llenos de humo. La gente joven y sana, puede ser capaz de defenderse de este conjunto de presiones. Pero son muchas personas las que acaban sobrepasando su capacidad de aguante y enferman. Y muchos enfermos agravan o incluso mueren.

La curación es un esfuerzo que tiene que realizar el cuerpo para volver a poner las cosas en orden, arreglar averías y recuperar su equilibrio. Para cooperar en dicha labor, hay que evitarle el máximo de esfuerzos que le hagan distraer sus energías: mentalmente asegurar la calma y el ánimo; evitar el máximo de trabajo digestivo mejorando la dieta o incluso ayunando... y también colocándole en un clima lo más confortable donde no tenga que permanecer encerrado al resguardo del frío, y pueda tomar alimentos tan importantes como el aire y el sol. Muchos enfermos que tienen la máquina ya muy averiada, necesitarán pasar largas temporadas en lugares de clima agradable, o incluso cambiar de residencia para el resto de su vida si quiere evitar al máximo el sufrimiento.

Estancias baratas para pasar el invierno en climas cálidos

El Ministerio de Transporte, Turismo y Comunicaciones, edita todos los años unas guías de venta en librerías y kioscos, que te pueden ayudar a buscar algo a golpe de teléfono o carta:

- Vacaciones en casas de labranza (175 ptas.).
- Guía de apartamentos turísticos (300 ptas.).
- Guía de hoteles (350 ptas.).

De las Casas de Labranza no sé nada. Es más fácil encontrar barato en apartamento que en hotel. Los precios que figura en la guía es el precio del apartamento por día, que se rebaja en algunos sitios a la mitad, si lo alquilas un mes. Por ejemplo: un apartamento junto a la playa de Almuñecar (Granada) con un dormitorio con dos camas, salón comedor con sofá cama, terraza, cocina, baño con agua caliente solar, calefacción, hilo musical, teléfono, enmoquetado todo, con derecho a

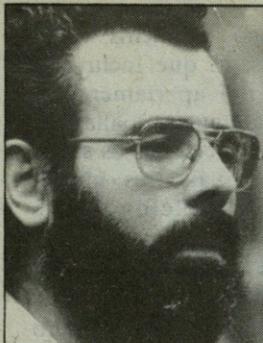
piscina y campo de tenis... por 24.750 ptas./mes, lo que incluye la limpieza diaria del apartamento, y el cambio de sábanas y toallas semanal. Si vais dos personas os sale a 413 ptas./día. Si vais tres menos. (Las Góndolas. Teléfono 958-631562).

Los Albergues Juveniles es otra oportunidad. Está abierto a todas las edades. En Andalucía hay 30, pero solo abren en invierno algunos. Suele costar alrededor de las 800



ptas. cama y comida. Las comodidades están pensadas en los jóvenes: dormitorios corridos, no sé si hay agua caliente... (Instituto de la Juventud. C/José Ortega y Gasset, 71. 28006 Madrid. Teléfono 91-4019460 y 4019518).

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, mantiene una Red de Residencias del Tiempo Libre. Algunas están regidas por los servicios centrales (dispone de una residencia en La Línea de Cádiz: apartado 220 de La Línea) y otras por los gobiernos autónomos (en invierno interesaría dirigirse a la Junta de Andalucía —Apdo. 120.000 de Sevilla—, al Consejo Gral. de Murcia, al Consejo del País Valenciano, a la Comunidad Autónoma de Baleares y a la Junta de Canarias).



XABIER AMURIZA

Oreka eta garbitasuna

Hainzelarreko berrimetroak behin lagun bat galdeut zion:

- Hik nola garbituko huke ibai zikin hori?
- Inola ere ez. Zikina baldin bada, utz berean.
- Berrimetroa harritu zen erantzunaz, garbitasunaren aldeko buruketen eta abar ikusia baitzuen. Galdera ere halako manifestapen baten ondoren egina zen, «Haizelarreko ibai garbien alde»ko alegia.
- Hori ez duk erantzuna —esan zion berrimetroak.
- Hirea ere ez duk galdera izan —erantzun hark.
- Zer galdetzea nahi huen ba?
- Ibai zikina esan duk eta.
- Esan ezak heuk orduan.
- Ibaia ez duk zikina. Ibaia ibaia duk.
- Ez diat ulertzen.
- Ez duk ba hain zaila. Ibaia zikina balitz, ez legokek garbitu beharrak baina ibaia ez duk zikina, zikindua baizik.
- Hau gure pelloa! Oraintxe aurkierazi didak Kantauriko Golkoa.
- Munduak egia ebidente funtzionatzen dik, hain tentelak ez bagina.

Gauza haundiak eta ulertezinak aurkituta ez diagu ezer egiten, ebidentziak galtzekotan. Eztabaidea txiki baten ondoren, berrimetroa ere jabetu zen haren pentsakera ezin sinpleagoaz. Ibaiak garbitu beharrak ez dago. Utz zikintza eta ibaia berez berez garbituko da. Horrek esan nahi du garbigailuen eta garbitzaileen bila buruak eta zientziak apurtu beharrak ez dagoela. Zikintzailea «garbitu» behar da.

- Halako pellokeria ekarri diguk!
- Ez dakigu pellokeria den, baina munduan pentsamolde eta filosofia asko izan dira eta horien oinarri legea edo printzipio organiko nagusia bat izaten da. Lege oinarrizko hori ondo samar jarrita baldin badago, ondorengo guztia ondo funtzionatzen du, bestela zenbat eta hobeto funtzionatu eta zenbat eta sakonagoa eta intelektualagoa izan, hainbat eta engainu haundiagoa.

Hemen zerbait pentsatzen hasten garen guztioi noizbait pentsatu dugu munduaren oreka edo berdintasuna edo zuzentasuna nola lor daitekeen.

Oreka edo ekipilibrioa konkistatu beharreko ondasuntzat jotzen dugu, asmatu eta aurkitzekoa, eta berrimetroak ezetz uste du. Oreka egina dago, berdintasuna egina dago, garbitasuna egina dagoen bezala. Ken faktore desantolatzaileak eta antolakuntza egina dago. Ken desoreka eragileak eta oreka egina dago. Inoiz honelako galderak sortzen dira:

— Beno, eman dezagun desberdintasunak eliminatzen ditugula. Eman dezagun zapalkuntzak gabeko egoera bat. Gero nolako antolamendua jarri?

— Gizon! Esan diat, ba, desantolamendua kenduz gero, antolamendua egina dagoela. Ibaik zikinenean ere garbitasuna egina zegok. Ken hitzak faktore zikintzaileak eta zer geratzen duk? Zer zentzu zeukak zikinka moztu eta gero hura nola garbitu behar den galdetzeak? Desorekak, zikinkeriak bezala, desberdintasunak bezala, iturri oso jakinak ditu. Ez da orekaren filosofiarik behar. Hori egina dago, sekula osoan agertu ez bada ere. Zergatik? Munduan desorekak agindu duelako beti. Konparazio oso zaharra jarririk, otsoa tartean dabilen artalderik ordenan jartzterik ez dago, garbitu ezazu otsoa eta artaldea berez berez itzuliko da bere izatera. Gero ere zaindu behar izango da, gero ere ardi batzuk herrenak, beste batzuk ibilkoia, beste batzuk nagiak eta abar izango dira, baina horixe duk artaldetasuna. Guzti hori hausten duena otsoa da. Hura eliminatu gabe, ez zegok artalderik.

Gertatzen dena gizaterian otsorik gabeko egoerarik ez dugula ezagutu, edo beste era batera esanda, otsoa tartean ibiltzea, horixe dugu normala.

Orduan otsoa kendu ezkero, nolako oreka eta horrelakoak galdetzen ditugu. Ez, mutil. Artaldea egina zegok. Hori ez daukak asmatu beharrak. Ken ezak otsoa eta bestea egina duk. Otsoak ez du otsokirik jaten, dio esaerak, baina bai gizakiak gizakia. Horretantxe gaituk otsoengandik desberdinak. Ken ezak gizajalea eta gizatasuna egina zegok.

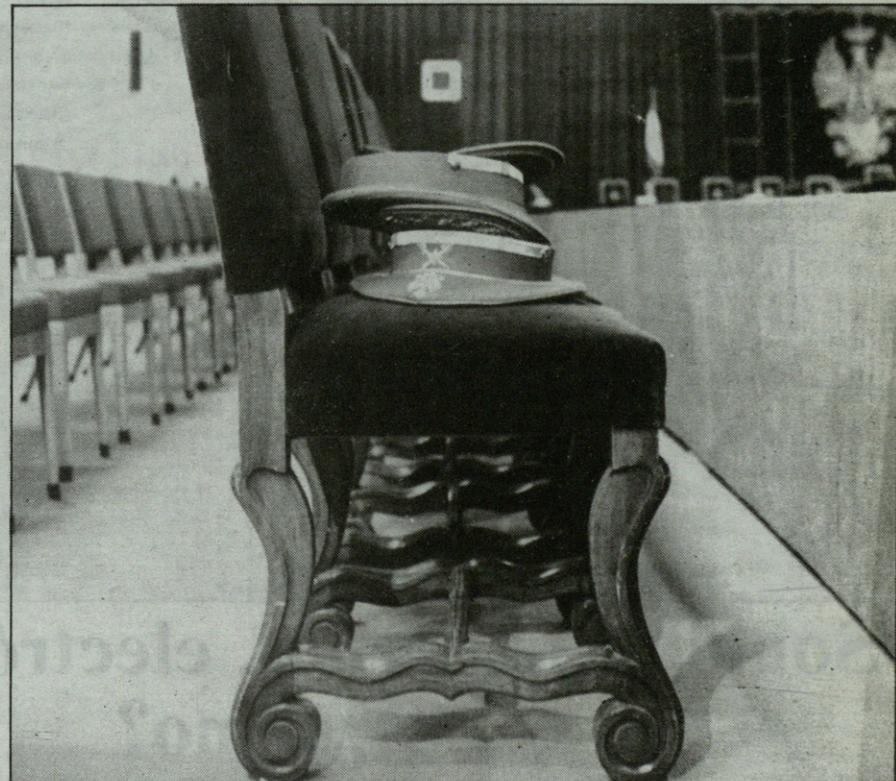
El imperio verde

A. Villarreal

Es demasiado. Es cierto que te pegan ostias cuando te cogen hasta en el cielo de la boca y en el interior de la tapa de los sesos. Pero de ahí a que encima los condecoren públicamente, bajo la atenta mirada del señor presidente del Parlamento, la sede de la soberanía popular, va un abismal escarnio y sonrojo que quita el hipo y obliga a pedir que se pare el tren para bajarnos. El imperio verde es absorbente y totalizante y lo domina todo. Como se ha afirmado en alguna ocasión: la Guardia Civil es la dueña absoluta del tinglado policial, hoy por hoy. La marcha ascendente del tricornio ha sido imparable. Los aplausos del PSOE a los hombres de «verde», con esa joya «democrática» de Sáez de Santamaría haciendo de maestro de ceremonias de los bisoños muchachos de la rosa, los reconocimientos públicos de los Barriónuevo y compañía hacia las andanzas de los beneméritos no se explican sino como servidumbre que rinden los rehenes a sus dueños. Y esos mismos rehenes guardan silencio ante las apologías terroristas de otro color de otra banda. Por ejemplo, los artículos que se sacan de la manga los «marinos» en su revista oficial y que a lo que parece siguen conservando intacta su devoción por «San Carrero Blanco». Rehenes, que se pliegan, además, a deseos e insinuaciones que chocan contra el clamor popular. Recuerde el lector lo acontecido en torno al proyectado Campo de Tiro en Cabañeros en Ciudad Real. El proyecto sigue adelante, Cabañeros todavía no es campo de tiro pero ya ha recibido su bautismo militar con un avión idem que se accidentó y fue a caer en el lugar.

La rosa amenazante

La rosa con espinas que es Guerrra ha arremetido contra Comisiones Obreras, después que se hubiera orquestado una campaña contra la permanencia de Camacho al frente del sindicato de inspiración comu-

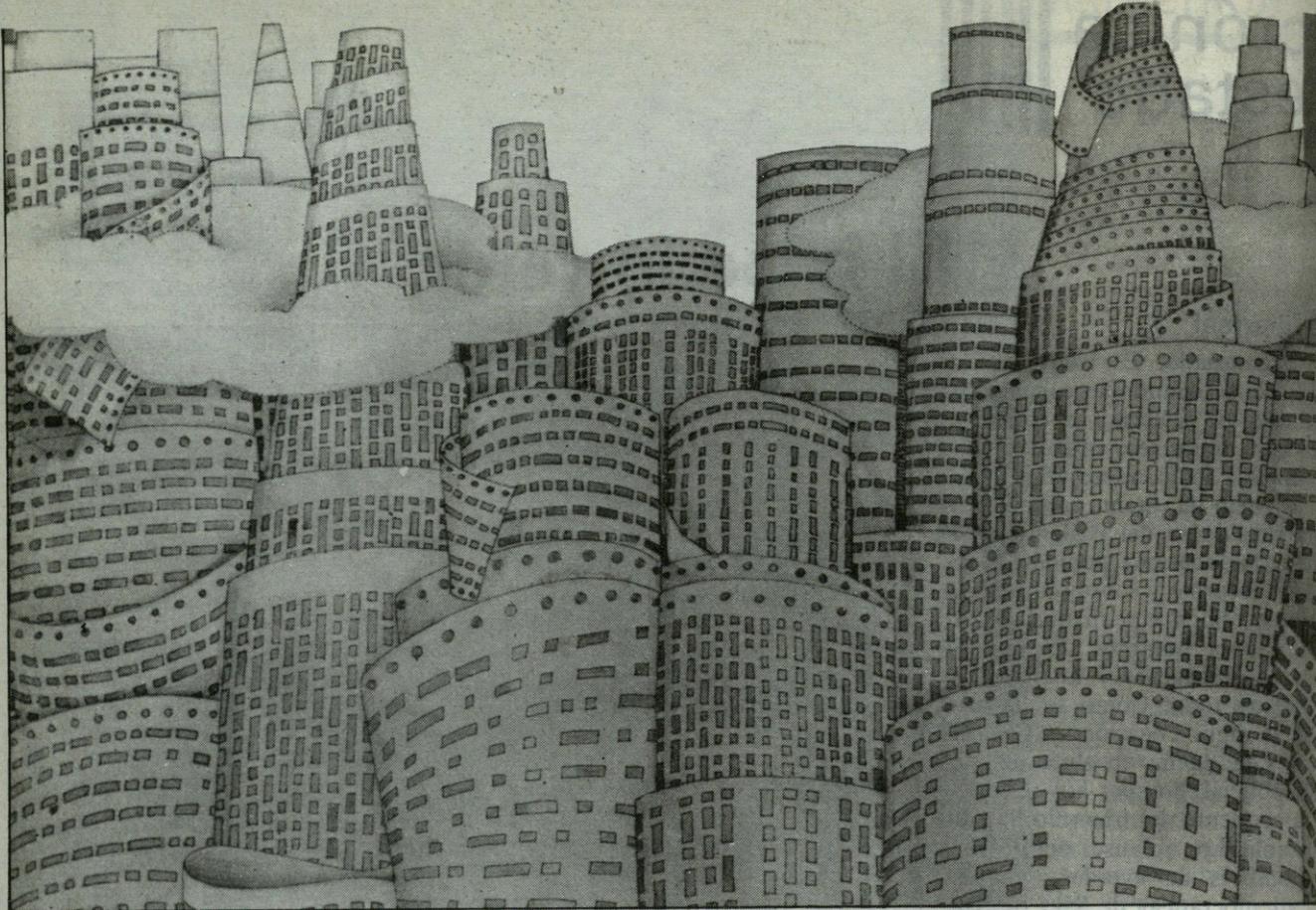


nista. El vicepresidente ha venido a echar rayos y truenos contra los «cocos» y afirmado que Comisiones Obreras se arrepentirá de no firmar el AES. Aquí, o entras por el aro o te cortan el pan, el agua y te siegan la hierba que pisas. Tal vez, por eso, el abogado de Comisiones Obreras en la mesa de negociaciones del AES, presumiendo de vista, se cambió de sitio y en un próximo encuentro negociador de otro pacto semejante puede encontrarse frente a los que ahora fueron sus compañeros. El sindicalismo vertical sigue protagonizado por UGT, que cada vez se queda más sola para unir al verticalismo la unicidad.

Una novedad de cara al próximo 20-N. Lo va a capitalizar la LODE, en su versión anti, o la derecha de la enseñanza. Galeote, otro rosáceo con espinas ha calificado la manifestación que se prepara para la fecha como «acto fascista». Puede que no le falte razón.

Notas de sociedad

Leído en un periódico: «Laurel campechano y docente a la Infanta Cristina, hija de los Reyes de España, quien ha comenzado sus estudios en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense, como un alumno más y sin ninguna clase de distinción o privilegio». Campanas al vuelo porque tres militares que no hicieron la guerra han sido ascendidos a capitanes generales. Que el lector juzgue el hecho. La Policía Nacional vuelve a echar mano de la gorra de plato, la que llevaron los grises y tuvieron que dejar, cuando el cambio a marrón, por la boina. Esta queda reservada a los cuerpos de élite. En el momento de la sustitución, del plato por boina, se dijo que la gorra de plato se iba al baúl de los recuerdos, porque en las manifestaciones callejeras, la boina era más fácil de guardar y más difícil de perder. Como esto es una balsa de aceite, aquí el plato y allá la boina o la gorra.



Sonidos, imágenes, electrónica, ¿qué? ¿cómo?

A propósito de «Sonimag 84» en Barcelona

Ziggi

Durante bastante tiempo se ha venido planteando en los sectores más progresistas de la sociedad occidental el problema del progreso capitalista como fuente de crisis y tensiones que desembocan en una situación de enormes desigualdades y mayores desequilibrios, que aumentan paralelamente al crecimiento imparable —o eso parece— de nuevos mercados de consumo, y que, en resumen, alejan cada vez más de nosotros (o al menos lo intentan) la idea de una sociedad más justa, más igualitaria, más auténticamente libre. Y es en este contexto que se nos aparece el fenómeno de la tecnología al servicio de opciones supuestamente avanzadas y supuestamente vinculadas a la «vanguardia de la Humanidad», que imponen unas formas específicas de progreso basadas en la apropiación y destruc-

ción de las diversas culturas autóctonas (y no sólo eso), sintetizando cualquier diversidad en un lenguaje universal —por supuesto me estoy refiriendo al lenguaje de las máquinas computadoras— o estos ingenios ya no entran en la categoría, casi romántica, de «máquinas»?— por medio del cual las propuestas humanísticas de homogeneizar la cultura «para que esté al alcance de todos» se convierte en una triste —tristísima— realidad, así como en un arma de doble filo para el consumidor. ¡Y nunca mejor dicho!

Sábado en Barcelona. El 22 Salón Internacional de la Imagen, el Sonido y la Electrónica —Sonimag 84— está en boca de todos: el gran acontecimiento —grandioso y seductor— nos sugiere, a través de los medios de comunicación, que la feria contiene las últimas novedades de la tecnología, los aparatos más modernos, los sistemas de vanguardia en

sonido, imagen e iluminación, un conglomerado de ondas, reflejos y destellos que llegan hasta nosotros, y toda clase de sorpresas —que luego resultaron no ser tantas ni tan maravillosas— con las que podríamos alcanzar en unos segundos el paraíso soñado o creernos inmersos dentro del tan ansiado y modélico año 2000.

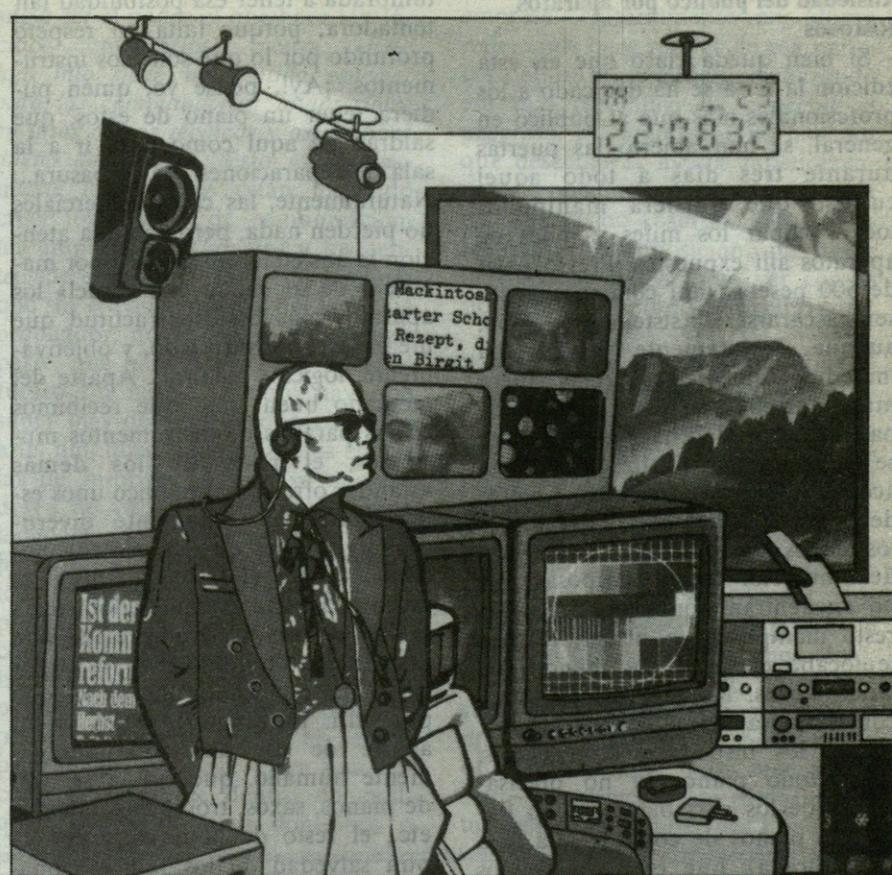
Del culto a los mitos religiosos a la mitificación de la incultura

Pues bien, en un arranque de curiosidad, nos acercamos a las instalaciones y entramos en el recinto, 31.000 metros cuadrados cubriendo la totalidad de palacios feriales. Se ubican 432 empresas que representan a más de 1.600 marcas. Lo primero que vemos es una aglomeración importante de paradas (o stands) con todo tipo de marcas comerciales dedicadas a la venta de aparatos de Hi-Fi, radios, TV, en

donde nos logran sorprender con «la radio más pequeña del mundo», el video-portátil «más manejable de los que se comercializan», la minicadena mejor equipada «con lo que tanto soñó usted y que ahora ya es una realidad»... y finalmente todo un negocio espectacularizado que se hace dueño de nuestras voluntades: deseamos comprar, soñamos con tener, caemos en un letargo provocado por la acumulación de ruidos y luces, como si hubiésemos entrado en la antesala del infierno (o en el corazón del capitalismo más sofisticado). Subimos al piso superior en donde está la radio, la TVE, la cadena catalana, la RTV-3, todos compitiendo para ver quién demuestra mejor a los visitantes cuán ardua es la tarea de los profesionales de la información. Pero lo más alucinante —en el sentido de plantear mil y una cuestiones sobre la función y la finalidad de la técnica mal aplicada (o aplicada exclusivamente en favor de los intereses de un capital siempre voraz)— es la sección de videojuegos, ordenadores domésticos, micros/macros, de empresa, de bolsillo, para los niños, para escuelas, para todo. Y es precisamente la infancia la que más ingenuamente cae rendida a los pies de los super-aparatos; con los mandos del videojuego en la mano, perplejos y absortos en la pantalla de TV, parecen estatuas inmóviles, extasiadas ante una magia colorida, imagen estriante en muchos casos, que parece producirles un efecto adormecedor y un éxtasis casi inquietante. Imaginaos una fila de niños sentados en sillitas situadas a un nivel bastante inferior con respecto a la pantalla, mirando hacia arriba con las órbitas de los ojos totalmente agrandadas y fascinadas... incluso si el aparato está desconectado.

«Sonimag, gran negocio para su negocio»

Pero volvamos a Sonimag. «Y con nuevas instrucciones: unless, when, while, until, select and Case...» No, no voy a seguir transcribiendo anuncios; tan sólo era una manera de volver dentro del tema. Decía antes que todo este tinglado iba dirigido, en lo que se refiere a la Feria Sonimag, a los profesionales. ¿Y quiénes son estos profesionales? El catálogo de presentación nos lo dice claramente, para que no haya lugar a dudas: «Sonimag: Negocios Espectaculares: Estar al día en un sector



como el de la electrónica de consumo es hoy imprescindible para la buena marcha de sus negocios. No se puede perder el ritmo de un mercado en expansión. Ni el ritmo de progreso del sector. En esta situación Sonimag es el único marco ideal para estar al día. Por eso una visita a Sonimag es un gran negocio para su negocio. No asistir es perder la oportunidad de hacer negocios espectaculares». Como vemos, ellos mismos tienen la conciencia del poder que les da la explotación de las potencialidades técnicas, convirtiendo en objeto de consumo diario la más alta y sofisticada avanzadilla de aparatos. Aparte de los innumerables riesgos que comporta para el bolsillo del consumidor (es increíble cuánto pueden subir los precios y en qué poco tiempo), hace que sea un sector industrial y de mercado en pleno apogeo: respeto, temor, silencio; el juego de la competitividad hace que miles de técnicos trabajen con guantes blancos (la imagen repetida de la TV mostrando los talleres de producción de coches, motos, lavadoras, televisores y videos) en la fabricación de las cosas más vulgares, queriendo, sin embargo, imprimir a los productos un aire de suficiencia que no poseen; fabricando, asimismo, un único aparato con mil formas y co-

lores, botones incorporados, series ilimitadas con levísimas variaciones de uno a otro; todo ese complejo engranaje en el que sólo muy de vez en cuando sale algo realmente innovador.

Toda esta amplísima gama de aparatos y lo efímero de su estética plantea dos problemas. Una duda inicial: ¿Cuál compro? ¿El radio-casete plateado con cuatro «selector bands», o aquel rojo, tan mono, con apertura lentificada, o como se dice en los catálogos, 'con mecanismo de expulsión suave'; ¿Un diseño 'extrafino' o simplemente 'portátil de línea funcional'?... 'Mira, yo los veo todos iguales'. Es lo que más se oye decir en una gran exposición como ésta. La segunda cuestión es aquella que se plantea una vez que ya se tiene el aparato. Entonces la fascinación viene dada por las incorporaciones que se han ido sumando al aparato inicial: algunos botones más, un diseño más moderno, un super-acabado... El resultado de todos estos problemas que se nos vienen encima es el que ya han previsto las empresas, los técnicos, el capital. «Si ahorra puede comprar», «Compre ahorrando», y «slogans» de este tipo que, aunque de tan machacones que son ya no llaman la atención, siguen funcionando perfectamente.

Ansiedad del público por aparatos costosos

Si bien queda claro que en esta edición la feria se ha dedicado a los profesionales más que al público en general, se han abierto las puertas durante tres días a todo aquel curioso que quisiera manipular, tocar, palpar los miles y miles de aparatos allí expuestos. Previo pago de 500 pesetas (ahí comienza a desenmascararse el sistema de robo, aunque, curiosamente, eso no ha impedido que la asistencia fuera masiva. Debe ser que el hecho de pagar tal cantidad hace que la gente se siente más personalizada) se tenía acceso a todos los recintos. Cientos de personas se aglomeraban frente a los videos más diversos; otras tantas deambulaban como mariposas que no encuentran dónde posarse, y el resto manipulaba a placer, cuando le tocaba el turno, los mandos de video-juegos, las cámaras de video con un paisaje simulado para hacer tomas, los instrumentos musicales, sobre todo pianos (y no precisamente de los más baratos, sino flamantes pianos de cola, de una casa renombrada), que eran aporreados por todo tipo de gente. Y eso pasaba porque la gente no está acos-

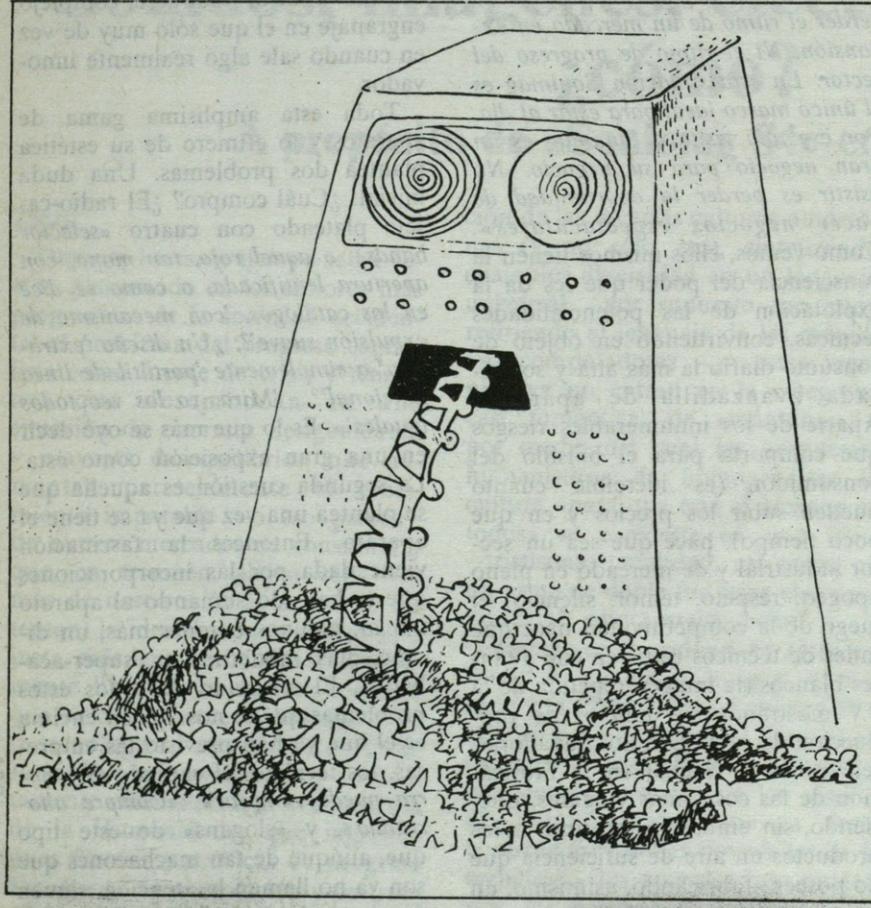
tumbrada a tener esa posibilidad tan tentadora; porque falta un respeto profundo por lo que son esos instrumentos. ¡Ay!, pensé yo, quién pudiera tener un piano de éstos, que saldrán de aquí como para ir a la sala de reparaciones o a la basura... Naturalmente, las casas comerciales no pierden nada, pero llama la atención la ansiedad del público por manosear de un modo casi «cruel» los aparatos más costosos (actitud que me parece, por otro lado, y objetivamente, lógica y natural). Aparte del mediano buen trato que recibimos en las paradas de instrumentos musicales, el resto de los demás «stands» ofrecían al público unos espectáculos tan falsamente divertidos/divirtientes que daba pena, incluso rabia. (Por cierto que el instinto asesino y demoledor sufrió fuertes estímulos y era necesaria una gran fuerza de voluntad para seguir siendo un espectador más de los que por allí pululaban). Pues bien, aparte de ese apartado mínimamente humano, que era la sección de pianos, saxos, trompetas, taberías etc., el resto de la feria (y con la otra salvedad de los radioaficionados, que estaban arriba y en un rincón) era un maremagnum de imáge-

nes y sonidos capaces de deteriorar la salud mental de cualquier humano, aunque también se producía el efecto estimulante en cualquier modo mínimamente crítica con el fenómeno.

Otro efecto chocante que se desprendía del Salón era la conjunción de dos fenómenos: por un lado, la aureola con la que se había envuelto al certámen, que se suponía aséptico, científico, perfeccionado y cuidado al máximo con esa frialdad espantosa que caracteriza al mundo tecnócrata. Y por otro lado, lo que se respiraba de verdad; una sensación producto de la mezcolanza del mal gusto, la chabacanería y el intento por convencernos del poder supremo y ordenador de la técnica más supuestamente vanguardista. El choque de ambos componentes daba como resultado un vacío terrible. Y es que hay un desfase immense entre lo que se hace y lo que se muestra, entre los hallazgos de la clase científica y lo que de pronto, casi sin previo aviso, se nos pone delante de los ojos. No hay tiempo para asumir los inventos, pues caducan antes de haber agotado todas sus posibilidades. Los unos quieren vender a toda costa, los otros —nosotros— no podemos asumir reposadamente lo que nos interesa. En el público de estos encuentros se produce el efecto «neblina», por el cual no se distinguen ya los objetos en su verdadera dimensión, sino que se uniformiza la perspectiva y se cae en un estado de saturación por otro lado completamente humano y significativo. Y es precisamente a través del efecto «neblina» que de no poder asumir nada se pasa a asumir todo, y más: ya no importa lo que nos pongan delante; tan sólo distinguiremos formas, los colores, tan sólo reaccionaremos frente a los estímulos más primarios. De ahí el montaje espectacular de unos y el estado hipnótico de otros, que sólo de vez en cuando sienten verdadera fascinación por algún aparato.

Hacia un futuro sin miedo

Es evidente que en todo este tinglado hay gato encerrado, una serie de negocios ocultos y una red de multinacionales que se sitúan en un mismo nivel competitivo. No hay lugar para las pequeñas empresas de electrónica ni para otro tipo de «inventos». El resultado no podía ser otro: creemos por unas horas tener al alcance unos objetos increíble-



mente atractivos y sofisticados, cuando en realidad están bien lejos de nuestro alcance; nos los apropiamos mediante una manipulación engañosa por espacio de unos minutos, y cuando dejamos el aparato —para que otro lo manipule— nos vamos alejando pensativos, mirando de reojo al ingenio que nos hizo soñar durante un rato. No, no hay alegría en el hecho; no hay ese contenido real y satisfactorio dentro de ese tipo de fantasía de futuro pues ese aparato no forma parte de nuestras vidas, no tiene nada que ver con las preocupaciones reales de la vida cotidiana. Con muy pocas salvedades, se sitúa en el plano del «objeto», de la «cosa» dentro de un nivel extraño en un entorno todavía más extraño, y concentra las facultades sensibles en una pura visualización estática.

Es aquí en donde se sitúa el fenómeno del embobamiento, al que ya me he referido antes cuando hablaba del niño frente al video-juego. Y lo más terrible es que su propio padre (no sé por qué su padre, pero

suele ser el padre el que hace tan lúcidos comentarios), piensa: «Este hijo mío tiene un sentido especial para las computadoras; lo inscribiré en unos cursos técnicos y así se hará dueño del futuro». Esto es precisamente lo que nos están haciendo creer los medios de comunicación, las empresas comerciales y los centros de enseñanza de la Informática; que sin el conocimiento del lenguaje ordenador no se llega a ninguna parte, que para proyectarse hacia el futuro sin miedo al paro hay que saber más de computadoras que de arte, literatura o filosofía. Las escuelas de Informática, con su enorme deseo de vulgarizar los sistemas de lenguaje de los ordenadores, están haciendo el agosto a costa de esa idea sublimada hacia la técnica que previamente han introducido en la conciencia general. Nos quieren hacer ver que ya no se trata de una opción más dentro de las muchas opciones que nos ofrece el campo profesional, sino que es ya una necesidad imperante dentro de cualquier profesión, tarea doméstica o

empresa. Naturalmente un último reflejo nos hace recelar de esa panacea del futuro; y aunque rechazando ese tipo específico de concebir el progreso, es verdad que no hay por qué desechar la ayuda suplementaria que puedan aportarnos; eso sería un radicalismo absurdo. Tan sólo es rechazable la imposición, que desde luego, tiene mucho que ver con la potenciación del aburrimiento.

Salgo de Sonimag. Quedan muchas cuestiones pendientes, pero acaba de desplomarse el cielo sobre la irreductible aldea gala, y así, con los rayos y truenos de un video infantil y un ramillete de rayos láser de todos los colores sobre nuestras cabezas, huimos hasta las fuentes de Montjuich, hechas hace tantos años por Oriol Bohigas. Y como última reflexión pienso si todos esos técnicos de iluminación que mostraban sus últimas conquistas por cierto, una decepción total), no tendrán que reflexionar más seriamente sobre los proyectos de ese gran entusiasta de la arquitectura lumínica.

HEGAZ

Bidaiaik

Viaje a Nicaragua
con motivo de las elecciones

30 de octubre al 14 de noviembre
97.000 ptas.

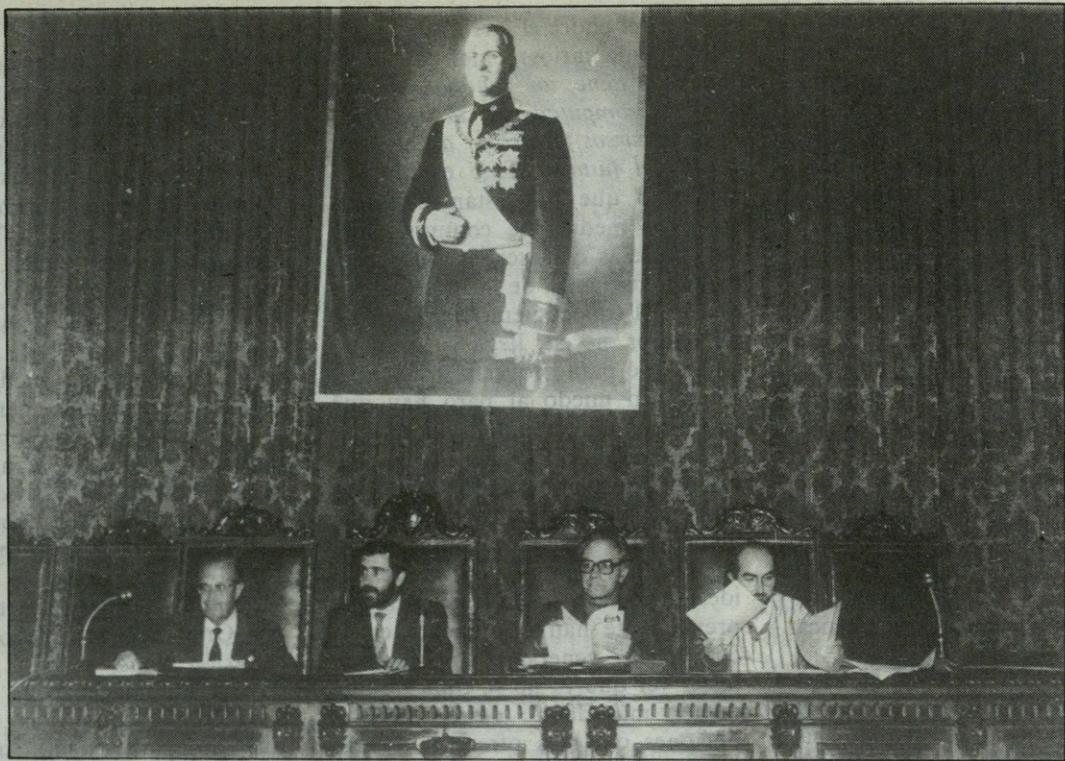
¡Móntate en la marcha sandinista y viaja a Nicaragua!

Viaje a Cuba y Nicaragua

Salidas el 21, 23 y 28 de diciembre,
viaje y alojamiento 101.200 ptas.

INFORMACION:

- (94) 432 53 41. Bilbo.
(943) 42 37 57. Donostia.
(945) 24 98 04. Gasteiz.
(948) 22 34 43. Iruñea.



Recientemente se celebró en Madrid un acto organizado por los Abogados Jóvenes que pretendía ser contra las extradiciones. El lugar escogido, colegio de Abogados del Palacio de Justicia, la oficialidad de la convocatoria y algunas discrepancias internas dentro del grupo, contribuyeron a que el acto quedara más como una muestra de intenciones que una exigencia o reivindicación.

Abogados jóvenes y extradiciones

Manuel García Blázquez

Una de las comisiones del grupo, la penal, a raíz de que el Gobierno español solicitara la extradición de supuestos miembros de ETA al Gobierno francés, se planteó la supuesta legalidad de la petición y organizó el acto para esclarecer las consecuencias legales y políticas.

El acto se desarrolló bajo el título «La ley de asilo, derecho de refugio y extradición» y contó con ponentes, además de representantes del grupo de Abogados Jóvenes, como Juan Muñoz Campos magistrado del Tribunal Supremo, Juan José Rodríguez Ugarte, asesor del defensor del pueblo y Pedro M. Landa, abogado y secretario de la Comisión de Derechos Humanos del Colegio de Abogados de Vizcaya.

En el auditorio, público selecto, letrados en su mayoría y algún despiadado partidario de extraditar lo

que fuera necesario, incluso argelinos y sandinistas revolucionarios si hubiera lugar. Algo así, se me ocurre pensar, como si se tratara de una ampliación de los planes de reconversión que se llevan a cabo incluso en las astas de ésta geografía de toro.

El magistrado señor Campos, quizás confundiéndolo un poco el lugar y el acto con un aula magna repleta de muchachos boquiabiertos, disertó sobre la historia del derecho de asilo y extradición. El, es presidente de la comisión permanente del derecho de Asilo de la Unión Internacional de Abogados, desde que en el año 1973 se tratara por primera vez el tema en el 25 aniversario del organismo. Desde entonces hasta hoy, en los sucesivos congresos que cada dos años se han venido celebrando en ciudades como Madrid, Zagreb, Nueva York, Luxemburgo... han seguido desarrollando e insis-

tiendo en el tema, pues consideran que el derecho de Asilo debe ser reconocido por las leyes (casi ningún país lo ha reconocido aún) como único medio para que los derechos políticos no atropellen los derechos fundamentales de la persona. *«El asilo es una institución jurídica que permite asegurar a la persona el uso o disfrute de sus derechos fundamentales cuando le están vedados en su país de residencia».*

El señor Ugarte trató el problema de asilo en España y más directamente se centró en la ley de Asilo. Recordó que el Estado español es desde la década de los setenta país de asilo y refugio sobre todo para los exiliados políticos huidos o expulsados de las dictaduras militares latinoamericanas. Se calculan entre veinticinco y cuarenta mil refugiados políticos en España que apenas significan nada, comparándolos con los cuatro millones de refugiados en

países africanos a los dos millones setecientos mil de Pakistán. El tercer mundo soporta el peso de los aproximadamente diez millones de refugiados que hay en el mundo. Es desde los años 78 y 79 cuando España se ha adherido a la convención de Ginebra para regular su estatuto de refugiados. Añadió —el asesor del defensor del pueblo— cómo se recoge en las leyes la no concesión de una extradición cuando haya o esté pedido el derecho de asilo. Tras manifestarse en contra de las extradiciones que se han concedido, recordó que según informaciones contrastadas por lo menos dos de los vascos extraditados poseían carta de refugiados o derecho de asilo en Francia.

Pedro Landa de Vizcaya fué el encargado de ambientar cuál era el verdadero fondo del problema de las extradiciones solicitadas y concedidas por el Gobierno francés: la situación política. Dejó claro cómo, ante los diferentes posicionamientos que pudieran existir, es muy difícil mantenerse al margen. Las extradiciones no son luchas aisladas. Están enmarcadas dentro de la presión que se ejerce desde el estado contra los derechos de los individuos. El avance de la técnica también contribuye a esa presión, a esa tendencia a controlar los derechos individuales a nivel informático, aumentando el poder del ejecutivo y de la policía, con un control sobre la información que se vierte al público.

«En el ámbito internacional, —dijo—, se puede entender que se da la situación de enfrentar el derecho de asilo con las razones políticas del estado. Para muestra está la legislación del Estado español, que marca la pauta, otorgando facultades al ministerio del Interior en detrimento de lo que podría ser el Poder Judicial».

Quedó en evidencia que las extradiciones han respondido a razones políticas y no jurídicas, tal como han querido presentar el tema. Siguió el Abogado Landa enumerando los argumentos dados por el Gobierno francés para conceder las extradiciones. La causa principal fue la evolución democrática de España. «Pero curiosamente pone tres condiciones una de ellas, el paso directo de las tres personas a disposición judicial y no policial, ha supuesto un reconocimiento público de que en el Estado español no existían garantías en la puesta a disposición de la Policía de

estas tres personas. Además existe la legislación antiterrorista, parte en vigor y parte en proyecto, que conculca toda una serie de derechos constitucionales. Por ejemplo, la igualdad ante la ley, dado que existe normas especiales y penas para un colectivo muy concreto. Diferente trato para unas personas y otras en la ley del 'Habeas Corpus' en la que se impide que una persona sometida a legislación antiterrorista pueda nombrar a su propio abogado, pues aún en el País Vasco se está dando la práctica en que la Guardia Civil y la Policía, sacan de Vizcaya y Guipúzcoa a los detenidos a Burgos para que no puedan, ni tan siquiera, asistir un abogado de Vizcaya o Guipúzcoa a la declaración en Comisaría. Se vulnera en la ley el plazo máximo de duración de la detención preventiva y aquí había que hacer una alusión concreta al tema de la tortura, problema que a nosotros en el colegio de Vizcaya nos ha preocupado grandemente y que de alguna manera puede estar también recogido en esa condición que ha puesto el Estado francés exigiendo que los extraditados sean entregados directamente a los tribunales. Vulnera también la seguridad jurídica y el derecho a la libre expresión, la libertad de asociación que quizás sea una de las cosas más sangrantes del último proyecto, la famosa norma que permite disolver una asociación simplemente porque alguno de sus miembros pueda ser condenado. Vulnera la inviolabilidad del domicilio y el secreto de las comunicaciones. También principios penales como el de atipicidad de los actos preparatorios. En el último proyecto se dice que se penalizan éstos; el principio de que haya una sanción diferente para los diferentes grados de participación o consumación de un delito. Se vulnera por otra parte, el pacto internacional de derechos civiles al permitir que una persona sea juzgada dos veces; es decir, que si una persona es juzgada en el extranjero y la pena que le corresponde, de juzgar ese hecho en el Estado español, es mayor, tal persona puede ver aumentada su pena en la diferencia que le corresponda. Y se vulnera de hecho la presunción de inocencia porque, basta que un señor con una chapa de policía le aplique a un individuo la legislación antiterrorista y le incomunique con autorización del Ministerio del Interior, para que automáticamente se suponga ya que es culpable porque se le somete a

una legislación especial. Por otro lado, en el Estado español existe una Jurisdicción especial y especializada que es la Audiencia Nacional que también, entiendo, vulnera claramente el derecho al Juez natural y la unidad de jurisdicciones; es una instancia política y nosotros lo hemos considerado así muchas veces. No es más que la continuación de la famosa Jurisdicción de Orden Público de tan ingrato recuerdo».

Ruegos, preguntas, evasiones de unos, contrariedad de otros y postura definida de parte de los ponentes y el colectivo de abogados jóvenes de Madrid que, a través de su delegada en la junta, Flora Ugena, presentó el acuerdo a que habían llegado como colectivo aquella misma tarde. «La Junta del Grupo de Abogados Jóvenes ha tomado en reunión celebrada el día nueve de octubre de mil novecientos ochenta y cuatro el siguiente acuerdo: no compartimos la calificación dada por el Gobierno como delitos comunes a los supuestamente cometidos por los extraditados, cuando tanto las leyes que se les aplica, como los Tribunales que los juzgan y las cárceles donde son recluidos tienen un carácter especial que facilita la existencia de torturas y la violación de derechos fundamentales consagrados en la Constitución, resultando incompatibles con la existencia de un Estado de Derecho».

«Por todo ello y por entender que la solicitud y concesión de estas extradiciones conculcan el Derecho de asilo recogido en el Artículo 14.1 de la Declaración Universal de los derechos del Hombre, al que toda persona perseguida por ideas políticas (como el caso que se analiza) tiene derecho, la Junta del Grupo de Abogados Jóvenes de Madrid, expresamente se pronuncia en contra de las mencionadas extradiciones».

Grenada, un año después

Jon Aguirre

El 25 de octubre de 1983, más de 25.000 marines yankis desembarcaban en la caribeña isla de Grenada. Cinco días antes, disidentes izquierdistas del partido en el poder ponían punto final a la joven vida del carismático líder Maurice Bishop. Las condiciones en Grenada, por tanto, se brindaban en bandeja de plata a los gringos. Plenamente, el momento histórico favorecía y satisfacía con todas las garantías a los estrategas del Pentágono en torno a un vasto plan agresivo diseñado al efecto desde tiempo atrás.

En primera instancia, la invasión de Grenada sería la respuesta del presidente Ronald Reagan ante «el inminente peligro de que el modelo cubano pudiera extenderse por América Central y el Caribe». No en vano, la denominada «cuarta frontera USA», según el señor Reagan, debía permanecer virgen y ajena da toda violencia revolucionaria. De ahí que la desproporcionada operación estadounidense contra la minúscula isla sirviera de ensayo para una posterior agresión en el área.

Hoy, transcurrido el primer aniversario de aquellos dramáticos pasajes, en Grenada, el dirigente Bishop permanece vivo en el recuerdo. Al año de su muerte —muerte que, dicho sea de paso, auguraba la decadencia inminente de una peculia-risima revolución recién andada— miles de grenadienses acudieron a rendirle un emotivo homenaje. Al tiempo y en el mismo lugar donde cayó asesinado Maurice Bishop junto a otros compañeros leales a su Gobierno, los isleños repudiaban la caótica situación que en estos momentos vive el pueblo de Grenada.

Un año después, Grenada se muestra prácticamente anclada en el retroceso; en un pasado tan remoto que parece como si se hubieran



vuelto de pronto las páginas de su historia. Apenas se advierten en Grenada los cientos de miles de dólares que la Administración Reagan empleara en su «reconstrucción», a excepción de las sumas empleadas en el cerco agresivo de la isla. El desempleo, en la actualidad, se ceba implacablemente sobre más del 40 por ciento de la población activa. La miseria, la explotación y la estrecha vigilancia del Pentágono son los elementos que caracterizan el trágico presente de Grenada.

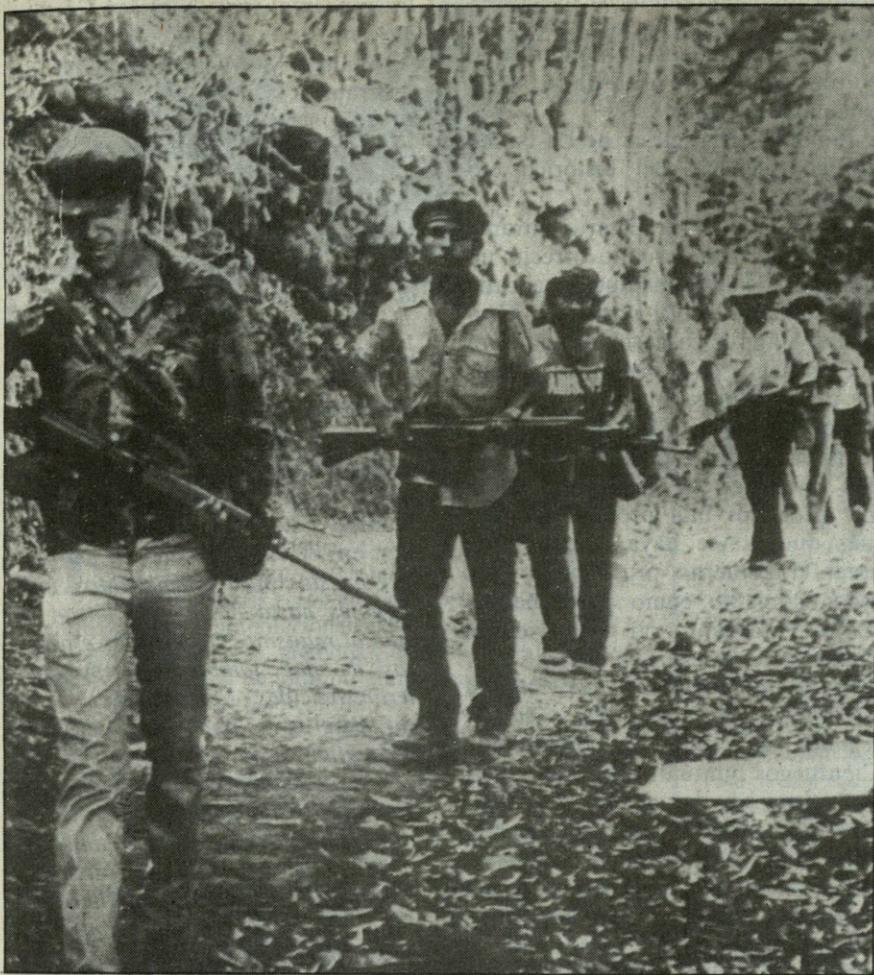
Nicaragua, en marcha por la paz

Mientras, en Nicaragua, cuyo territorio ocupa el principal objetivo dentro del marco de operaciones

agresivas de los Estados Unidos, los comicios electorales son ya inminentes. En la víspera, prácticamente, de esa fecha histórica que será el 4 de noviembre, los sandinistas se muestran fieles con su propio proceso iniciado a partir de la sangrienta guerra contra el somocismo. Para nada han servido las presiones de la Socialdemocracia europea. Primero fue Wily Brandt el encargado de rogar al Gobierno de Managua su condescendencia ante los «contras» de la «Oposición Democrática Nicaragüense» postergando las elecciones. No hubo acuerdos. Como tampoco los ha habido ahora cuando Felipe González ha intentado mediar recomendando a los sandinistas el retraso de la fecha electoral.

En estos cruciales momentos, los nicaragüenses estudian las ofertas de todas las partes, derechas e izquierdas, que se les brinda ante el próximo 4 de noviembre. Siete son los grupos —aunque parece haberse retirado alguno de ellos— que estarán presentes en las urnas. Y en un folleto editado para la campaña electoral a modo de información, un interrogante: «Abstención. ¿Un voto favorable a la guerra?» Y en otro folleto firmado por el FSLN: «Educación, Trabajo, Vivienda, Seguridad...». Conceptos apenas inexistentes en ese pasado, bien próximo que fue la era de los Somoza y que ahora tras ser arrancados por y para el pueblo, con dignidad se propagan. «Por eso y porque nuestros hijos quieren la paz —dicen las mujeres sandinistas— respaldamos al FSLN».

Pese a la sombra del fantasma que de Grenada vaga por todo el Caribe, el pueblo nicaragüense reafirmará su propio destino en las urnas. De otra forma, difícilmente podría lograrse otra paz que la de los cementerios inconsistentemente proponida por el señor Reagan.



Las negociaciones: victoria política y moral del FDR/FMLN

K. Altuna

FMLN había establecido 4 sólidos frentes de combate que habrían barrido al ejército gubernamental de no haber sido por la masiva ayuda yanki en repuestos, armas, municiones, técnicos, asesores y helicópteros: Los Frentes Central «Modesto Ramírez» que abarca los departamentos de La Libertad, San Salvador, Cuscatlán y Chalatenango; paracentral «Anastasio Aquino» en los departamentos de La Paz, San Vicente y Cabañas; occidental «Feliciano Ama» que comprende los departamentos de Santa Ana, Ahuacapán y Sonsonate y por fin el Oriental «Francisco Sánchez» que abarca los departamentos de Usulután, San Miguel, La Unión y Morazán.

El Gobierno pro-yanki se ve en la necesidad de crear tropas especiales entrenadas en los Estados Unidos, las aldeas estratégicas, la tierra arrasada, el empleo de napalm y fósforo blancos, los agentes químicos, el asesinato masivo de niños, mujeres y ancianos, las aguas envenenadas y últimamente la aviación a gran escala para impedir la victoria popular. Siguiendo las consignas emanadas de la Casa Blanca, los sucesivos gobiernos salvadoreños han apostado fuerte por la aniquilación de la oposición popular utilizando los más abyertos métodos de guerra sucia e ignorando las reiteradas ofertas de paz realizadas por el FDR y el FMLN.

Tras las primeras elecciones del 28 de marzo del 82 el FDR/FMLN realiza una valoración en la que se

descarta una salida negociada a corto plazo. Habían accedido al gobierno que preside el banquero Magaña los sectores que rechazan el diálogo y abrazan la obtusa idea de un triunfo militar. Los yankis otorgan al régimen casi mil millones de dólares entre 1981 y 1983. En el año en curso la ayuda militar superaba los 200 millones, la economía llegaba a 120,38 millones para el «desarrollo» y 37,5 millones para «adquisición de alimentos». La creciente fortaleza política y militar de la izquierda mueve al Gobierno de Magaña a proponer un rmisticio que no es más que una maniobra destinada a ganar tiempo. Las negociaciones reales ven por otro camino: el ofrecido por las fuerzas patrióticas en rueda de prensa el 9 de febrero de 1984 en México. Como salida al conflicto, el FDR/FMLN propone un Gobierno Provisional de Amplia Participación en el que tendría cabida todo el país a excepción de los sectores fascistas y criminales. Este Gobierno aplicaría el siguiente programa:

- 1.— Rescatar la independencia y soberanía nacional.
- 2.— Destruir el aparato represivo y sentar las bases de una verdadera democracia, donde se den cumplimiento pleno a los Derechos Humanos y a las libertades políticas y en donde se concrete la amplia participación del Pueblo para alcanzar una Paz definitiva.
- 3.— Atender las necesidades urgentes de la mayoría del Pueblo y aceptar medidas económicas y sociales básicas para la transformación de estas estructuras.
- 4.— Establecer las condiciones prácticas suficientes para resolver el actual estado de guerra.
- 5.— Preparar y realizar unas elecciones generales auténticamente libres.

La Duartada El 8 de octubre último el presidente Duarte realiza una propuesta de diálogo en la Asamblea General de las Naciones Unidas, para sorpresa de todos. La oferta tiene ribetes de «show» propagandístico pero es acogida con receptividad por la oposición. El Doctor Guillermo Ungo, antiguo compañero de Duarte en las elecciones de 1972 y hoy presidente del FDR, declara: «Nosotros buscamos la efectividad sin exhibicionismos y el Gobierno de José Napoleón Duarte

parece que prefiere el exhibicionismo a la efectividad del diálogo». La oposición tiene unos momentos de vacilación al ver la mala fe con que actúa el Gobierno. En primer lugar el plazo de decisión es excesivamente corto al ponerse el día 15 como fecha de la negociación. Seguidamente tropas al mando del coronel Sifredo Ochoa ocupan la localidad donde se va a celebrar el contacto. La Palma, haciendo oídos sordos a las demandas de desmilitarizar la zona. Sólo se retirarían en el último momento. La propuesta del FDR/FMLN de que el presidente colombiano Betancur actuara como intermediario no fué aceptada y en su lugar actuó el arzobispo de San Salvador, hombre de confianza de Duarte.

El comandante Villalobos ve cerrado el paso para asistir al encuentro en representación de la Comandancia del FMLN que estará representada por Germán Cienfuegos. Este comandante tiene 37 años y milita activamente desde los 20. En 1970 se integró en «El Grupo», una de las organizaciones poítico-militares de la juventud revolucionaria de origen cristiano, con el que se integró en el Ejército Revolucionario del Pueblo. En 1975 interviene en la formación de un nuevo grupo. Resistencia Nacional. Desde 1980 es primer responsable de la Dirección Nacional de la Resistencia Nacional y por ostentar este cargo se integró en la Comandancia del FMLN. En representación del Frente Democrático Revolucionario del Pueblo. En 1975, interviene en la formación de un nuevo grupo, Resistencia Nacional. Desde 1980 es primer responsable de la Dirección Nacional de la Resistencia Nacional y por ostentar ese cargo se integró en la Comandancia del FMLN. En representación del Frente Democrático Revolucionario están presentes su presidente Ungo y el abogado Rubén Zamora, ex ministro de la Presidencia en la junta cívico-militar de 1979 que abandonó la Junta y la Democracia Cristiana al estar en desacuerdo con su política antipopular.

Por la parte gubernamental, Duarte anuncia inicialmente su intención de acudir con el ministro de Defensa para después rectificar y acudir con casi todo su gabinete.

Para preparar la reunión Ungo y Zamora, custodiados simbólicamente por diplomáticos de Suiza, Francia y Colombia, se entrevistaron con Cienfuegos, la comandante Nidia, Facundo Guardado y el comandante Lucio.

Finalmente la iglesia de La Palma fué el escenario del histórico encuentro.

Tomó la palabra Duarte durante 15 minutos tras los que ofreció un ejemplar de la Constitución a cada representante de la izquierda. Guillermo Ungo le contestó en una hora y Cienfuegos en 40 minutos. Todos los observadores coinciden en señalar que para el FDR/FMLN esta reunión ha supuesto un éxito en sus dos vertientes: de aceptación de la vía que ellos han propugnado por más que no se haya discutido de crear el gobierno provisional y de reconocimiento como parte beligerante. Para aminorar esta victoria Duarte se apresuraba en afirmar que «no hay ni puede haber ninguna legitimación de la guerrilla como un segundo ejército». El comandante Cienfuegos puntualiza que «la realidad es que hay dos ejércitos y dos poderes. El problema está en saber si ellos quieren convertirse verdaderamente en ejército nacional o siguen como ejército contrainsurgente, títere del imperialismo». La extrema derecha y los sectores más reaccionarios del ejército van a tratar de impedir próximas negociaciones, realizando incluso actos monstruosos con los que acusar a la guerrilla.

No ha habido compromiso de alto el fuego pero sí de proseguir con las negociaciones. Nada más finalizada la reunión el FMLN intensificaba su hostigamiento al ejército, la toma de carreteras y derribaba un helicóptero con cuatro agentes de la CIA. Ahora se dilucida quién va a acumular más fuerzas para jugar con ventaja en la próxima reunión. La izquierda lo sabe y está en ello. Reacciones internacionales en torno a la negociación. La importancia de este evento ha motivado varios y significativos pronunciamientos del más variado origen:

— Juan Pablo II: «Una noticia positiva se ha difundido estos días: está previsto que mañana lunes, el presidente de la República de El Salvador se encuentre con exponentes de la oposición armada, para buscar, por el camino del diálogo, un acuerdo que ponga fin a la guerra civil».

— Ronald Reagan: «Las conversaciones representan un acontecimiento

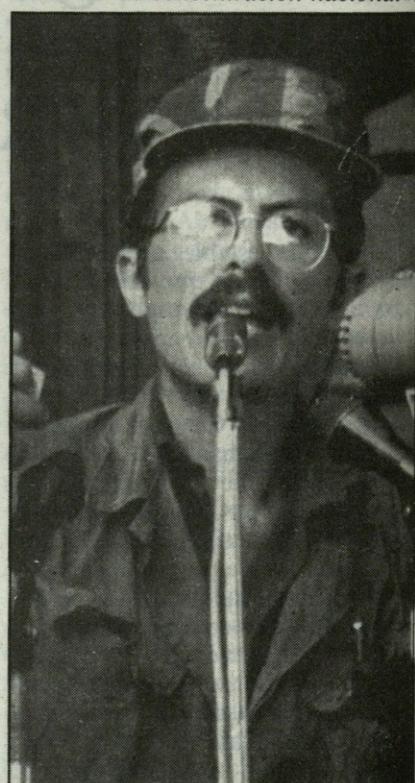
trascendental para la paz en Centroamérica».

— Walter Mondale, candidato demócrata a la Presidencia yanki expresó la confianza de que las conversaciones «continúen y progresen».

— Willy Brandt, presidente de la II Internacional: «Este diálogo es un paso en favor de la paz en El Salvador que no será el último».

— D'Escoto, ministro nicaragüense de Exteriores: «Es un paso muy positivo el proceso negociador abierto en El Salvador».

Hemos creído conveniente conocer la opinión de quien ideológicamente está cercano al presidente Duarte. Esto decía el jesuita Scheffler en «Deia»: ««Que las barreras interpuestas para el encuentro, insuperables hasta hace poco hayan cedido al realismo, vigoriza las esperanzas de que también las próximas serán vencidas. Los escollos más escarpados son, unos sicológicos: la desconfianza mutua; otros políticos: la evolución hacia una democracia auténtica propiciada por Duarte y la revolución del sistema, pretendida por la guerrilla. Los escollos tácticos: la exigencia, por parte de Duarte, de poner fin a la lucha armada, como medio para acceder al poder a través de elecciones libres, y la alternativa de la guerrilla: participar ya, en un Gobierno de concentración nacional».



Comandante Villalobos



Satur Abón

El artista a través de la historia (II)

En la época helenística, el ARTISTA forma parte de la gran «empresa cultural» que agrupa tanto a investigadores como a científicos y artistas. Son centros culturales internacionales. Los miembros se especializan por tareas, métodos y campos de trabajos diversos que surgen de unas programaciones en las que se despersonaliza el trabajo cultural. El ARTISTA se encuentra en un mundo incoherente en donde la capa social que consume el Arte impone sus gustos. El negocio capitalista del Arte obliga al ARTISTA a un cambio constante, basado en las copias de obras anteriores y termina por convertirse en un «copista». Esta cultura «eclética» se prolongará también a los ámbitos romanos. Aún sigue vigente el lema de la Antigüedad: «honra las obras artísticas y desprecia a sus creadores» o como dirá Séneca «se venera a las imágenes de los dioses y se desprecia a los escultores». Ni en la Atenas clásica donde el Arte tiene gran significado, el ARTISTA goza de prestigio o de un trato económico rentable.

Alejandro Magno introduce la formación literaria y filosófica en los círculos artísticos. Este hecho es importante porque lleva a una diferenciación significativa de las ARTES sobre los oficios habituales. Comienza a valorarse más al ARTISTA individualmente: Apeles es nombrado pintor de la Corte y amigo de Alejandro, Parrasio firma sus obras y el filósofo Plotino descubre el genio pictórico y el concepto de lo bello como rasgo esencial de lo divino... etc.

La antigua Roma es bastante reaccionaria con el poeta y el artista plástico. Aparece el Mecenazgo privado junto al abrigo cortesano del arte. El ARTISTA está supeditado a los distinguidos y ricos romanos que se enorgullecen al poder tener bajo su dominio a auténticos artistas. Sólo Marco Aurelio es una excepción en la corte de Roma, y mostró interés en el campo artístico y literario, dando un trato más considerable a los profesionales de estas ramas culturales.

Con las invasiones bárbaras, la cultura y el Arte pasan a un plano marginal; la desconsideración es total. El ARTISTA se transforma en «bufón» de la corte. Es en el Imperio de Carlomagno donde se aprecia un oasis cultural, al proteger las artes y promover un rehacer humanista que anticipa el Renacimiento.

Los monasterios medievales archivan la cultura occidental y se convierten en centros de trabajo de las diversas artes, motivo que cambia la idea de «trabajo» en categoría elemental de los ámbitos sociales. El ARTISTA recobra su prestigio pero dentro de un status homogéneo, enmarcado en el espíritu autoritario y disciplinario de los monasterios; aquí la creación artística se hace en colectividad. De nuevo el espíritu religioso está por encima

de otros valores y rige la vida cultural del momento. El ARTISTA vive en y para los monasterios.

En la Baja Edad Media, la nueva idea caballerescas identifica los valores poéticos con las virtudes sociales. Aparece la «Lírica Trovaderesca», es la forma más progresiva desde la perspectiva histórico-social. La mayoría de los trovadores se instalan a las órdenes de un gran señor; pero aunque están al servicio de alguien adquieren una libertad personal promovida por la relación original de asociación artística que mantienen con los poetas caballeros. Los líricos profesionales no recitan sus poesías, es tarea de los «juglares» que las cantan por las casas de los nobles o por los caminos a los peregrinos. Hasta este momento el ARTISTA ha cumplido infinidad de funciones, desde ser el intérprete entre los buenos y malos espíritus, o como profeta, propagandístico, educador, cómico, maestro de ceremonias... hasta la de ser sublimado por la Iglesia y las minorías dominantes, etc. Pero sin ningún tipo de subjetivismo. Es con el RENACIMIENTO cuando el Artista se encuentra a caballo entre lo tradicional y la innovación, entre las formas impuestas y las que elige libremente... Es cuando adquiere conciencia de su propia subjetividad.

En el Quattrocento, el ARTISTA tiene que responder a la demanda del ARTE: encargo de una autoridad, el deseo del «donante», el gusto del mecenas... Está determinado por la demanda más que por la oferta. Poco a poco va a ser él mismo el que ofrece al cliente; y el colecciónista tendrá que elegir entre lo que le brindan. En el Cinquecento aparece la autonomía del ARTE. El ARTISTA concibe el Arte como actividad cuyo fin se encuentra en sí misma; se preocupa de orientar la Forma. Esta concepción artística se va acercando a la doctrina «El Arte por el Arte», no susceptible de aplicaciones prácticas. Se da ya la relación impersonal entre el ARTISTA y el comprador.

El ARTISTA se emancipa de la Iglesia y del gremio y se coloca bajo la tutela espiritual de los humanistas a los cuales reconoce como árbitros del ARTE. Y el HUMANISTA ve en los artistas los propagadores de sus ideas. Se da la concepción unitaria entre humanista y artista.

(Continuará)



ECOLOGIA

El carácter político de la rehabilitación urbana

Hirusta

Organizados por el Departamento del Centro Histórico de Gasteiz, se están desarrollando en la capital alavesa los II Encuentros Internacionales sobre la Rehabilitación Urbana, participando expertos italianos, alemanes, franceses y del Estado español. Mismo, drante estas últimas semanas se está produciendo una fuerte polémica en el Ayuntamiento de Bilbao sobre la reconstrucción del Casco Viejo de la villa tras los efectos de las inundaciones de agosto del pasado año.

Por otra parte, el día 8 de octubre tuvo lugar en el Ayuntamiento donostiarra la apertura de las ofertas presentadas al concurso para la adjudicación de los trabajos de redacción del Plan Especial de Rehabilitación de la Parte Vieja, adjudicación que tendrá que ser concedida el próximo mes de diciembre.

Desinterés por los edificios antiguos

Como es sabido, la mayoría de las villas, pueblos y ciudades de Euskadi Sur, salvo las fundaciones árabes en Navarra, tienen su origen en el despertar económico del comercio en los siglos XI, XII y XIII. Aquellos pequeños recintos amurallados preindustriales, debido a la sucesión de las diversas épocas históricas, y sobre todo, a los cambios que se han operado durante este último siglo, han sufrido unos procesos de sustitución o yuxtaposición de diver-

sos tejidos edificatorios. El resultado de los mismos se encuentra muy patente en los actuales cascos históricos, donde el abandono de las viviendas por parte de los propietarios y por los habitantes con mayores posibilidades económicas, los convierten en zonas para ser habitadas por las clases más favorecidas. Como resultado de este proceso existe una absoluta falta de capacidad económica y de interés por el mantenimiento, renovación y restauración de los edificios. Asimismo, la falta de conservación se ve agravada por el uso indiscriminado que se hace de los inmuebles siendo esto en muchos casos una causa determinante en la precipitada ruina de los edificios.

El inicio del proceso de deterioro hay que buscarlo en el nacimiento de la ciudad industrial moderna, en el pasado siglo XIX. Las ciudades preindustriales se caracterizaban por ser un instrumento de vida colectiva, un lugar de ritos y de funciones públicas; donde la función de habitar era solamente una pequeña parte de las tareas del núcleo urbano, valorándose muy positivamente la producción, la defensa, el intercambio y la participación de sus habitantes, surgiendo de este conglomerado un cierto equilibrio especial. Todo esto alimentaba y configuraba los distintos modos de participación de los individuos en la vida de la colectividad, lo que explica la abundancia de espacios públicos, plazas, patios,

pórticos... que se entremezclaban con las propiedades privadas.

A aquel sistema económico precapitalista ha sucedido la actual ciudad moderna industrial capitalista de mayor extensión, más densa población y más dinámica que la anterior. La consecuencia inmediata ha sido el surgimiento del problema de la vivienda. La casa y en general todo el espacio urbano se han vuelto mercancías, es decir, instrumentos válidos para la circulación y reproducción del capital; en lugar de bienes de uso o servicios aptos para responder a las necesidades de la colectividad.

Dos políticas de rehabilitación

En este contexto de evolución de las ciudades nos encontramos con unos centros urbanos históricos en precarias condiciones. Desde los poderes públicos, Diputaciones y Ayuntamientos, se ve la necesidad de transformar esta realidad. Las razones que se manifiestan se basan en dos claros principios: el primer principio es el higiénico-sanitario, por el cual no se puede permitir en pleno centro de la ciudad espacios en condiciones de habitabilidad casi ruinosos. A un segundo principio se le puede denominar de «carácter simbólico», por el cual el espacio ciudadano debe poder expresar la dignidad de las actuales instituciones, al mismo tiempo que sea capaz de cumplir las funciones modernas que se le adjudican a los centros históricos.

A este respecto existen dos políticas de Rehabilitación diferentes: una, la que actualmente se está llevando a cabo, y que apoya el valor de mercancía de los edificios y del espacio urbano, que en último término apoya la política de las inmobiliarias. Y una segunda, la cual a nosotros nos parece la más correcta que intenta dar una respuesta a las necesidades de los habitantes que residen tanto en el centro histórico como en el resto de la ciudad.

Si se opta por la primera opción, en las actuales condiciones del mercado inmobiliario, es imprescindible elevar el precio de las viviendas a precios insostenibles para la mayor parte de los habitantes —que por cierto son mayoría en los centros históricos, dado que allí se encuentran gran cantidad de jubilados, pensionistas y pequeños comerciantes—, puesto que al precio de la construcción, se le debe añadir el precio especulativo del área donde se encuentra. Esta opción supone a la larga una gigantesca operación de expropiación y sustitución de las propiedades, de tal manera que aquellas zonas donde habitaban gentes de escasa fluidez económica, pasen a manos de las clases más pudientes. En este sentido es muy significativo los intentos de modificación de la Ley de Arrendamientos Urbanos, cuya idea básica es el permitir el cese de contratos de arrendamientos por parte del propietario, siempre que se comprometa a modificar la vivienda y asegure el realojo del inquilino.

El sistema del Zoning

Con todo este proceso, en definitiva, se está potenciando el sistema del Zoning, que se revela como un instrumento político de segregación social. De esta manera, se potencia la localización de grupos y actividades diferenciadas: los barrios burgueses, los barrios proletarios, los parques, las zonas comerciales; es decir, en la ciudad los habitantes con rentas distintas habitan en zonas distintas: Con este modelo las zonas de alto standing contarán con grandes avenidas con árboles y espacios verdes; mientras que a

medida que desciende la categoría social, descenderán también los servicios públicos.

Así, el planteamiento con respecto al valor del espacio de la ciudad es el de sacar la mayor rentabilidad al capital mobiliario existente.

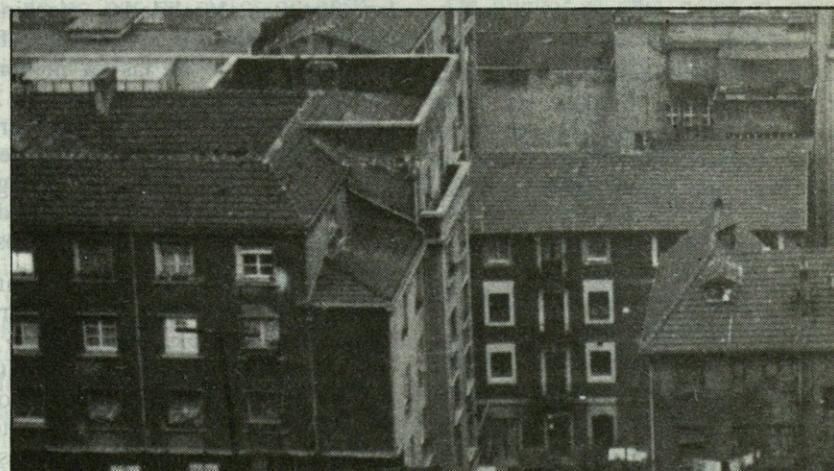
La segunda opción, la que deberían apoyar los partidos de izquierda, en lugar de fomentar el valor de cambio del hábitat en la ciudad, basa la política urbanística en la respuesta a las necesidades de la colectividad. Punto de vista desde el cual se considera esencial mayoritariamente el problema de los actuales habitantes del centro histórico. Desde este punto de vista social se implica al progresivo ensanchamiento de la intervención rehabilitadora, incidiendo en lo que se ha dado en llamar «La Reutilización Total de la Ciudad»; es decir, los procesos de rehabilitación urbana deben realizarse no sólo en los cascos históricos sino también en la totalidad del patrimonio existente en la ciudad, incluyendo las zonas periféricas. Las razones de esta rehabilitación global se pueden resumir en dos: En primer lugar, porque a despecho de lo reciente de su construcción, el nivel de degradación de los edificios de estas áreas es bastante elevado. En segundo lugar, porque la degradación de las cualidades ambientales, debido sobre todo a la falta de infraestructuras y servicios, plantea el problema tan o más importante por sus implicaciones económicas de la recuperación de las periferias, en una estrategia globalizadora de reutilización de

la ciudad, como contrapuesta a las presiones sobre las áreas centrales, a menudo coincidentes con los centros históricos. Se trataría, pues, de dar más vida e infraestructura a los barrios periféricos para que los barrios centrales se descongestionen.

Esta opción desde el punto de vista urbanístico implica el asumir los siguientes objetivos para las áreas centrales o centros históricos: el mantenimiento de los actuales residentes, el frenar los procesos de terciarización para no congestionar más la zona, y una política de creación de servicios necesarios para dicha colectividad.

Este modelo obliga a un planteamiento de renovación conjunta que sólo tiene posibilidad de realización dentro de un marco de una política municipal de la vivienda y de créditos a la propiedad, de muy escaso o nulo interés. Se trata pues, a medio plazo de establecer programas de actuación por fases de reconstrucción, y paralelamente a ello, de los instrumentos de gestión y financiación.

Todo esto nos constata el hecho de que en realidad, el problema de fondo estriba en que la elección de una determinada política de recuperación arquitectónica del patrimonio histórico es una cuestión plena e irrenunciablemente política, y no puede ni debe ser valorada en términos exclusivamente económicos, sino que hay que valorar los problemas sociales que esta renovación ocasiona.



ESTA SEMANA



Ikuspen 84

De un tiempo a esta parte ha ido aumentando el interés de los aficionados por la fotografía, así no es de extrañar que se hayan creado en muchos lugares de Euskadi concursos y salones fotográficos, algunos de ellos son bastante conocidos bien por su prestigio, o bien por el gran número de participantes en su convocatoria, como son Arteder de Bilbao, Argizaiola o el trofeo Gipuzkoa de San Sebastián.

Es de destacar en casi todos ellos la obra fotográfica presentada y que posteriormente llega al público está coaccionada por el carácter competitivo y crítico de los concursos, y muchos autores suelen caer en repeticiones, plagios, modas, etc. Esto hace que en algunas ocasiones quiten ese toque creativo a las obras fotográficas que suelen verse en exposiciones.

Un poco de esto es lo que ocurre con la colección fotográfica de José María Rivas y Prous, presentada en el Museo de Bellas Artes de Bilbao, dentro de las jornadas del octubre fotográfico que se está celebrando por varios pueblos de Bizkaia. Esta exposición es una recopilación de sus trabajos realizados durante toda

su experiencia, casi toda en blanco y negro, con el título genérico «Modelos». La muestra es un reflejo de las constantes temáticas del autor: chicas, formas, luz, ventanas, etc.

Por otro lado, en el Aula de Cultura de Algorta también se está celebrando otra exposición, esta vez a cargo de otro catalán: Enric Pamies que nos presenta una antología de su obra realizada en blanco y negro, con temas como la Semana Santa, el Calvario, el mar, árboles, etc. ...

Para terminar, un breve repaso a las distintas localidades vizcainas donde se desarrolla este octubre fotográfico, aparte de las ya mencionadas: en Bilbao, sala Gran Vía, 21 se presenta Raoul Ubac con fotografía de los años 30. En Durango, exponen conjuntamente Félix Aleaga, Pío Gerendain, José María Nebreda, José Luis Nobel, y José Torregrosa.

En Lekeitio, en la sala Ikusgarri Tokia el día 29, Ramón Serras presenta Diapositiboak, y en Zalla en la Casa de Cultura, Pedro Zarrabeitia presenta «Fotos». Por último, recordar que todas estas muestras fotográficas finalizarán el 31 de este mes.

* Izadi Artea organiza viajes para 1985: Marruecos y Argelia. Más información en Telf.: (943) 351839 y 618286. Por otra parte, todos los participantes en viajes de Izadi Artea durante los últimos años se reunirán el 10 de noviembre en el Colegio San Bartolomé de Donostia, con posibilidad de asistir a una cena posterior.

* El próximo sábado, en Hernani y dentro de la campaña «Euskara komunikatzeko», cena en la Sociedad Txalaparta. Gau-pasa con Niko Etxart y Minxoriak.

* Exposición de Karmelo Ortiz de Elgea en Gasteiz, en la Galería San Prudencio hasta el 16 de noviembre.

* El fotógrafo riojano Manuel Herce expone parte de su obra en la Sociedad Fotográfica de Guipúzcoa en la calle San Juan de Donostia.

* El viernes 26 representación de la obra «Magia Roja de Guelderode» a cargo del grupo de teatro Carlos Baige en el Café La Unión de la capital vizcaina.

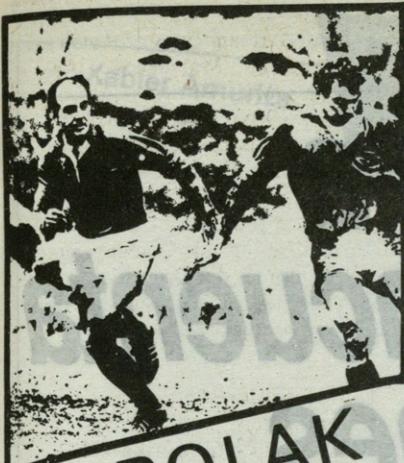
* Exposición de esculturas de Lucas Alcalde en la Fundación Cultural de Sestao hasta el 31 de octubre.

* Domingo 28 concurso gastronómico de setas y exposiciones en Gernika dentro de la Semana Micológica.

* La exposición «800 años de historia de Villava» instalada en la Casa de Cultura de la localidad navarra permanecerá abierta hasta el 28 de octubre.

* Cursillo de iniciación a la fotografía en Auzotegi en el barrio de la Txantrea. El cursillo dará comienzo el 31 de octubre.

* El domingo, 28 de octubre tendrá lugar en Bera de Bidasoa el IV Cross «Subida a Lizuniaga» con un recorrido de 5 kms.



Enrique Damasio

El remo, hace pocas semanas; ahora, la Fórmula 1 y demás categorías menores del automovilismo. También el ciclismo de ruta se despide. Son especialidades que paran de cara a la galería, se podría hablar de que echan la persiana aunque, enseguida después de un corto período de oxigenación —mental y física—, reanuden en silencio la preparación con vistas a una nueva temporada que se echará encima recuperando un espacio en la aletargada memoria deportiva del aficionado medio.

Se despeja el horizonte en favor del fútbol, amo y señor a lo largo de los meses invernales, reforzado por el comienzo de las primeras eliminatorias zonales que decidirán los participantes en el próximo mundial. Pero la falta de televisión se la está jugando al deporte rey, cuya supremacía nadie pondrá en duda, si bien ya no acapara la atención deportiva del modo agobiante que solía. Estos amagos de equiparación informativa, con el baloncesto de principal beneficiado, pueden acentuarse en el futuro y se agradecería.

El poder de la TV aparece más evidente que nunca. No son las ridículas cifras de goles o el reproche generalizado a lo que acontece en los céspedes más mimados del Estado, los que decantan las cosas. Datos semejantes se han manejado con frecuencia en torno al fútbol que sin embargo, no disfruta de la cobertura que le prestaban las retransmisiones en directo, los reportajes, resúmenes, moviolas, repeticiones, etc. Es la pequeña gran diferencia. Ahora, sin el apoyo de la caja tonta, el espectador queda considerablemente desconectado de

Televisión: la pequeña gran diferencia



las evoluciones de ese Tango al que atendía sin pestañear. Asistimos a un proceso desintoxicador que por forzoso no deja de ser positivo. Después de un par de meses de abstinencia casi total, qué bien entró el España-País de Gales.

Y el baloncesto, hacia arriba. El éxito de las primeras jornadas no ha decaído en absoluto. El despegue definitivo del basket de élite es una oportunidad que no debe dejarse escapar para el asentamiento de sus cimientos desde la base. A la categoría contrastada del combinado que dirige Díaz Miguel cuyos pilares se sustentan en las dos plantillas más poderosas, Real Madrid y Barcelona, han seguido unas medidas encaminadas a equiparar el panorama a nivel de clubs. El público responde y llena las gradas, se vive la

identificación con unos colores y unos deportistas que hasta hace poco pasaban bastante desapercibidos.

De nuevo, se deja notar el peso de la televisión. Radio y prensa colaboran eficazmente en el boom de la canasta. Falta la política deportiva acorde en el terreno de la promoción. Las instituciones tienen la palabra. Canchas, aforos y presupuestos son los factores que precisan renovación y actualización, de lo contrario todo el montaje de color rosa acusará tarde o temprano una cojera que le sumirá en el apalancamiento. Si se priva a los chavales de pistas, al espectador de asiento y se eterniza la presencia de la pareja de americanos como incentivo principal, el futuro será tan gris como el pasado.

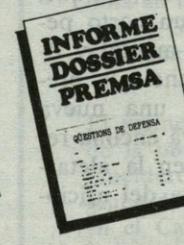
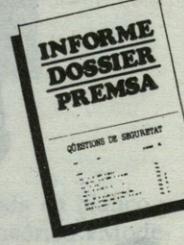
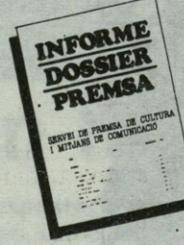
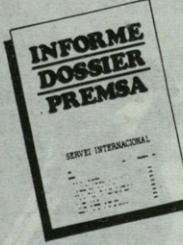
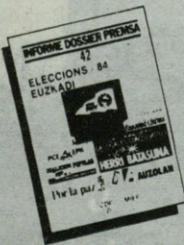
Suscríbete a cuatrocientas cincuenta publicaciones.

1 Esto es posible gracias a CDP. El Centro de Documentación Política es un servicio de información, documentación, prensa y hemeroteca, independiente de cualquier ideología o grupo de presión.

2 CDP da a conocer la realidad sociopolítica y económica, a través de dossier, a los organismos oficiales del Estado, senadores, diputados, prensa, radio y TV, y también a diversas instituciones y medios políticos y periodísticos internacionales.

3 El CDP es una institución sin fines lucrativos. Se financia con el apoyo de los socios protectores, la ayuda de la Delegación de Cultura del Ajuntament de Barcelona y la Dirección General del Patrimonio Escritor y Documental del Departamento de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

4 El CDP lee cuatrocientas cincuenta publicaciones tanto del Estado Español como internacionales, las analiza y las clasifica temáticamente en seis dossier.



Informe-Dossier-Prensa.

Esta publicación trimestral recoge trabajos monográficos de gran actualidad, reunimos todo tipo de noticias, documentación y prensa sobre la temática tratada. Es la publicación central del CDP que reciben todos los socios protectores que pagan la cuota de ayuda a la Hemeroteca y a las publicaciones del CDP. Hasta socio protector del CDP y recibirá el Informe-Dossier-Prensa y a la vez tendrá interesantes descuentos en las otras publicaciones especiales del CDP.

Cuota de Socio Protector de CDP: actividades, Hemeroteca y suscriptor de Informe-Dossier-Prensa.

Mensual 600 ptas.
Trimestral 1.800 ptas.
Semestral 3.200 ptas.

Anual 6.000 ptas.
Anual de ayuda 7.500 ptas.

Cuota anual:
Instituciones de ayuda 10.000 ptas.

Servei Internacional.

Es un dossier de prensa con todos los artículos noticias, análisis, reportajes, etc. aparecidos en la prensa internacional que traten del Estado español, Países Catalanes, Euskadi, entre otros, y de un total de 202 publicaciones y periódicos internacionales. Periodicidad mensual, de difusión restringida y para uso exclusivo del destinatario.

Precio de suscripción:
Anual. Socios Protectores del CDP 4.500 ptas.

Anual Suscriptores sólo de este servicio 11.000 ptas.

Servei de Premsa de Cultura i de Mitjans de Comunicació.

Es un dossier que básicamente selecciona el hecho de la reconstrucción nacional de Catalunya y Euskadi, cuanto a su cultura y lengua. Es por tanto una selección de noticias, artículos, dossier, etc.

de la prensa de Países Catalanes, de Euskadi y del Estado español.

Periodicidad: Mensual, de difusión restringida y para uso exclusivo del destinatario. Precio de suscripción: Anual. Socios protectores del CDP 3.500 ptas.

Anual Suscriptor sólo de este servicio 9.800 ptas.

Questiòns de Seguretat.

Es un dossier de prensa con todos los artículos, noticias, análisis y trabajos generales aparecidos en la prensa que traten las políticas autonómicas vasca y catalana, las Fuerzas de Seguridad del Estado, protección civil, cuestiones de seguridad internacional y hemeroteca profesional, que recoge el trabajo de una determinada revisión especializada.

Periodicidad: Mensual, de difusión restringida para uso exclusivo del destinatario. Precio de suscripción: Anual. Socios protectores del CDP 7.000 ptas.

Anual suscriptor sólo de este servicio 15.000 ptas.

Questiòns de Defensa.

Es un dossier con todos los artículos, análisis, reportajes, estadísticas y planes, que han sido publicados en las mejores revistas y informes especializados en Defensa que existe en el mundo. Así como información sobre estos temas tratados en la prensa del Estado español internacional, agrupados en las siguientes secciones: Técnica Militar, Modernización de las Fas, intérnico, intervencionistas, Información e Inteligencia, Instituciones y las Fas. Periodicidad: Bimestral de difusión restringida para uso exclusivo del destinatario. Precio de suscripción: Anual. Socios protectores del CDP 7.000 ptas.

Anual. Socios sólo de este servicio 15.000 ptas.

Fulls d'informació Nacional.

Es una publicación que pretende ser un servicio de sensibilización para la reconstrucción nacional de los Países Catalanes, y es una recopilación de prensa de todos los artículos, noticias, análisis, reportajes, dossier aparecidos en la prensa de los Países Catalanes, Euskadi, Galicia, Estado español y internacional, que tengan un interés especial en las nacionalidades oprimidas como: Quebec, Escocia, Flandes, Bretaña, Córcega, Occitania, etc.

Periodicidad: Bimestral de difusión restringida para uso exclusivo del destinatario. Precio de suscripción: Anual. Socios protectores del CDP 2.800 ptas.

Anual. Suscriptor sólo de este dossier 6.000 ptas.

CDP

Centre Documentació Política

Gran Vía de les Corts Catalanes 570, entresol. Tel 254 97 02 08011 Barcelona

GRAFIC COM.

Tarjeta de socio protector

Nombre _____ Apellidos _____
Dirección _____ Tel. _____
Población _____

CUOTAS: el pago solamente se efectuará por domiciliación por Banco o Caja.
 mensual de ayuda 400 ptas (jóvenes, estudiantes) anual 6.000 ptas.
 mensual 600 ptas. cuota anual especial 7.500 ptas.
 trimestral 1.800 ptas. cuota voluntaria de ayuda ptas.
 semestral 3.200 ptas. servicios especiales ptas.
 por encargo 20.000 ptas.

Me suscribo a las siguientes publicaciones señaladas con

Anual socio protector

Anual suscriptor de este servicio

Hasiak egina dirudi

Bizkaiko kopla zaharrik politenatarikoa honelaxe da:

*Hasiak egina dirudi,
eginak urre gorria
mila neska baino gurago neuke
etxe an zorro handia.*

Koplaren lehen zati hori zenbat aldiz ez ote da aipatua izan, kantatuaz gainera. Eta bigarren zatian begira zein egoera jartzen duen. Mutil batentzat zer gauza estimagarriagorik neska on bat baino? Hala ere zorro haundia nahiago etxe an, mila neska baino. Eskastean edo gose garaian zorroak gehiago balio du, amodiaok baino, batez ere zorro haundia bada. «Zorroa» ez da zaku soila, gariz edo arfoz eta errotatik bueltan hirinez betea baizik. Zorroa, beraz, artoa, garia, indaba, eta horrelako jangarria da. Zorro haundia gora eta behera zebilen etxe an inbidigarri zen. Okerragoa zen beste etxe batzutakoa, zorro txikia eta bere zimela.

*Oterre barberua
Basaberleten koinatua
Aupa labirun labirun lena
aupa labirun labirun lon.
Bart hamarretan etxe an nintzan
hamabietan basoan
dama gazte bat ikusi neban
Basabarleten besoan.*

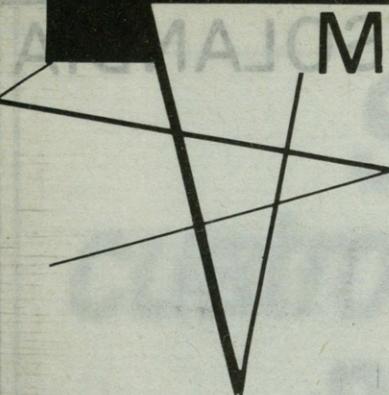
Kopla hauetariko lehenengoa erdizkakoa da, gainerakoa hots betegarri horiekin osatzen dela. Betegariak, baina ez alperrekoak, dantzarako berebizikoak baitira. Bigarrenean Basabarleten pikardia kantatzen da. Noren ahoan?

*Andra galantak Azkoitin dira
galantagoak Azpeitian
Heldu nintzen Arratian
artazukua zirakian.*

Kopla honen egilea nor ote zen? Azkoiti edo Azpeiti aldekoen bat, Arratiara andre bila joana eta agian ezkondu zena? Ala Arratiarren bat Azkoiti-Azpeiti aldean ibilia, eta azkenean hango neska ederrak utzita, Arratiako artazukura itzuli zena? Azkoitiarra ez zen izango, bestela alderantziz esango baitzuen andre galanten sarrera hura. Artazukua edo morokila, etxe askotako janari oinarrizko zen. Kopla honek zaharra izan behar, «irakin» aditza apenas horrela jokatu izan baita herriaren hizkeran joan den aspaldian. Andra galanta gauza ederra, baina zer ederragorik artazukua irakiten baino? Adar jotzea ere izan liteke, artazukua pobreen janaria zela adieraziz. Beraz, hango andre galantak utzi eta begira Arratian zer topatu zuen. Kopla hauen dotoretasuna horretan-txe dago hain zuzen, era askotako ulerkerak sujeritzen dituztela.

*Gure sala ganbara urdetokia bezala
ontziak ere izilupean
txakurrak garbi ditzala.*

Bai etxe airosoa hura ere. Sala-ganbarak txerritegiak bezain zikinak, ontziak berriz zizailupera. Txakurra gabitzaire. Kopla hau ezin Bizkai aldekoia izan, baina Azkuek Aulestiko gizon batengandik batu zituen seirak. Kopla sorta guztiaren lokarria etxe batoko egoera ironizatzea da, amodia, jana, garbitasuna eta abar nola zebiltzan. Baina koplaren gauzarik ederrena da ez duela loturrik behar. Zertarako, aleka askoz gehiago adierazten baitute?



Oskorri Alemanian euskaraz

Urte pare bat dela Oskorrik bere orain arteko azken L.P. ospetsua «Adio Kattalina» (ELK-50) argitaratu gero, bere kantu berriak noiz aterako zain gintuzten.

Egia esan, ELKAR-ek eskuartean darabilen materiale berri hau, da goeneko kaleratuta eduki behar zukeen, baina Lasarten eraikitzen ari diren grabazio estudio berriko azken ukituak direla eta, nahiago izan dute, gauzak behar diren bezala egitearren, grabazio hori piska bat atzeratzea eta, dena lasai eta ongi eginda, Oskorri-ren diskia berria udazkenean argitaratzea.

Bien bitartean aurtengo hasieran eta Alemaniako «Folk Freak-Pläne» disketxeak Alemania, Suiza eta Austriako merkatuetan ateratzen zuen Oskorriren diskia bat «Alemanian euskeraz» izenpean, talde honen kanta entzutesuen bilduma gisa; diskia horrek hain harrera ona lortu duenez, «Folk Freak-Pläne» etxeak berak aurki plazaratuko duen beste diskia berri bat prestatzen ari dira.

«Alemanian euskeraz» delakoan daudenak bertsio berrikoak eta grabazio mejoratuak direla kontutan harturik, eta gainera gaurregun Oskorriren lehenengo diskak agortuak daudelarik, kantu hauek, merkatuan dauden diskatan ez dago topatzerik. Horrela bada, Elkar-ek Euskal Herriaren ere argitaratzea deliberatu zuen.

Hemen doaz bera, jadanik herri patrimonio bilakatu diren hainbat kantu, gu denon gozagarrir.

Tirauki: Arin-arin erritmo tradizionalean oinarritutik produkto mo-

derno bat atera daitekeela erakutsi eta frogatzen da. Soinu txikiarekin batera, saxofoiak eta guitarra elektrikoak batasun berezia lortzen dutelarik.

Forjarien kanta: Eibarko agure baten ahotik jasotako kantuari beste

dimentsio eta zabalkunde bat ematen zaio; nafar gaita zoliek gaiak behar duen ozentasuna damaiote.

Violetaren martxa: Violeta Parraren aire batez horrelako euskal biribilketak molda daiteke? Bai orixe, hau baino frogantza hobeagorik...

Hitzontzia

Beste edo bertze, bata zein beste...

Batzu eta beste batzu, edo, modernoek nahiago duketenez, bestetzu...

Total hori. Beste. Eta hasiera honetan bat ekarriko dizuet, bizkaierazko, hau da, beste mutila, deabruarentzat erabilia. Han eta hemen beste munduko ere erabiltzen da, «alma en pena» horietaz mintzaterakoan.

Bestekoi bada hitz orijinala, «altruista, generoso» esateko.

Kualidade bat gehiagotzeko ere beste-z balia gaitzke: *bestelako kaikua!* esaten da («valiente tonto!»), eta *gaitztoa ez bestea!*, oso gaitztoa denarentzat egoki.

Nola ez hitz kurioso honek aldaketa adierazten du, esaten delarik *besterik zaude!* edo-*ta bestela zaude!*, edo-*ta*, esate batera, *bestelakoa zaude zure lagun horrekin*.

Gauzentzat batipat «al-dagarri» esanahiarekin badago bat: *besteganagarri*, eta horren aditza *besterenganatu* da, nahiz honekin, pertsonei dagokienean, «laguna utzi» ere entenditzen den, lehen «hacer adulterio» esango litzatekeena.

Bestelakatu, beste aditz bat hagitz erabilia.

Baina hala moduzko espresioetara itzuliz, hona hemen moltzo txiki bat: *jai beste hil ziren, dakizun*

beste konta izeaidazu, horatz beste ez bait dakit ezer, lau ez besteak hil ziren hantxe, beste asmoz esan dut («con segunda intención»), nire gogoz beste egin dut («sin intención»), zure besteko tristura dut nik...

Besterik da... Horixe, *besterik*. Zer *besterik?*, esan dezake, eman dezagun, kamarero adeitsu batek. *Baso bat ur ekar zenezake?*, eska dezake, bere aldetik, bezeroak gozoki. *Ez luke besterik behar!*, erantzun dezake, orduan, kamareroak, eta igoal pásatu egiten da.

Zailago da beste hau: *bestela-baitakoan* begiratu, baina hau baizik ez da: «mirar disimuladamente, simulando otra cosa».

Bestelango badago adjetivo bat: «diferente» esan nahi du, baina seguru aski superioritatea nabardura batekin. *Bestelango zera!*, aldziz, ironiko esaten da, «vaya una cosa!» bezala.

Ezin *bestez* eta *besterik ezean*, berdinak ez izanagatik, antzeko dira, eta xehetasun gehiago beste bat galduet.

Besteak *beste* nehizkie-nak esan ditzizut. *Bestelakoan* badago bakarrik zubererazko hizño polit bat, *bestorduz*, «*antaño*» esan nahi dezakeena.

Hauxe *bestondoa* lagunok! Pozik nago, eta banoa.

Paulo

Ehun Erran Eder

Urrun joateko, goazen erreposki



Dugun gutxi, dugun beti



Gose denak, begiak erne



Hobe da aza zopa adixkidearekin, ezenetz oilo salda maite ez denarekin



Kanpoan xoragarri, etxearen gerra gorri



Soka tiratzen duenak, danga entzuten dik



Harriaz burua jo ala buruaz harria, batetara doa



Axuririk ederrena txintxarrik gabe



Hago, neskatxa hago: ukaren dun haritz edo pago



Sekulan baino noizpait hobe

Paulo



LIBROS

abarcando el período del año 46 al 50. Ante la gran cantidad de estos textos la editorial los ha dividido en dos tomos, en éste volumen se presentan los realizados en las revistas: «Jazz-Hot» y «Combat». Los del tomo II serán, seguramente, otra agradable sorpresa.

Aquí grandes maestros jazzísticos son perfilados por estas páginas: Charlie Parker, Billie Holiday, Louis Armstrong, Ella Fitzgerald, Dizzy Gillespie, Nat King Cole, Mahalia Jackson, Miles Davis, Duke Ellington, etc. etc... es interminable la cantidad de figuras a las que Vian hace comentarios formidables. Destacar la traducción de un texto donde se presenta a Sarah Vaughan como la cantante más interesante de la escuela moderna.

Es tal su pasión musical que Boris organiza conciertos, también es llamado para presentarlos, colabora en programas de radio dedicados al jazz, sobre todo cuando era preciso defender el estilo Be-Bop. Pero su batalla en favor del jazz la hará a través de sus escritos en gran número de revistas, bien con su verdadero nombre, o bien bajo seudónimo (Michael Delaroch, Otto Link...). Todo esto hace que sea uno de los críticos más famosos en su país. Aunque siga admirando a los músicos del estilo New Orleans, contribuye al conocimiento en Francia de los «nuevos» del jazz (Gillespie, Parker, Davis, Ellington...), también intentará promocionar a los grupos de jazz franceses, a pesar de las continuas críticas hacia ellos. Vian arremete contra los críticos que no consideran importantes las innovaciones de estos nuevos músicos y busca el apoyo de los aficionados:

«... si os gusta el jazz, decílo aunque, cuando más habléis de ello más escucháreis hablar de ello. Lo que buscamos todos difiere quizás en cuanto al detalle. Pero, ante todo, no dejemos enterrar nuestra dulce música bajo la indiferencia, la ignorancia, y la impotencia

de tiparracos pontifices barbudos en lo moral y pontificales en lo físico, para quienes un negro es un limpiabotas y una trompeta con sordina un invento del gran diablo cornudo. Además hay bastantes gentes a las que hay que poner como un trapo, y no desfalleceré en ello. Lo juro ante Duke Ellington».

Así se expresaba Boris Vian en la revista «Combat» en 1947, y así se puede resumir lo que en el libro hallamos. Dirigido para los aficionados y, sobre todo, amantes del jazz que aquí en Euskadi somos muchos.

BORIS VIAN

escritos sobre
jazz
tomo I



Escritos sobre Jazz Tomo I

Boris Vian
Ed. Grech
322 págs.
1.400 ptas.

Quién no recuerda en la ya mítica película de «Casablanca» a Ingrid Bergman decir al pianista del club: «Tócala, Sam, tócala»; se refería al tema «As time goes by».

Los seguidores de Boris Vian no se extrañarán con este libro, pues de todos es sabido que el escritor francés era un enamorado del jazz. Tocó en varias orquestas hasta conseguir la suya propia. En sus obras en bastantes ocasiones hace referencia a este tipo de música, como en «Escupiré sobre vuestra tumba».

El libro es una recopilación de escritos, artículos, traducciones, críticas de discos, e incluso alguna historia que otra de Vian con toda su garra y humor,

Yukio Mishima estuvo a punto de ser galardonado con el Premio Nobel de Literatura en el año 68, el cual fue a recaer en su protector Yasunari Kawabata, éste afirmó no comprender cómo le habían dado el Nobel a él existiendo Mishima, alegando que un genio literario como el suyo lo produce la humanidad cada dos o tres siglos.

A pesar de que tras la II guerra mundial ya nadie se acuerda del joven autor, Mishima continúa escribiendo y publica este libro en el año 49. Así comienza su época de florecimiento y éxito, sobre todo en Japón y Estados Unidos, hasta que en 1970 decide suicidarse con el antiguo rito del «sepuku», especie de hara-kiri pero culminando con la decapitación; este acto tan espectacular pone fin a la existencia extravagante del escritor nipón.

En «Confesiones de una máscara» se ve muy claramente el carácter autobiográfico de la novela; escrita en primera persona, comienza con la infancia del personaje y su relación con el medio ambiente: familia, colegio, amistades... todo le hace ser desdichado, creándole muchos complejos. Hasta llegar a los inicios de la guerra. Después ya más diferenciada aparece la parte más novelística del libro, narrando las relaciones entre el personaje y Sono, hermana de un amigo, describiendo con el paso de los años la situación social japonesa, claro es que hace referencia a las bombas atómicas que desalaron el país.

Pero a pesar de ser una obra autobiográfica, lo importante es el sentido de ese mundo interno del protagonista y cómo Mishima posee ese extraño don para utilizar las palabras. Es un autor muy duro para con los personajes, y casi siempre se refiere a épocas históricas de su país.

Teniendo en cuenta la temática del libro mucho se ha dicho sobre la posible homosexualidad del autor, pero creo que eso no interesa para nada en el comentario de esta novela.

Yukio Mishima Confesiones de una máscara

Prólogo de
J. A. Vallejo-Nágera
Un adolescente
japonés descubre
sus inclinaciones
homosexuales:
uno de los
mejores y más
intensos análisis
sociológicos
sobre el tema.

Planeta

2a
edición
10.000
ejemplares
vendidos

Confesiones de una máscara

Yukio Mishima
Ed. Planeta
220 págs.
550 ptas.

De poco tiempo a esta parte se ha comenzado a hablar de la obra de Mishima. Este japonés, de familia burguesa poco a poco venida a menos, ha sido recuperado sin saberse muy bien por qué gracia, o don divino, pero vale la pena este encuentro. Y digo esto porque «Confesiones de una máscara» fue publicado por esta misma editorial en el año 79 sin tener la acogida actual. Algo parecido ha sucedido con el resto de su obra, citaremos «El marinero que perdió la gracia del mar» y «Caballos desbocados», que pueden ser libros más o menos fáciles de encontrar en nuestras librerías, los otros habrá que esperar.



Alianza Editorial Castilla del Pino
Introducción al masoquismo
Sacher-Masoch
La Venus de las pieles

La Venus de las pieles

Sacher-Masoch
Ed. Anagrama
204 págs.

Leopold Sacher-Masoch nació en 1835 en Lemberg (Polonia). Toda su obra quedará influenciada por el problema de las minorías perseguidas, las nacionalidades y los movimientos revolucionarios que se suceden en el Imperio. Comienza su carrera literaria con obras históricas, consiguiendo éxitos notorios, como «La mujer divorciada», «La Venus de las pieles», etc.

Masoch emplea un lenguaje donde lo histórico, lo místico y lo erótico, lo nacional y lo perverso se entremezclan, formando una nebulosa en torno a sus latigazos. De su nombre saldrá el término para denominar una perversión: El masoquismo. Pues son conocidas sus aficiones amorosas: jugar a hacerse la víctima, dejarse atar, infligir castigos, incluso dolores físicos por una mujer de gran belleza, cubierta de pieles y con un látigo en la mano, llegando a firmar contratos con las mujeres amadas, así por ejemplo con Fanny von Pistor dando origen a la Venus de las pieles.

Esta novela es una de las más célebres de Masoch, podemos dividirla en tres partes: en la primera narra la concepción general de la novela junto a un recuerdo muy especial de su infancia; en la segunda reproduce

unos contratos amorosos del autor con Fanny von Pistor y con Wanda, que sería su mujer en 1873; en la tercera parte describe la historia de Masoch y Wanda con Luis II.

La suerte de Masoch ha sido injusta, no tanto por el hecho de que su nombre haya servido para designar el masoquismo, sino sobre todo, por que su obra cayó en el olvido, a la vez que su nombre se convertía en moneda de uso corriente. Continuamente se publican estudios sobre el sadismo; Sade es conocido cada vez más a través de estudios clínicos sobre el «sadismo» al tiempo que literarios en cuanto a su obra. Esto no sucede con Masoch, la ignorancia que existe de su obra es increíble, incluso en los mejores tratados de masoquismo.

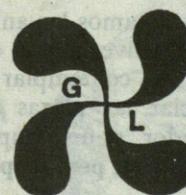
En «La Venus de las pieles» Masoch refleja cómo el masoquismo necesita formar a la mujer despotisa, debe persuadirla y hacerla «firmar»; es esencialmente un educador y por ello corre todos los riesgos de fracaso de cualquier cometido pedagógico. En la novela la mujer siempre alienta una duda que es como un temor ¿sabrá realizar las funciones para las cuales ha sido requerida? Wanda en La Venus dice: «Temo no ser capaz de hacerlo, pero voy a intentarlo por tí, amado mío», y más adelante: «Temo que yo me aficione a ello».

En la obra de Masoch el cuerpo hermoso de la mujer, cuerpo «marmóreo y desnudo», está relacionado intimamente con una especie de tensión mística que Masoch nos hace sentir a lo largo de toda su obra. Es como si se diese una ascensión progresiva del cuerpo a la obra del arte, y de la obra de arte a la de las Ideas, todo ello realizado a base de latigazos.

El autor hace intervenir casi siempre en sus novelas la aparición de un tercero intermediario en sus relaciones masquistas. En la novela «La Venus» aparece «El Griego Wanda y expresa en sus palabras toda la nostalgia romántica del mundo griego como un

«mundo perdido»: «Para vosotros, hombres modernos, hijos de la reflexión, el amor como alegría perfecta y divina serenidad, no vale nada, es despreciable. Cuando intentáis comportaros naturalmente, lo haceis

de manera grosera... Vosotros no tenéis necesidad de dioses. Junto a vosotros nos morimos de frío!, para vosotros no se construyeron Pompeya ni nuestras casas de campo ni nuestras termas y templos».



GALERIA DEL LIBRO

**ERCILLA, 35 - TELF. 4438399
BILBAO**

paridas semanales

- «El Diputado General de Alava pierde un partido de tenis por el conflicto de la LTH». (Efe). **Reclamaciones a Manolo Santana.**
- «Entregan el 'Memorial Juan XXIII' a Juan María Bandrés. (Prensa). **Próxima concesión a Juan Pablo II del «Memorial Bandrés».**
- «La Ley de Territorios Históricos, la LTH...». («Europa Press»). **Pequeño «desliz» de la agencia. ¿En qué estaría pensando el redactor?**
- «Un guardacostas irlandés realizó seiscientos disparos de advertencia...». (Prensa). **Para cuando quiso disparar en serio, había agotado la munición.**
- «Un OVNI obedeció a las órdenes que se le gritaron en euskara». (Prensa). **Zorionak, AEK!**
- «Los gitanos de Asturias consideran 'muy buenos' a los guardias civiles. (Prensa). **Y a nosotros nos parecen muy buenos los brazos de gitano.**
- «Francia y España somos países vecinos desde hace siglos y lo seguiremos siendo, es inevitable que haya problemas. Nuestras relaciones son apasionadas: nos enfadamos, nos volvemos a querer y nunca hay relaciones de indiferencia. (Ministro francés de Exteriores).
- «La patrullera irlandesa realizó los disparos con sumo cuidado para no producir ningún herido humano». (SER). **Al perro, que le den por el tras.**
- «Han podido oír ustedes el sonido de las lágrimas de Francisco tras ser lesionado por un defensa galés». (SER). **Lagrimones.**
- «Los cazadores amamos los animales tanto o más que vosotros. Al volver a casa después de una cacería, nos gusta contemplar durante muchas horas y acariciar las piezas cobradas». (En la radio un cazador a un grupo de asombrados niños). **Enternecedor, pero de psiquiatra.**
- «En un almuerzo en la Universidad de Navarra, la infanta Margarita de Borbón tocó el acordeón». (Prensa). **Que nos toque el trombón.**



¡Ya llegan «los frescos del barrio»!..— No sabíamos que cuando los de «Bimbo» se anuncian con eso de «¡ya llegan los frescos del barrio» se referían a que llegaban «estos». Pero así parece ser, si tenemos en cuenta las maquetas de cartón que han empezado a distribuir, entre bollo y bollo, en el mundo de la chiquillería. ¿Se habrán metido los polis a distribuidores de bimbos? ¿Habrá aceptado llevar publicidad en las «conejerías», por aquello de reforzar el sueldo, como los futbolistas? ¿Qué tipo de conchaveo habrá entre el Ministerio de Barriónuevo y el mundo del bollo y del pan de molde? Misterios de la vida. Pero como con estas maquetas esperen vender más, por aquí van de ala. ¡Joder, con los frescos del barrio! ¡Que con su pan se lo coman!



HARPIDETZA TXARTELA

TARJETA DE SUSCRIPCION

IZENA

LANBIDEA

PROFESION

KALEA

Calle

HERRIA

POBLACION

Telf.

Telf

Z^a
Nº

Bizitza

Piso

PROBINTZIA

PROVINCIA

Urtebeteko harpidetza nahi dut aldameneko tarifaren arabera

Desea una suscripción anual según tarifa al margen

ESTATU ESPAINOLERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA SOIL-SOILIK
DOS UNICAS FORMAS DE PAGO PARA EL ESTADO ESPAÑOL

1^a **ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)** Taloaren bidez

Talón adjunto a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

2^a **ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)** Giro postalaren bidez.

Giro postal a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.

Apartado de Correos 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

HERBESTERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA

FORMA DE PAGO PARA EL EXTRANJERO

Banku-txekea pezetatan:

Cheque Bancario en pesetas:

X BATEZ MARKA ITZAZU INTERESATZEN ZAIZKIZUN KOADROAK
SEÑALE CON UNA X LOS CUADROS QUE LE INTERESAN

TXARTEL HAU MAIUSKULAZ, ZUZENBIDE HONETARA BIDAL EZAZU:

ENVIAR ESTA TARJETA CON LOS DATOS RELLENADOS EN MAYUSCULAS A:

ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

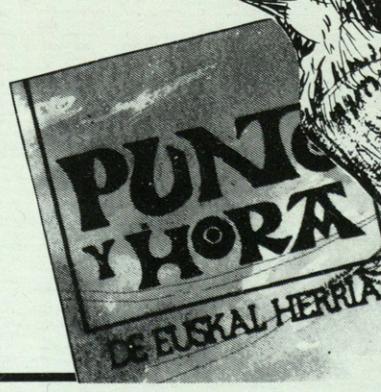
1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.

Apartado 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

URTEKO TARIFA
TARIFA ANUAL

Anual Semestral

ESPAÑA	7.000	3.500
Europa	9.000	4.500
América	12.000	6.000
Asia	13.000	6.500
Oceanía, Corea y Japón	14.500	7.250



zeki

EMPIEZA A VIVIR EL EUSKARA EN zeki



Baiona: 15 Rue Bougneuf 64100 Baiona 25.76.09
Bilbo: Diputazio Kalea 3-1 eskuina 424.17.10
Donostia: Francia Etorbidea 2, behea C.
Donostia 12. Tf. 28.39.88

Gazteiz: Errège Katolikuak 15-C 28.89.22
Iruñea: Comedias Kalea 14-4 Iruñea Tf. 22.22.46